



# 愛天地無用!

A I T E N C H I M U Y O I !

ORIGINAL WORK ❖ MASAKI KAJISHIMA  
MANGA BY ❖ HARUNA NAKAZATO

SIRIUS KC



愛

愛 天地無用!

A I T E N C H I M U Y O !

ORIGINAL WORK ❖ MASAKI KAJISHIMA  
MANGA BY ❖ HARUNA NAKAZATO

A black and white illustration of three anime characters. In the upper left, a young man with glasses and a suit (Tenchi Masaki) looks surprised. In the center, a young girl with a headband (Momo Kawagare) smiles. In the lower right, a young girl with pigtails (Beni Kinojyou) looks serious. The background is decorated with stars and floral patterns.

## \* TENCHI MASAKI

*He is a seemingly ordinary high school student from Okayama Prefecture... However, he is actually a direct descendant of the Galactic Union's largest nation, "Jurai."*

*Starting with Ryoko and Ayeka, he has an uncanny ability to attract various women to him from across all of space.*

*And for some reason he is now a girls-only high school teacher....!?*

## \* BENI KINOJYOU

*She's a quiet schoolgirl who possesses superhuman strength and serves as the science club's bodyguard.*

*This mysterious girl is stoic and bullish, but she also has a naive side to her.*

## \* MOMO KAWANAGARE

*She is the student council president of Jun'ai academy, where Tenchi is going to be a student teacher.*

*She is popular, liked by everyone and considered the school's mascot.*

# 愛天地無用!

AI TENCHIMUYOI!

C

H

A

R

A

C

T

E

R

INTRODUCTIONS



## SASAMI

*The second princess of Jurai.*  
*She is cheerful, innocent and good at housework.*  
*Sasami is the most honest person in the Masaki household.*



## AYEKA

*The first princess of Jurai.*  
*Her heart belongs to Tenchi.*  
*Ayeka and Ryoko are rivals for Tenchi's affection.*



## RYOKO

*A strong-willed, former space pirate.*  
*One night, Tenchi broke the seal that was placed on her.*



## MIHOSHI

*She's a first class detective for the Galaxy Police....*  
*but her actions always cause chaos.*



## WASHU

*The self-proclaimed "greatest scientist in the universe."*  
*She frequently causes havoc in her surroundings by messing with the core of reality.*



## TOURI FUEYAMA

*She is the student council's clerk at Junai academy.*  
*Very logical with a cold demeanor, she has the best grades at the school.*



## HANA SARYU

*She is the vice president of the student council at Junai academy.*  
*Hana helps support president Momo in various ways.*



## HACHIKO

*She is the student council's enforcer at Junai academy.*  
*Hachiko protects Momo by not allowing suspicious people anywhere near her.*



## RUI AOI

*She is a member of the school's science club at Junai academy.*  
*Rui and Yuki are childhood friends.*



## YUKI FUKA

*She is the head of the school's science club at Junai academy.*  
*Yuki is always in conflict with the girls on the student council regarding the budget for her club.*

# 愛天地無用!

AI TENCHIMUYOI



## C O N T E N T S

CH.1	Tenchi's Arrival	006
CH.2	School Tour	038
CH.3	Underground Unrest	060
CH.4	End of the First Day	084
CH.5	Pre-festival Preparation	104
CH.6	Searching the Warehouse	124
CH.7	Warehouse Escape	146
CH.8	To Solve by the Sword	166
CH.9	The Festival Begins	186
CH.10	Fateful Encounters	208
CH.11	Once in a Lifetime Encounter	228



*RUMBLE*  
ギ

*RUMBLE*  
ギ

IMPOSSIBLE....!!

SUCH  
ATMOSPHERIC  
READINGS  
SHOULDN'T  
BE  
POSSIBLE!!

*RUMBLE*  
ギ

*RUMBLE*  
ギ

BENI!!!

WHAT  
SHOULD  
I DO....

I'LL BE ALL  
ALONE!  
COME WITH ME  
BENI!!

PRINCESS!  
HURRY UP  
AND  
ESCAPE!!



PRINCESS....  
I'LL BE FINE.

**CHAPTER 1**  
**TENCHI'S ARRIVAL**



PRINCESS....  
I'LL BE FINE.



**CHAPTER 1**  
**TENCHI'S ARRIVAL**





**NO!!  
BENI!!!**



**'ROAR'**



**PRINCESS....**



\*MENACING\*  
クワクワクワ

SUCH SKILL  
....



OH WELL.



AH.

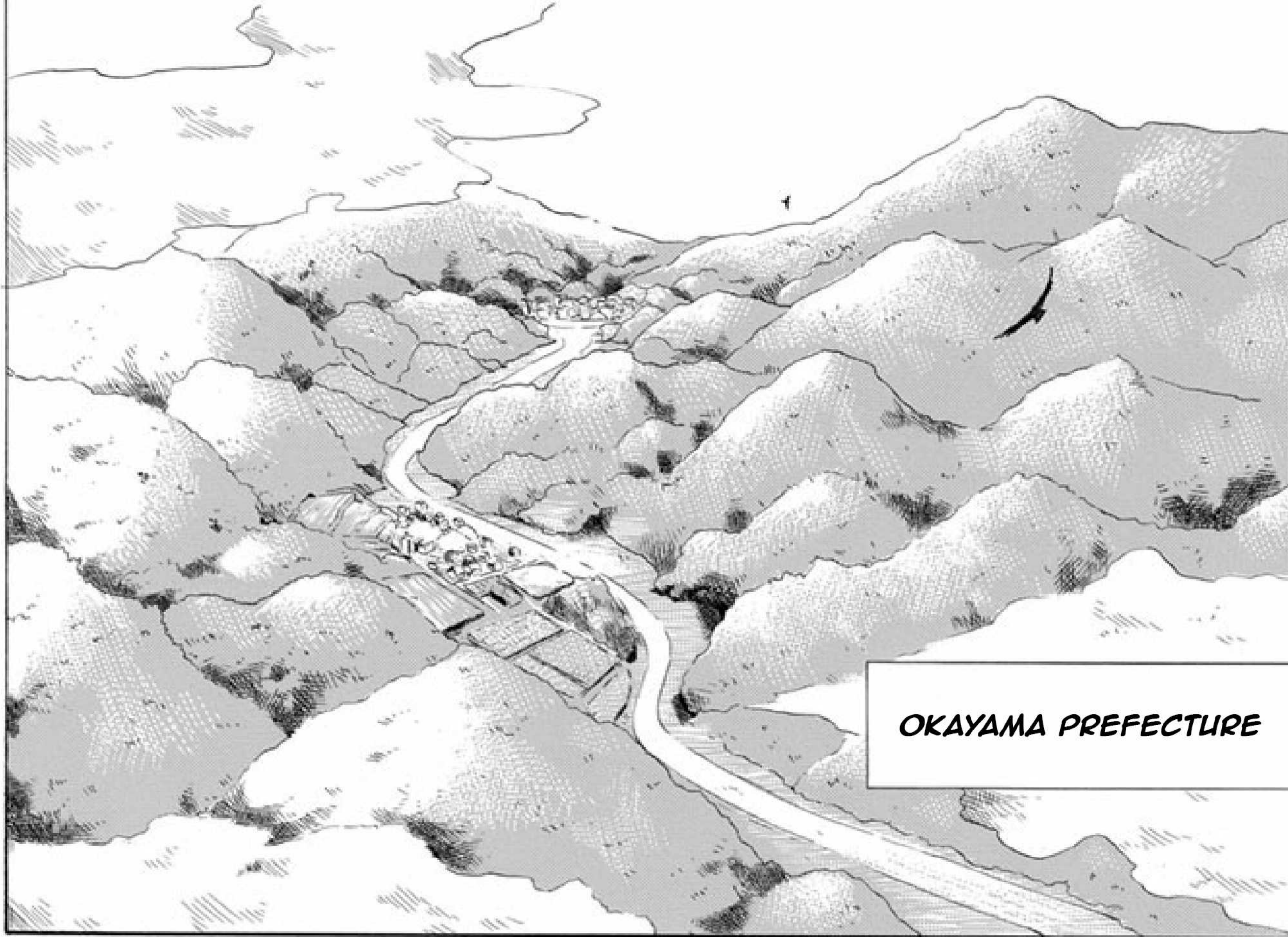


WELL,  
I GUESS IT'S UP  
TO TENCHI NOW....

NOW I'VE GONE  
AND DONE IT....

\*SCRATCH\*

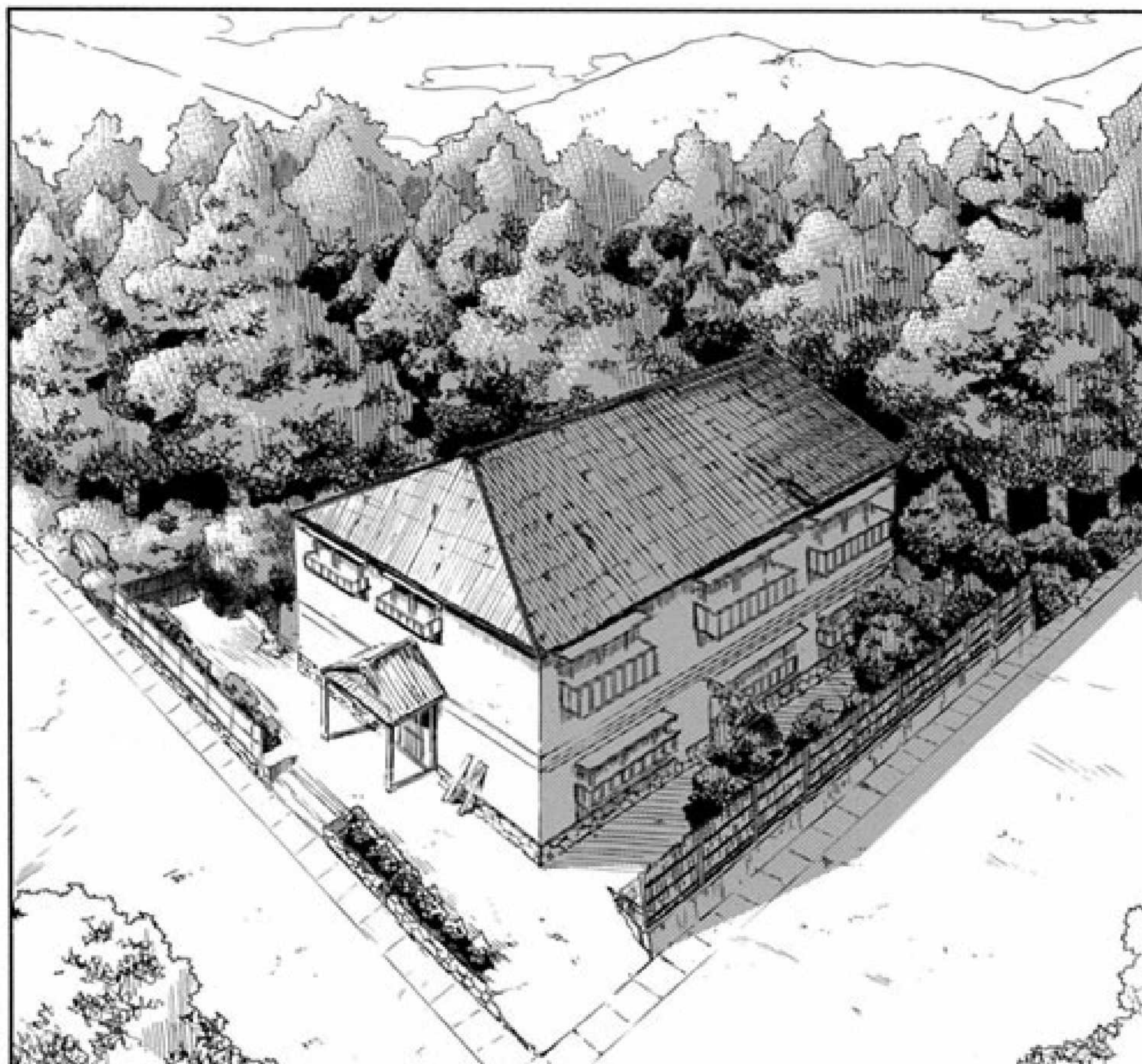
\*SCRATCH\*



**OKAYAMA PREFECTURE**



TENCHI~!





PLANET JURAI'S 2nd PRINCESS  
**SASAMI**



LORD TENCHI!

OH,  
WAIT!

ALRIGHT,  
I'M OFF!



IF YOU'RE  
LEAVING  
ALREADY  
THEN PLEASE  
TAKE THIS....

\*STEPS IN\*



MISS AYEKA!



BOXED  
LUNCH.

I MADE IT  
FOR YOU  
LAST NIGHT,  
LORD TENCHI.

PLANET JURAI'S 1st PRINCESS  
**AYEKA**

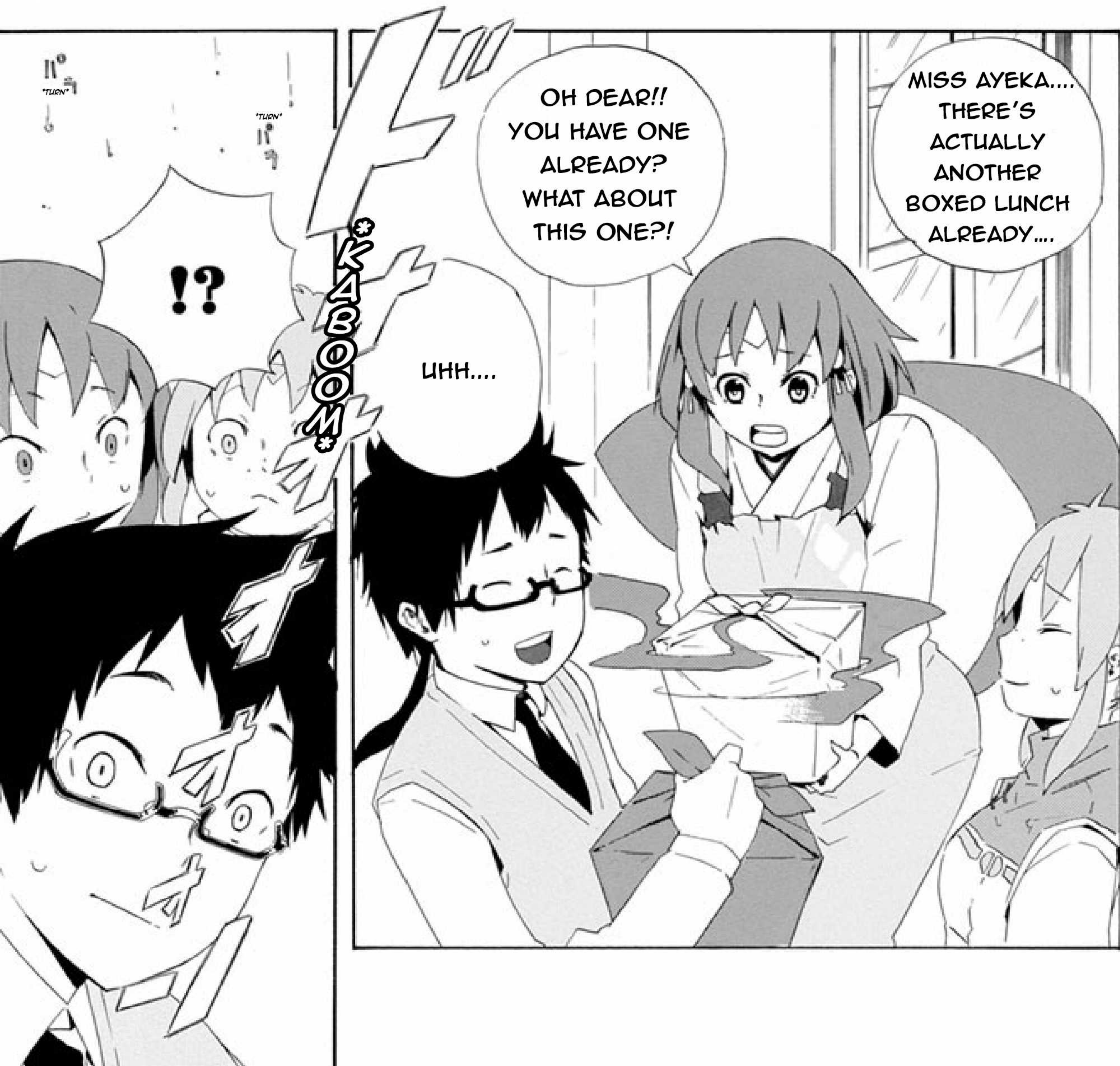


WHAT ON EARTH DID YOU PUT IN IT.....!?

I EVEN PUT A LITTLE SOMETHING SPECIAL IN IT.

\*GULP\*

\*TUMBLE\*



OH DEAR!! YOU HAVE ONE ALREADY? WHAT ABOUT THIS ONE?!

MISS AYEKA.... THERE'S ACTUALLY ANOTHER BOXED LUNCH ALREADY...

UHH....

!!?

\*NOON!\*

\*TURN\*

\*TURN\*







I'M GONNA COOK IT NOW!!

I FLEW TO THE SETO INLAND SEA AND CAUGHT IT FOR TENCHI'S BOXED LUNCH.

THERE'S NO WAY THAT CAME FROM THE SETO INLAND SEA.

\*COMPLAIN\*

\*GLARE\*



OH, RYOKO.....

AH... WELL, MISS AYEKA, RYOKO HAVE A GOOD DAY....




\*CRACK\*



OH? YOU MEAN LIKE YOUR TERRIBLE LOOKING BOXED LUNCH?




SUCH A VULGAR THING IN A BOXED LUNCH..... DID YOU HONESTLY EVEN THINK THAT LORD TENCHI WOULD EAT SUCH A THING?



ANY INSULT DIRECTED  
TOWARDS THE IMPERIAL  
PRINCESS IS AN INSULT  
DIRECTED AT THE NATION OF  
"JURAI" ITSELF! IN OTHER  
WORDS, YOU ARE INSULTING  
LORD TENCHI, WHO IS A PART  
OF THE IMPERIAL  
BLOODLINE!!!

I AM GOING  
TO FINISH  
YOU HERE  
AND NOW!!



DIDN'T  
JURAI PUT THE  
GALAXY IN A CRAPPY  
STATE OF AFFAIRS?  
NO WONDER IT'S  
IN SUCH LOUSY  
SHAPE..

AND I THINK  
IT'LL BE THAT WAY  
FOR A LONG TIME.







YES?

SHOULDN'T YOU GET GOING BEFORE YOU'RE LATE?



TENCHI~!



THANK YOU!

SASAMI.....!!



TAKE CARE!

\*ROAR\*



HUH...  
I WONDER IF  
THIS ROAD IS  
TAKING ME THE  
RIGHT WAY....



WASHU DID TELL ME  
THIS WAS THE WAY,  
BUT KNOWING HER  
I DOUBT IT....



I CAN'T  
BELIEVE I'M  
GOING TO  
BE LATE ON  
THE FIRST  
DAY....

NO, NO.....  
I DON'T HAVE  
TIME  
TO STOP  
WALKING.









**A PEACH!?**





WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A PLACE?

U...  
UH...



**WAIT!!!**



THIS....  
GIRL....

WELL....  
THAT'S MY  
LINE



HEY....  
ARE  
YOU BY  
CHANCE....

!



I HAVE  
TO GET GOING!



IT'S OKAY,  
YOU DON'T  
HAVE TO  
APOLOGIZE!

\*RUSTLE\*

\*RUSTLE\*



AH....  
UH....  
EVEN IF YOU SAW  
MY PANTIES I  
DON'T MIND!

EH!?



EHH!?  
I'M THE ONE  
WHO WANTS AN  
APOLOGY!





THAT GIRL'S  
UNIFORM....  
IT'S FROM  
JUNAI  
ACADEMY....

WELL,  
I GUESS  
EVERYTHING'S  
OKAY,  
THEN.



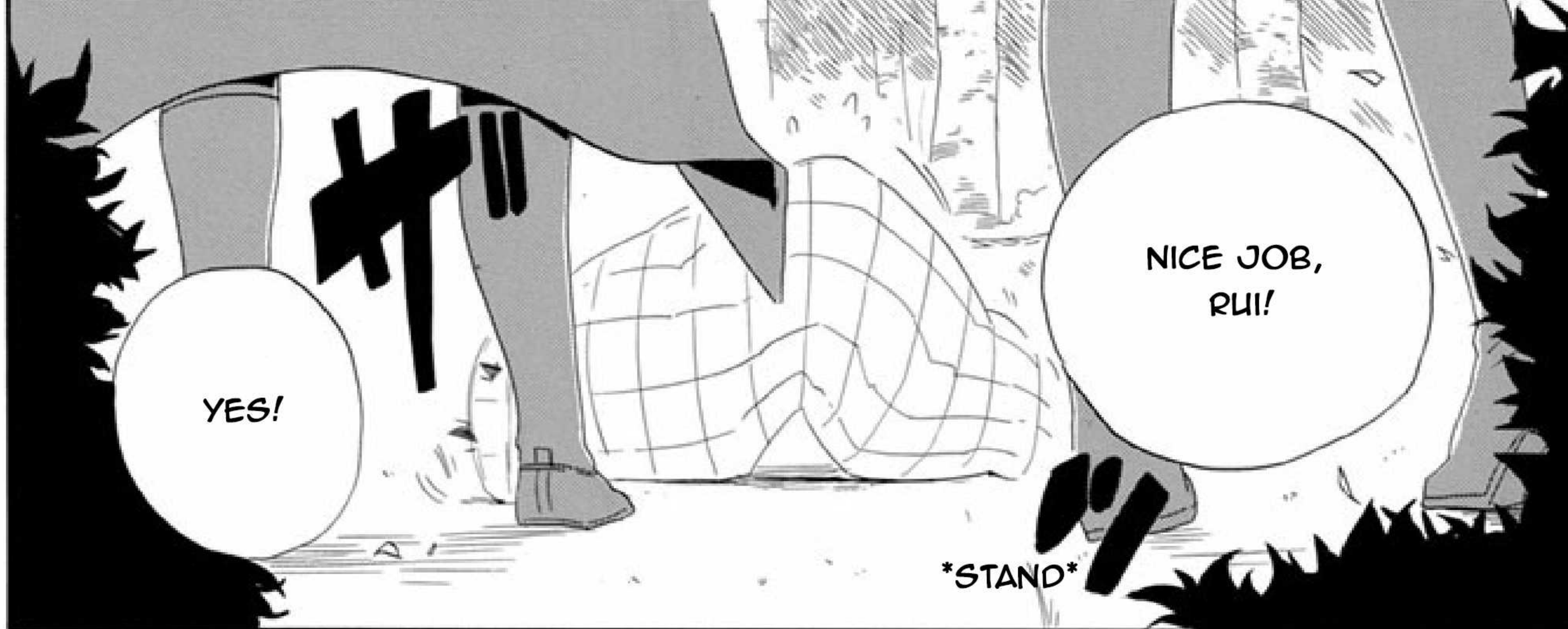
WHAT  
IN THE....



**I'VE  
GOT YOU  
NOW!!!**

*\*SUDDENLY\**

**WAAAAH!!**



YES!

NICE JOB,  
RUI!

\*STAND\*



...HMM?



NOW,  
PLEASE ALLOT  
MORE OF  
THE BUDGET TO THE  
SCIENCE  
DEPARTMENT !!

キ  
SET!







*\*WHITE NOISE\**

DAMN  
SCIENCE  
DEPARTMENT....!!

JUNAI  
ACADEMY'S  
STUDENTS....?

....THAT'S?

NOT MOMO....

MOMO,  
ARE YOU  
ALRIGHT?


THEN....  
WHO IS IT?

*\*TUE\**





*JUNAI ACADEMY*



STILL,  
TO HAVE SUCH  
MISFORTUNE  
BEFALL YOU  
ON THE ROAD  
HERE.



YEAH,  
YOU'RE  
RIGHT.



THE STUDENTS  
HERE  
CAN BE  
DIFFICULT....

HOWEVER....  
YOU WON'T MAKE  
IT HERE IF YOU HAD  
TROUBLE JUST  
CROSSING  
THAT FOREST..

ハハハ  
\*CHUCKLE\*



I CAN IMAGINE....

BRACE  
YOURSELF.

\*HAHA\*



HEY,  
SIT DOWN.

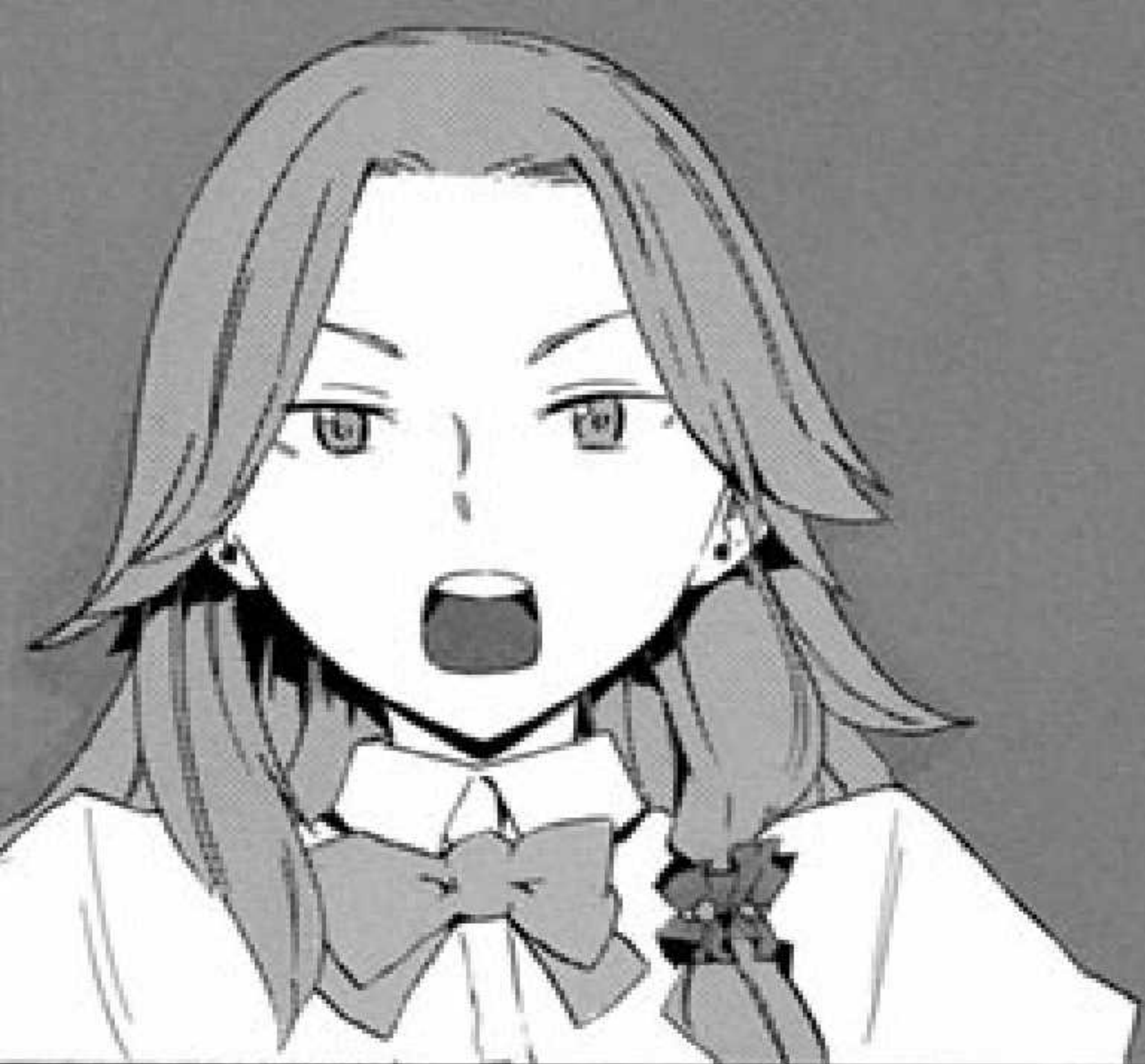
\*RUMBLE\*

YEAR 2  
CLASSROOM

\*RUMBLE\*



WE'VE  
ARRIVED AT  
THE  
CLASSROOM.



\*STROKE\*

\*STROKE\*

LOOK HERE,  
HURRY UP  
AND TAKE  
A SEAT.



TENCHI  
MASAKI

THIS IS  
TENCHI MASAKI  
AND FROM TODAY ON  
HE WILL BE  
RESPONSIBLE FOR  
HELPING YOU  
ALL STUDY.





HUH...  
LMM.



EARLIER  
YOU....



WHO...  
ARE YOU?



LOOKS LIKE  
TENCHI'S GOING TO  
HAVE IT ROUGH  
AGAIN.

CHAPTER 1 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

## ROLES:

TRANSLATION: CRAZED

GRAPHIC DESIGN: DAGON123

SCRIPT QC: WWWWHHHHOOOO

TRANSLATION QC: SPOOKY JULIA,  
KAIN-SENSEI

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@Tenchiforum



/Tenchiforum

## CHAPTER 1 NOTES:

**Thank you for reading our release!**

**On the subject of honorifics, there are a number of ways to approach how you refer to people in Japanese in an English translation.**

**Tenchiforum Translations decided to follow the route that Pioneer (original distributor and producer) set by having -sama equate to the more English “Lord” and “Lady,” as one would see in medieval media. Our approach is to keep as close to the original translation as humanly possible, while localizing other aspects such as “bento” becoming “boxed lunch.”**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**

JUNAI ACADEMY



ABOUT WHAT?



SORRY ABOUT THIS, MS. KAWANAGARE...

\*CHATTER\*

\*CHATTER\*





WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

\*STOPS\*

WELL... JUST THAT I ASKED YOU FOR A TOUR OF THE SCHOOL DURING YOUR BREAK BETWEEN CLASSES...



IT'S ONE OF MY RESPONSIBILITIES!



DON'T WORRY ABOUT IT!

\*SPIN\*

**CHAPTER 2**  
**SCHOOL TOUR**



*BECAUSE I'M  
THE STUDENT  
COUNCIL  
PRESIDENT!*







**GRRRRR....  
I WON'T  
ALLOW IT.....**



**MOVE  
ASIDE,  
HANA!!  
WE MUST  
PUNISH HIM  
AT ONCE!**

**THAT  
PERVERTED  
TEACHER!!  
OGLING  
LADY  
MOMO LIKE  
THAT!!!**

**WELL, WAIT  
NOW  
HACHIKO.**

**THAT'S  
RIGHT....**

**WE  
NEED  
TO INVESTIGATE  
THIS MORE  
ACCURATELY,  
DON'T WE  
TOURI?**



THERE ARE STILL  
MANY DUBIOUS  
AREAS  
REGARDING THE  
SCHOOL'S DATA....

TENCHI MASAKI,  
STUDENT  
TEACHER....

**STUDENT COUNCIL CLERK TOURI FUEYAMA**



I WONDER  
WHAT CAUSED HIM  
TO COME TO THIS  
ALL-GIRLS HIGH  
SCHOOL IN THE  
COUNTRYSIDE?

WHAT ARE  
HIS  
INTENTIONS?

**STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT  
HANA SARYU**

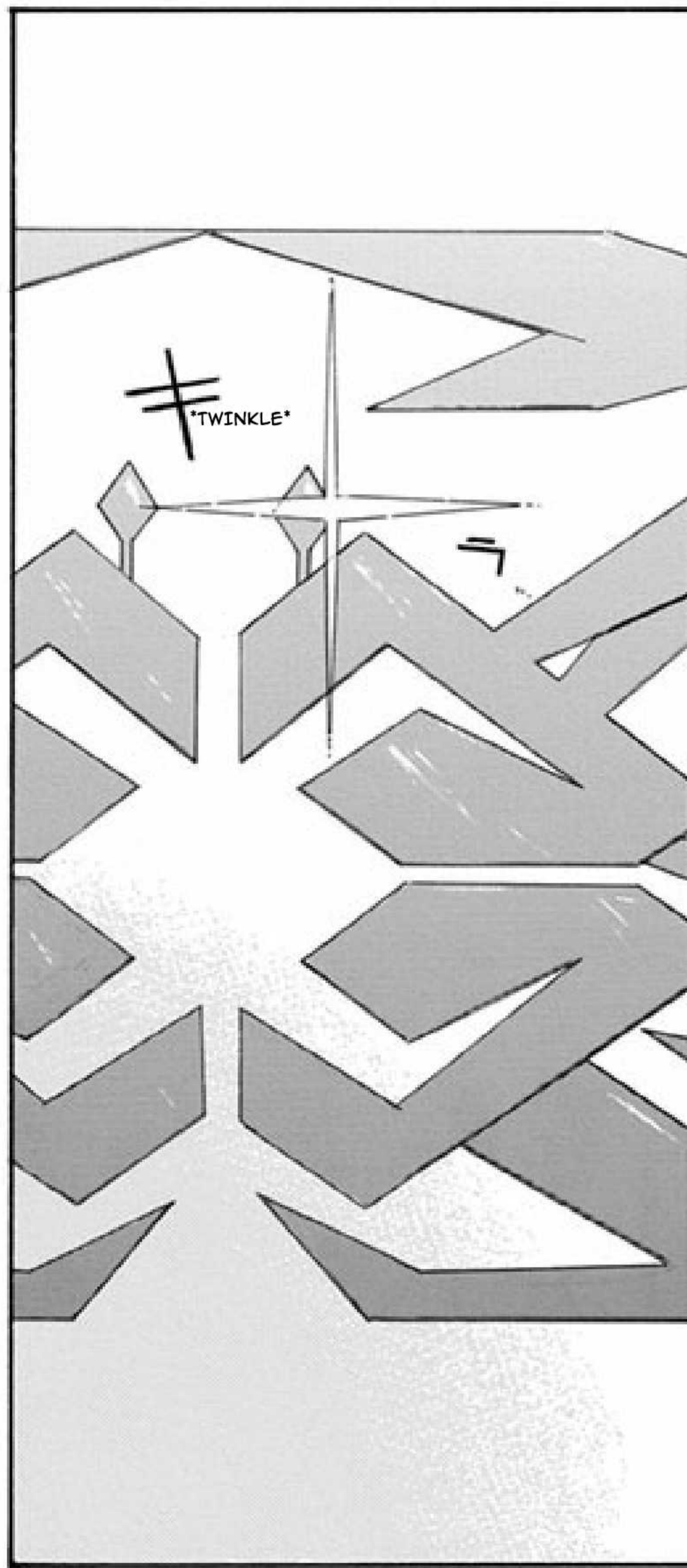
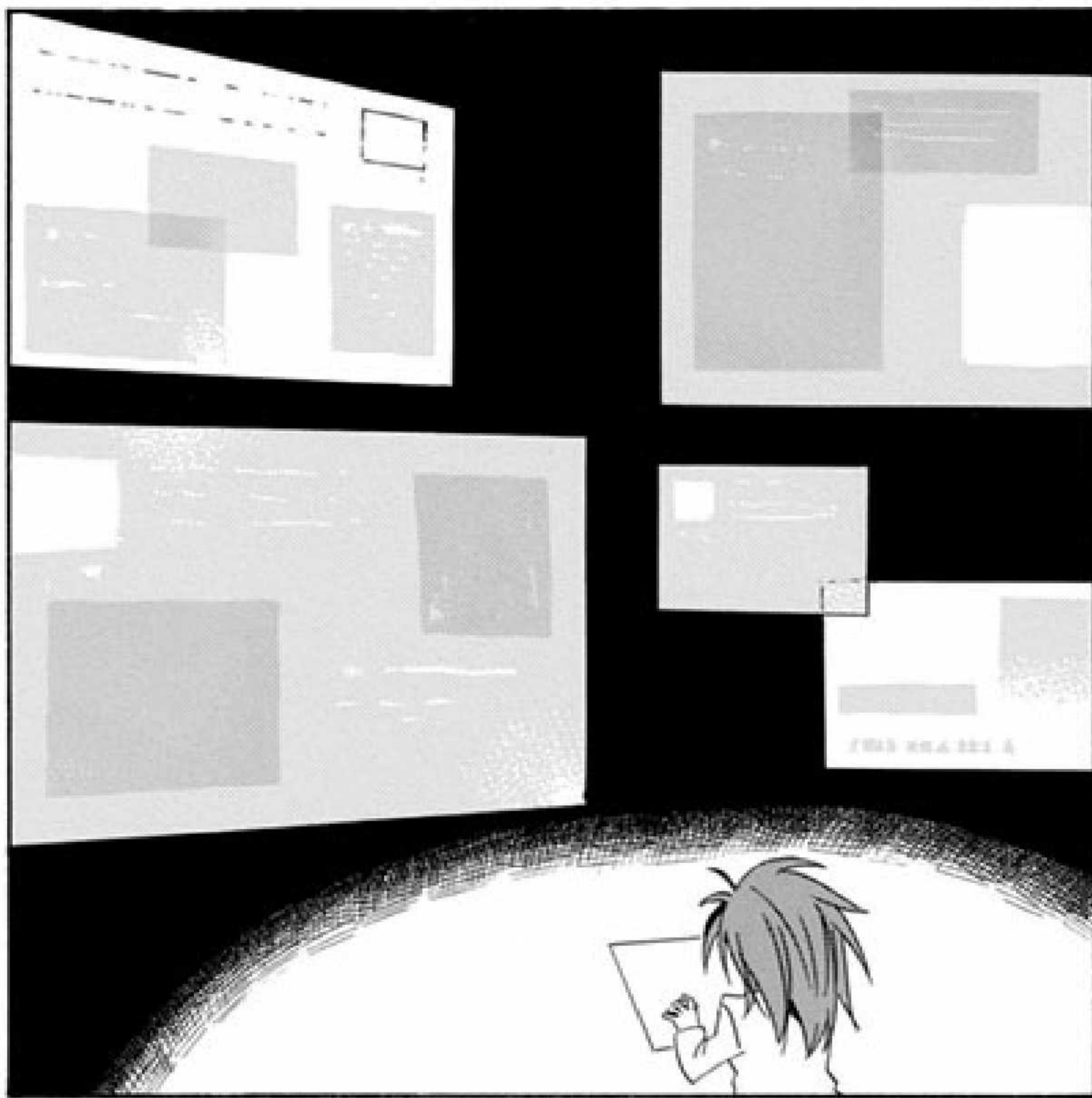


HEY, WE'RE  
LOSING  
SIGHT OF  
THE TWO OF  
THEM!

HMM?

I WON'T LET  
YOU LAY A  
SINGLE FINGER  
ON LADY  
MOMO!

**STUDENT COUNCIL  
ENFORCER  
HACHIKO**





THESE CONDITIONS  
SEEM TO BE  
WORKING RATHER  
NICELY.

AS EXPECTED,  
TENCHI SEEMS  
TO BE HAVING  
LOADS OF FUN.

*SELF-PROCLAIMED GREATEST SCIENTIST IN THE UNIVERSE* **WASHU**



AH RYOKO,  
HOW'S THE  
HOUSE-  
CLEANING  
GOING?


HEY,  
WASHU!

\*FAST\*



23





NOT GOING  
TO PROVE HOW  
HELPFUL  
YOU ARE TO  
EVERYONE,  
THEN?

I REALLY DON'T  
LIKE DOING IT SO  
I LEFT IT ALL  
UP TO AYEKA.

HUH!?



**OHHH!!  
TENCHI, YOU  
SLEAZEBAG!!  
HAVING FUN WITH  
OTHER WOMEN..  
I WON'T  
FORGIVE YOU!!**



MY, MY.



THIS IS ALL  
BECAUSE  
OF YOU!!



IT LOOKS AS  
THOUGH TENCHI  
IS STILL  
PERFORMING HIS  
DUTIES QUITE  
ADMIRABLY.



AFTER THE  
INCIDENT WITH  
THE DIMENSION  
CAUSALITY RATIO  
CONTROLLER....

SOMEHOW  
THAT  
DIMENSION....  
UH...OH?

WHAT IS  
THAT IDIOT  
DOING....

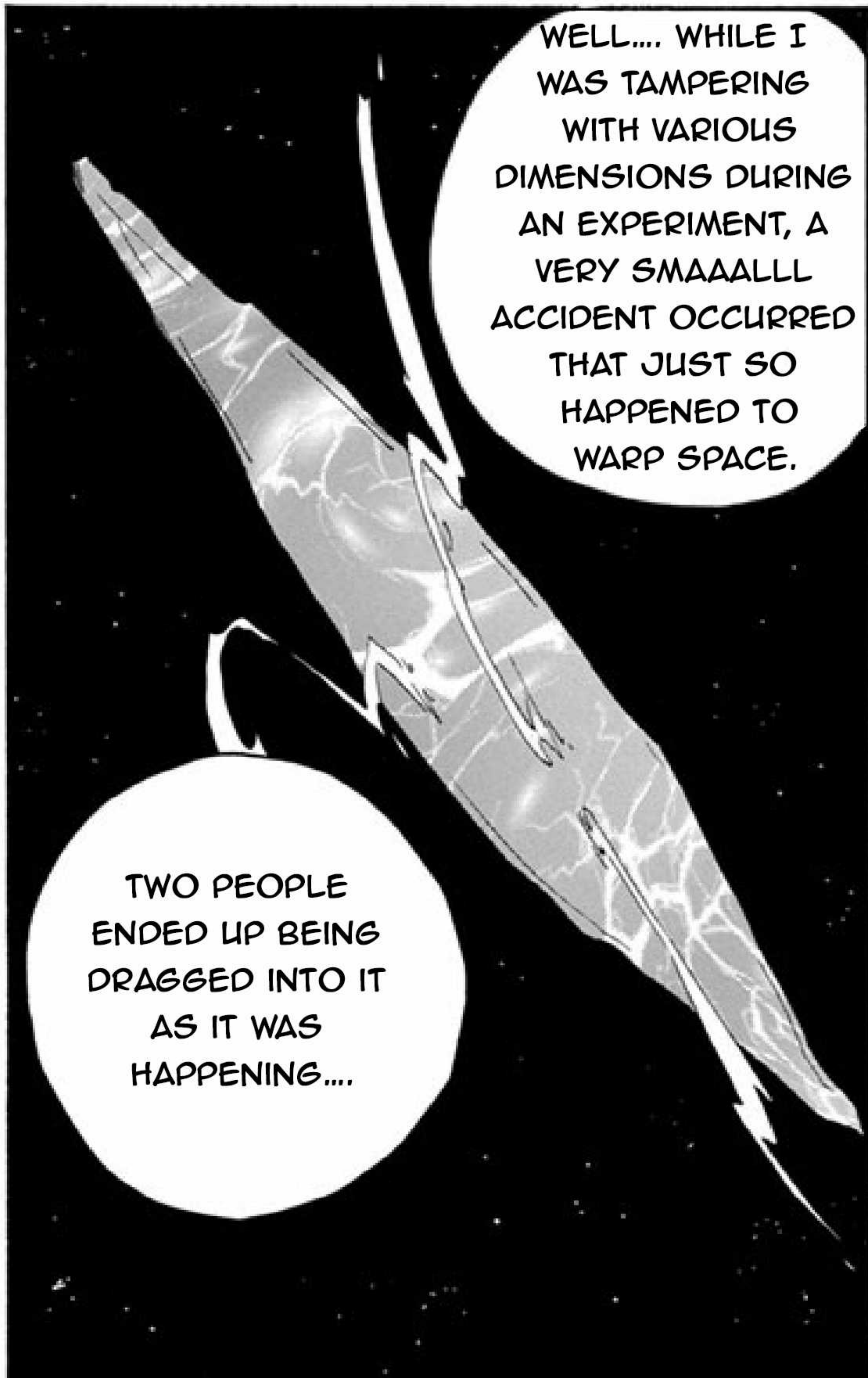


WAIT, WHAT'S  
WITH THAT  
LOOK IN  
YOUR EYES!!



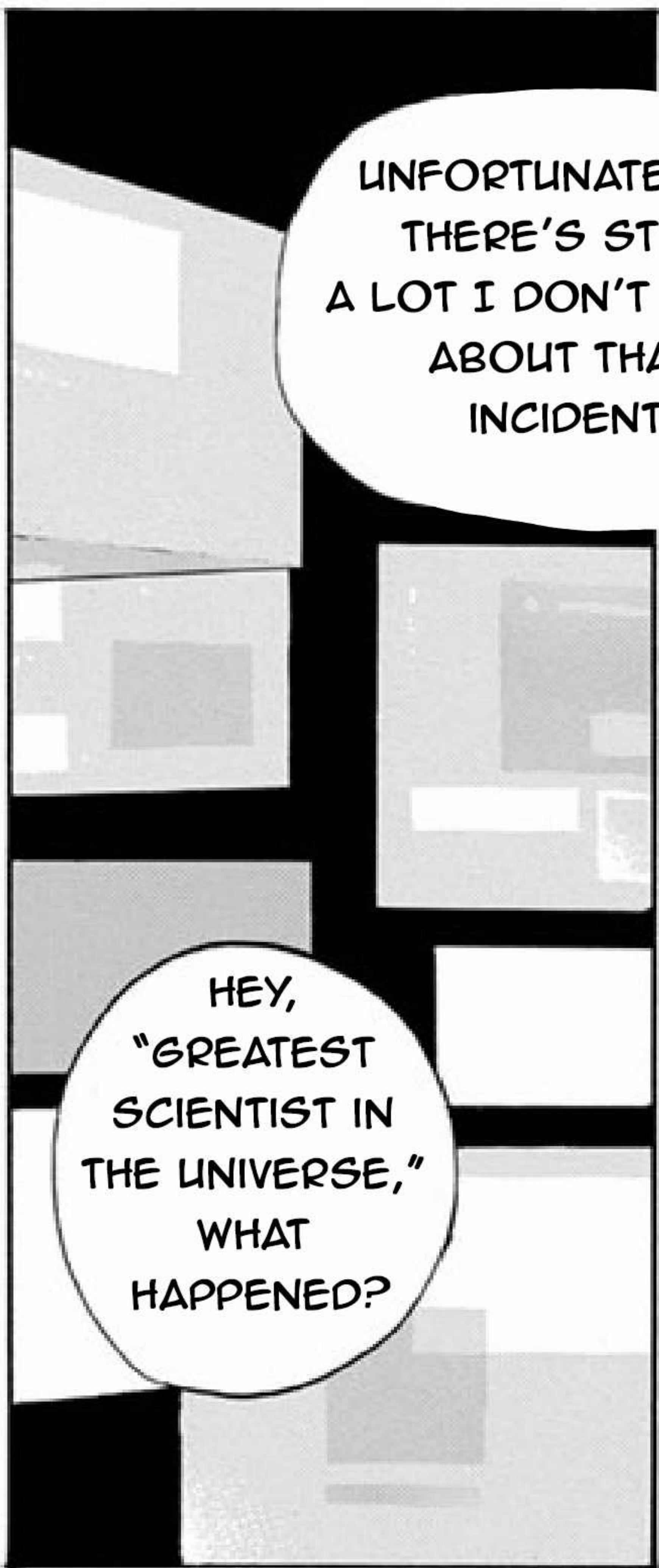
OHH!?

REALLY NOW....  
YOU'RE JUST A  
CHILD IN AN  
ADULT'S BODY  
AREN'T YOU?



WELL.... WHILE I  
WAS TAMPERING  
WITH VARIOUS  
DIMENSIONS DURING  
AN EXPERIMENT, A  
VERY SMAAALL  
ACCIDENT OCCURRED  
THAT JUST SO  
HAPPENED TO  
WARP SPACE.

TWO PEOPLE  
ENDED UP BEING  
DRAGGED INTO IT  
AS IT WAS  
HAPPENING....



UNFORTUNATELY....  
THERE'S STILL  
A LOT I DON'T KNOW  
ABOUT THAT  
INCIDENT.

HEY,  
"GREATEST  
SCIENTIST IN  
THE UNIVERSE,"  
WHAT  
HAPPENED?



AT FIRST,  
I THOUGHT  
SENDING TENCHI BACK  
TO THE PAST WOULD  
HELP MATTERS....



BUT WHEN I  
DISCOVERED THEM HERE,  
I BROUGHT  
TENCHI BACK TO THE  
PRESENT DAY.



\*RUBBING\*

SURELY SOMETHING THAT I DID HELPED IN SOME SUFFICIENT WAY....

ARE YOU SURE YOU'RE CUT OUT TO BE A RESEARCHER?



WELL, WITH THAT SAID, I THINK IT'S TIME FOR ME TO QUIT HANGING AROUND AND GO BACK TO HELPING THE OTHERS....

FOOL! FOR GREATNESS TO BE ACHIEVED DURING AN EXPERIMENT THERE WILL ALWAYS BE SACRIFICES THAT NEED TO BE MADE!



I'M OUTTA HERE.

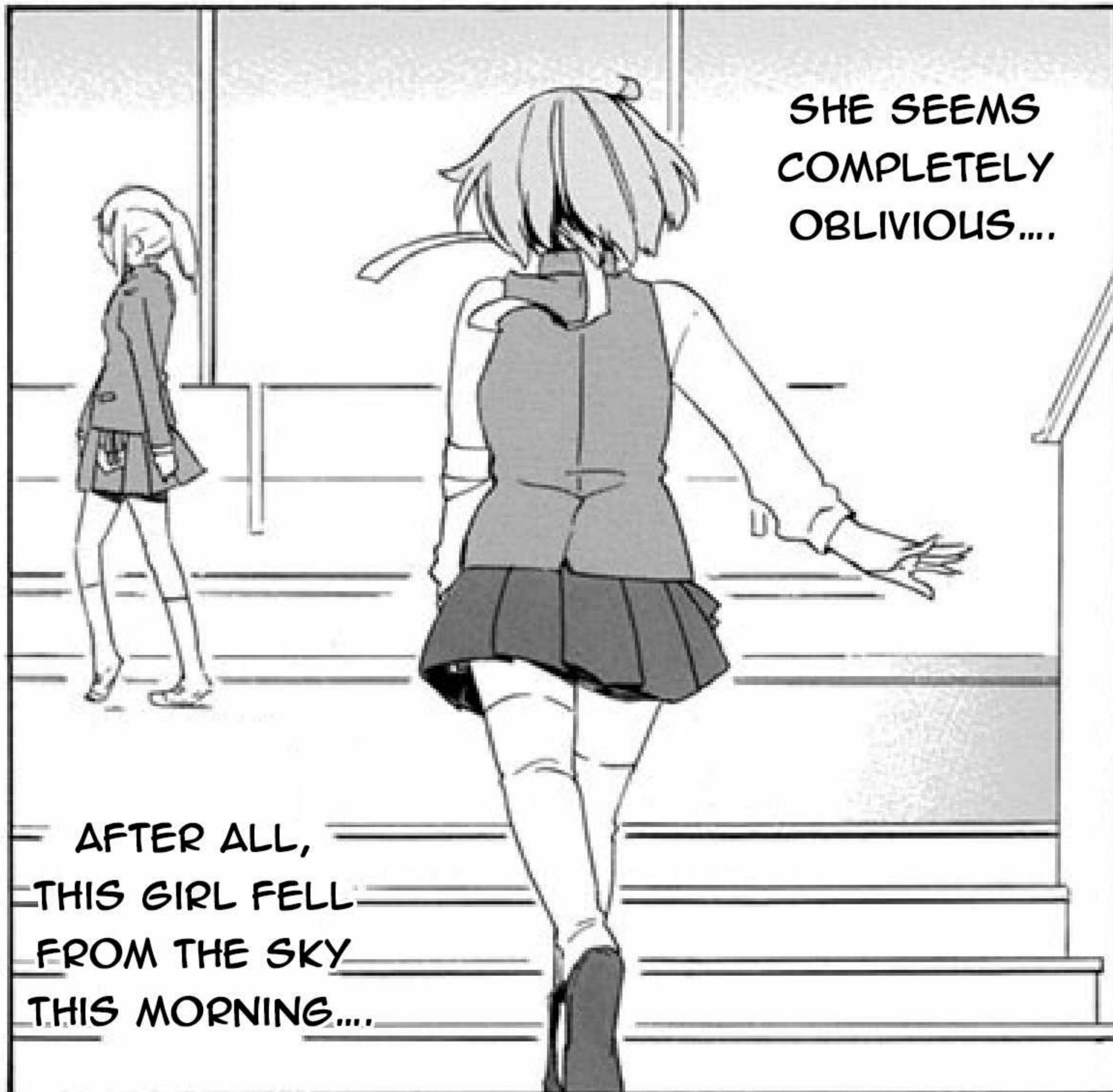
YOU COULD BECOME MY LIVING TEST SUBJECT, I WOULD GREATLY APPRECIATE YOUR COOPERATION.

\*TWIST\*



....OR

HUH?



STUDENT  
COUNCIL ROOM

THIS IS  
OUR BASE OF  
OPERATIONS  
FOR THE  
STUDENT  
COUNCIL!

THE STUDENT  
COUNCIL  
ROOM!

OHH,  
IMPRESSIVE!

THAT'S  
BECAUSE  
IT'S THE  
HEART OF  
THE  
SCHOOL!

PLEASE  
COME IN!



MS.  
KAWANAGARE....

LOOK...  
YOU WOULDN'T  
BY ANY  
CHANCE..



\*STOPS\*

IS  
THAT  
SO...

?



\*SLAM\*

\*SHAKE\*

THAT'S  
ENOUGH!!!



\*SKUFF\*

TENCHI  
MASAKI!!!





WHAT WERE YOU GOING TO DO WITH LADY MOMO BEHIND CLOSED DOORS!!

JUST WHAT EXACTLY ARE YOU PLANNING!?

WA.. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!

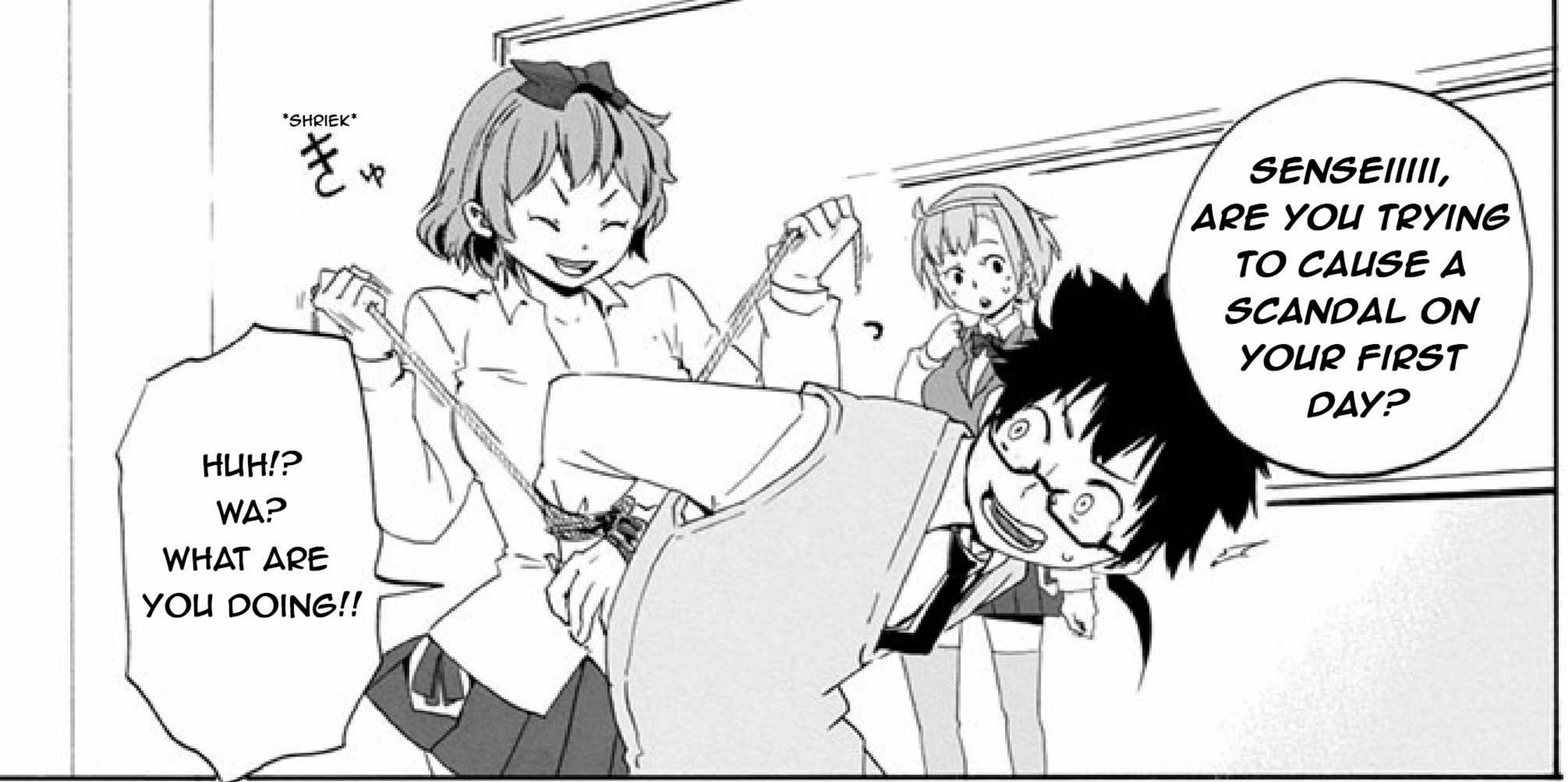


\*INCH BACKWARD\*

い... ..

W... WAIT A SECOND...

GIRLS...



HUH!?  
WA?  
WHAT ARE  
YOU DOING!!

SENSEIIII,  
ARE YOU TRYING  
TO CAUSE A  
SCANDAL ON  
YOUR FIRST  
DAY?



MOMO... THERE  
IS A HIGH  
PROBABILITY THAT  
YOU HAVE  
BEEN DECEIVED.

EH!!  
ME!?

\*THUD\*



HEY, HEY!  
WHAT'S THE  
MATTER,  
EVERYONE?

DON'T YOU  
KNOW THAT I'M  
THE ONE WHO  
BROUGHT  
SENSEI HERE!?

THAT'S WHY  
WERE GOING TO  
ASK SENSEI'S  
BODY DIRECTLY.

THIS GUY...  
THERE ARE STILL  
TOO MANY THINGS  
WE DON'T KNOW  
ABOUT HIM,  
HE COULD BE  
DANGEROUS.





**WAIT, EVERYONE!!**

**JUMP**

**WA-**



**I JUST FEEL THAT SENSEI IS INNOCENT!!**

**MS. KAWANAGARE.... THANK YOU!!**



**THIS — HOW CAN THINGS BE OKAY AFTER THIS —**

**THIS IS GOING TOO FAR —**

**CAN'T YOU SEE THAT WE ARE JUST CONCERNED FOR YOU, LADY MOMO!!**



\*SHE-  
PLA-  
\*TURN\*

THE  
PANTIES  
FROM  
THIS  
MORNING!



AH!

\*LIFT\*



\*TURN\*

YOU  
BASTARD..



HUH?



WHA-  
AAA-  
!!!

I KNEW IT,  
IT'S JUST  
AS  
WE'VE  
SAID!!

\*BAM\*

\*TURN\*

\*WHACK\*

\*WHACK\*



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

## ROLES:

TRANSLATION: CRAZED

GRAPHIC DESIGN: DAGON123

SCRIPT QC: WWWWHHHHOOOO,  
EVILPII

TRANSLATION QC: DAGON123

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

## CHAPTER 2 NOTES:

**Thank you for reading our release!**

**On our page 42, there is an empty speech bubble inbetween Momo and Tenchi, this speech bubble was blank in the original Japanese version, we promise we didn't miss a speech bubble, haha.**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**

**I DON'T  
UNDERSTAND  
WHAT YOU'RE  
ALL  
TALKING  
ABOUT!!**

**I DON'T  
SEE  
WHAT I  
DID  
WRONG!**

**BE  
QUIET!!**

**HAVE YOU  
NO SHAME  
TALKING  
ABOUT  
HER  
"PANTIES!"  
IN SUCH  
A WAY!?**



\*PUSH\*

HACHIKO,  
STOP THAT!

\*AWAY\*



\*MENACING\*

EEP.

NNNEVERTHE  
-LLLESS...  
M-MOMO..  
LADY  
MOMO'S  
PPPAAAA.....



!?

LADY  
MOMO!!  
YOU ARE  
TOO KIND!!

\*GRAB\*

WELL THEN,  
I GUESS IT  
CAN'T BE  
HELPED....



HACHIKO,  
SENSEI WILL BE  
IN BIG TROUBLE  
IF PEOPLE  
HEAR THAT!





IN TIMES LIKE THESE IT'S BEST WE LISTEN TO YOUR BODY....

\*PULL\*

?



COME NOW, SENSEI.

\*TOSS\*

\*TOSS\*



WON'T YOU PLEASE TEACH ME, SENSEI? ♡

SO, LET'S STUDY....

\*OPENS\*



NOOOOWW THEN, WHERE TO BEGIN....

\*GLANCE\*

チラッ



!!

\*RUB\*

\*RUB\*

\*WIGGLE\*



**HEY,  
WAIT!!**

**\*FWIP\***

**KYA!!**

**\*WHOOSH\***

**WAIT!!**

**I DIDN'T  
DO  
ANYTHING!!!**

**HEY,  
WAIT!!**

**\*FWIP\***

**KYA!!**

**\*WHOOSH\***

**WAIT!!**

**CHAPTER 3**  
**UNDERGROUND UNREST**

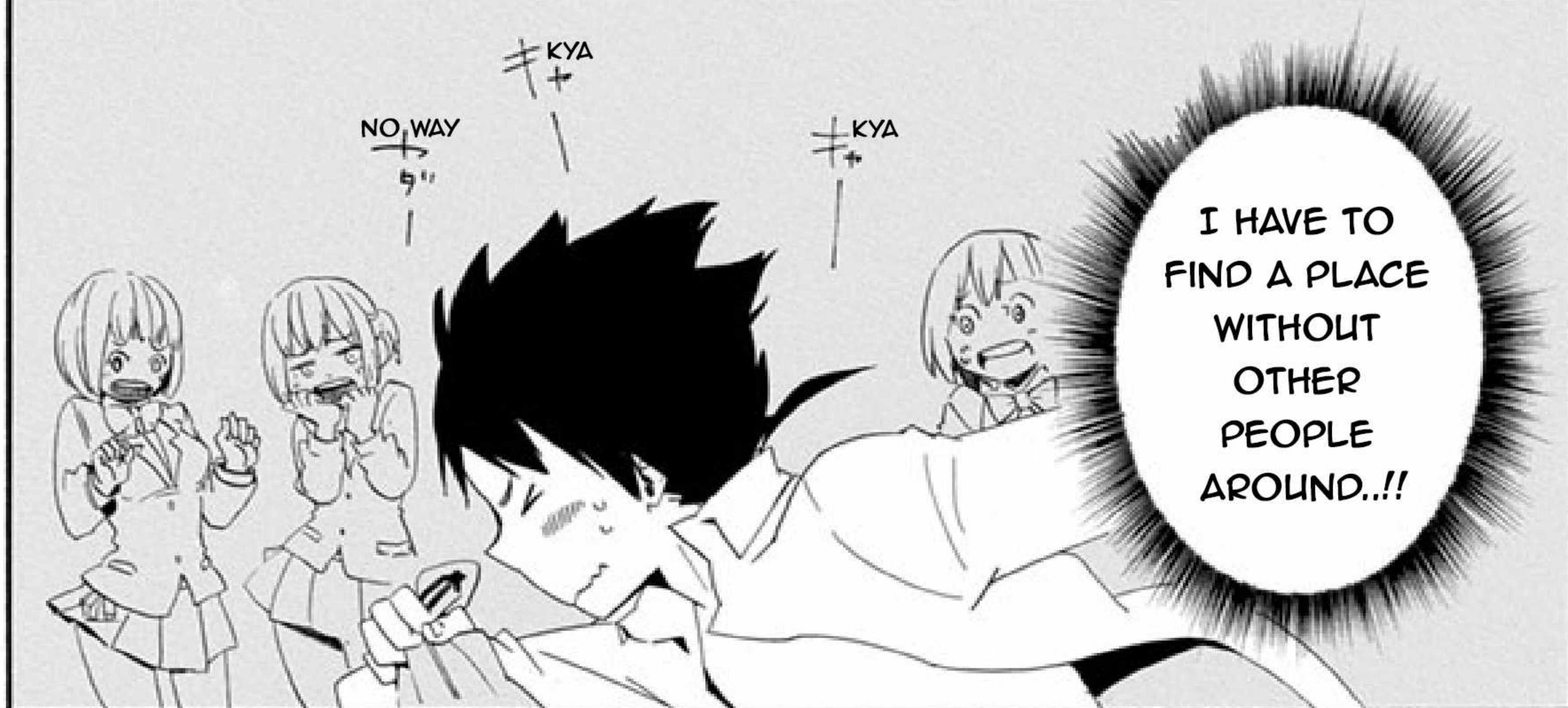




***I DIDN'T  
DO  
ANYTHING!!!***

**CHAPTER 3**  
**UNDERGROUND UNREST**









UNDER-GROUND?

\*CLINK\* =/



BELOW ME?



EH?

\*SUDDENLY\*



WHAAAAAAAAA?!?!

\*SHOCK\*





THIS PLACE  
WAS UNDER THE  
OLD SCHOOL  
HOUSE....



OWWW....

WHAT'S  
EH?



WHOA...



\*CLINK\*

\*CLANG\*

THIS PLACE  
WAS UNDER THE  
OLD SCHOOL  
HOUSE....

WHAT THE  
HECK  
ARE THEY  
DOING HERE?

OWWW....

WHAT'S  
EH?

WHOA...



\*CLINK\*

\*CLANG\*

WHAT THE  
HECK  
ARE THEY  
DOING HERE?

NO MATTER  
WHAT,  
WE HAVE TO  
GET IT  
BEFORE THE  
STUDENT  
COUNCIL!

HEY,  
HURRY UP  
AND  
KEEP  
DIGGING!

I'M SURE  
THOSE  
GIRLS  
ARE IN  
MY  
CLASS...

HMM....

WHO'S  
THERE!?

AH!

\*CRUNCH\*

\*RUMBLE\*

OOPS  
...!!

\*RUMBLE\*



MEEEEOOOWW....

MEOW....



\*SMASH\*



I THINK IT'S JUST A STRAY CAT?

HMMMM.. YOU REALLY THINK SO?

IF I'M FOUND, I'LL LIKELY END UP IN SOME TROUBLE AGAIN....

\*RUMBLE\*

\*RUMBLE\*

DID YOU  
HONESTLY  
THINK THAT  
WOULD  
WORK?

YOU'LL  
COME  
WITH ME,  
WON'T  
YOU?

SCIENCE CLUB BODYGAURD  
**BENI KINOJYOU**



SO, IT WAS  
A RAT  
AND NOT  
A CAT.

WELL  
DONE,  
BENI!

THAT'S  
QUITE  
THE RAT.



THAT  
HURTS,  
LET  
GO!!

FUKA,  
AOI...

LOOKS LIKE  
A RAT FOUND  
ITS WAY  
IN HERE.

\*WALKING\*



A MAN,  
HOW  
INTERESTING....

MAYBE HE COULD  
BE A LAB RAT FOR  
THE SCIENCE  
DEPARTMENT'S  
EXPERIMENTS?

\*WHUMP\*








FRANKLY,  
WHAT WE'RE  
LOOKING FOR  
IS TOP SECRET,  
BUT I DON'T SEE  
THE HARM IN  
TELLING YOU.




WHAT ARE  
YOU ALL  
DOING HERE?



IT SEEMS AS  
THOUGH THERE  
IS A LARGE  
TREASURE  
BURIED HERE!!

**TREASURE!**




HUH!?

BY ANY  
CHANCE, SENSEI....  
YOU WOULDN'T  
HAPPEN TO BE A  
SPY FOR THE  
STUDENT COUNCIL,  
WOULD YOU?

AH!

\*STOPS\*



IF WE FIND IT,  
THEN ALL WILL  
KNOW THAT THE  
STUDENT COUNCIL  
IS NOTHING  
COMPARED TO THE  
SCIENCE  
DEPARTMENT!



**RIGHT  
OVER  
THERE!!**

**\*SKLUFF\***

HEY!!

RIGHT  
OVER  
THERE!!

WHY IS  
THE  
STUDENT  
COUNCIL  
HERE!?

\*SKLUFF\*

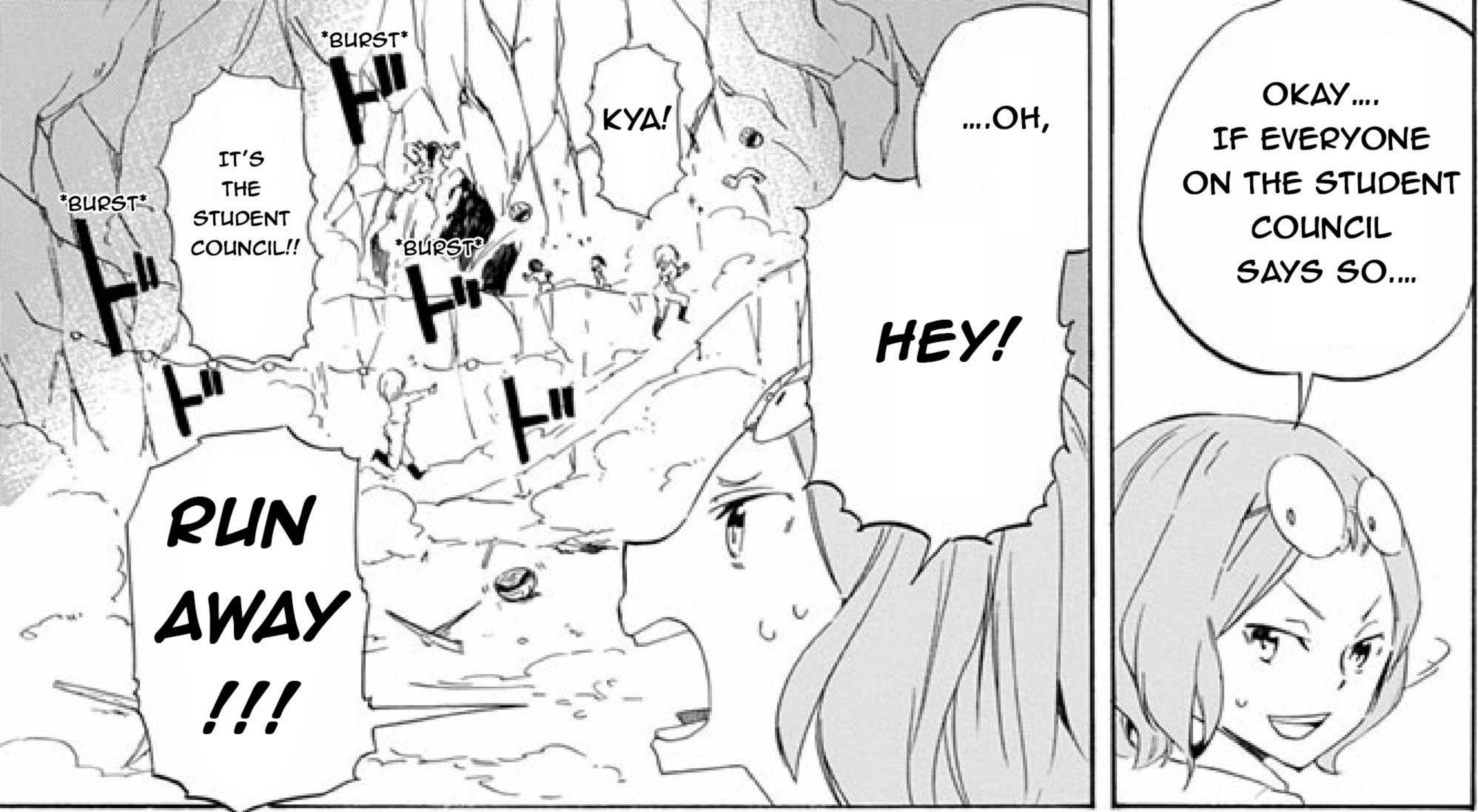




**HEY!!**

**WHY IS  
THE  
STUDENT  
COUNCIL  
HERE!?**





OKAY...  
IF EVERYONE  
ON THE STUDENT  
COUNCIL  
SAYS SO...



**RUN  
AWAY  
!!!**



**LET'S  
GO!!**

**YOU JUST  
COULDN'T  
BRING  
YOURSELVES  
TO BEHAVE  
TODAY.**



**HEY,  
WAIT!!**

**I WON'T  
ALLOW YOU  
TO ESCAPE,  
SCIENCE  
DEPARTMENT!**



**BENI, WE'LL  
LEAVE THE  
REST UP  
TO YOU!!**

**GUEESS  
NOT!**



**\*BOOM\***

**ドーン**



**I  
WILL  
GET  
YOU!!**

**\*SWISH\***







SHOULD I  
GIVE  
YOU SOME  
TIME ALONE?

CHAPTER 3 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

C H A P T E R 3 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**

*\*MENACING\**  
ゴゴゴ...

\*CRASH\*



THAT BEING SAID, THESE GIRLS HAVE SUCH AMAZING STRENGTH....

YE.. YES.

SENSEI!! ARE YOU ALRIGHT!?



WHY DO YOU GO TO SUCH LENGTHS TO PROTECT THOSE TWO?





THEY HIRED  
ME AS A  
PRECAUTION...  
THAT'S ALL!


IT DOESN'T  
INVOLVE YOU,  
SO IT'S NONE OF  
YOUR BUSINESS!



LADY MOMO,  
PLEASE  
STAY BACK.


\*SHOOZLY\*

**CHAPTER 4**  
**END OF THE FIRST DAY**



OHH.... IN  
THAT CASE,  
WE THE  
STUDENT COUNCIL,  
WHO HAVE BEEN  
ENTRUSTED  
WITH CAMPUS  
SECURITY....

CANNOT  
OVERLOOK  
THIS!



THE CAVE WILL  
NOT BE ABLE TO  
SUSTAIN ITSELF  
SHOULD THOSE  
TWO BEGIN TO  
ACT VIOLENTLY.

ACK....





THAT'S NOT THE ISSUE!! PREVENTING PROBLEMS FROM OCCURRING INSIDE THE SCHOOL..



EVERYTHING WAS FINE UNTIL YOU SHOWED UP. IT'S NOT LIKE WE WERE BOTHERING YOU IN PARTICULAR.



IS THE ROLE OF THE STUDENT COUNCIL!!







WON'T THAT  
BE A  
PROBLEM?

....IF THIS  
KEEPS UP,  
EVERYONE DOWN  
HERE IS GOING  
TO BE AFFECTED.



IT'S YOUR  
FAULT!!  
ALL OF THIS  
IS  
COMPLETELY  
YOUR  
FAULT!!!

AT THIS  
POINT...  
CAN IT  
EVEN BE  
STOPPED?



WHAAAAAAT?!!

BECAUSE  
THAT'S  
THE  
STUDENT  
COUNCIL  
WAY!!



BESIDES,  
EVEN IF  
LADY MOMO  
TOLD ME TO,  
I STILL  
WOULDN'T  
GIVE UP!!



\*STOMP\*

\*STOMP\*

BOTH  
OF  
YOU...



\*SUDDENLY\*

STOP!!!



BUT WE  
CAN'T LET  
THEM  
GET  
AWAY!

AS  
PRESIDENT,  
I'M  
ORDERING  
YOU,  
HACHIKO!!



WE NEED  
TO ESCAPE,  
NOW!







!

\*GRAB\*

COME ON,  
LET'S HURRY  
AND  
ESCAPE!!



MS.  
KAWANAGARE!  
COME ON,  
LET'S GET  
OUTTA'  
HERE!!

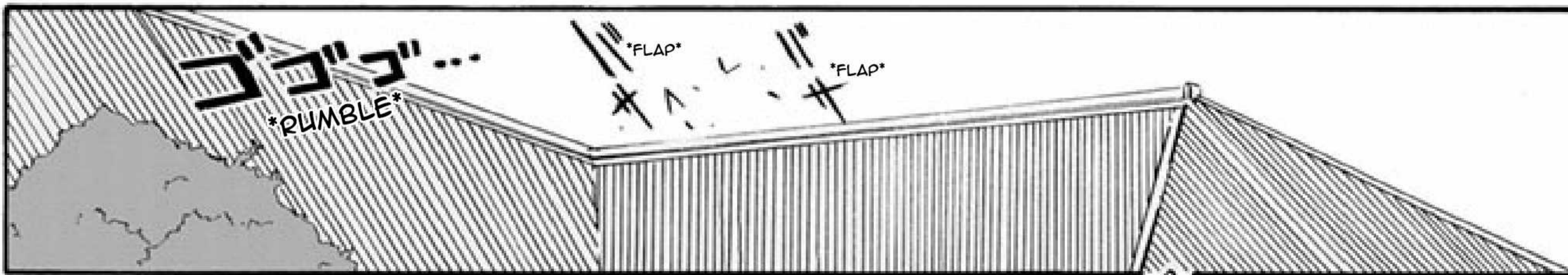
PLEASE  
WAIT,  
MS.  
KINOJYOU!



**STOP!**  
**LET GO!!**

\*LET GO\*







SERIOUSLY,  
WHAT'S WITH  
THIS CRAZY  
FIRST DAY...?

SEN  
...  
SEI  
...



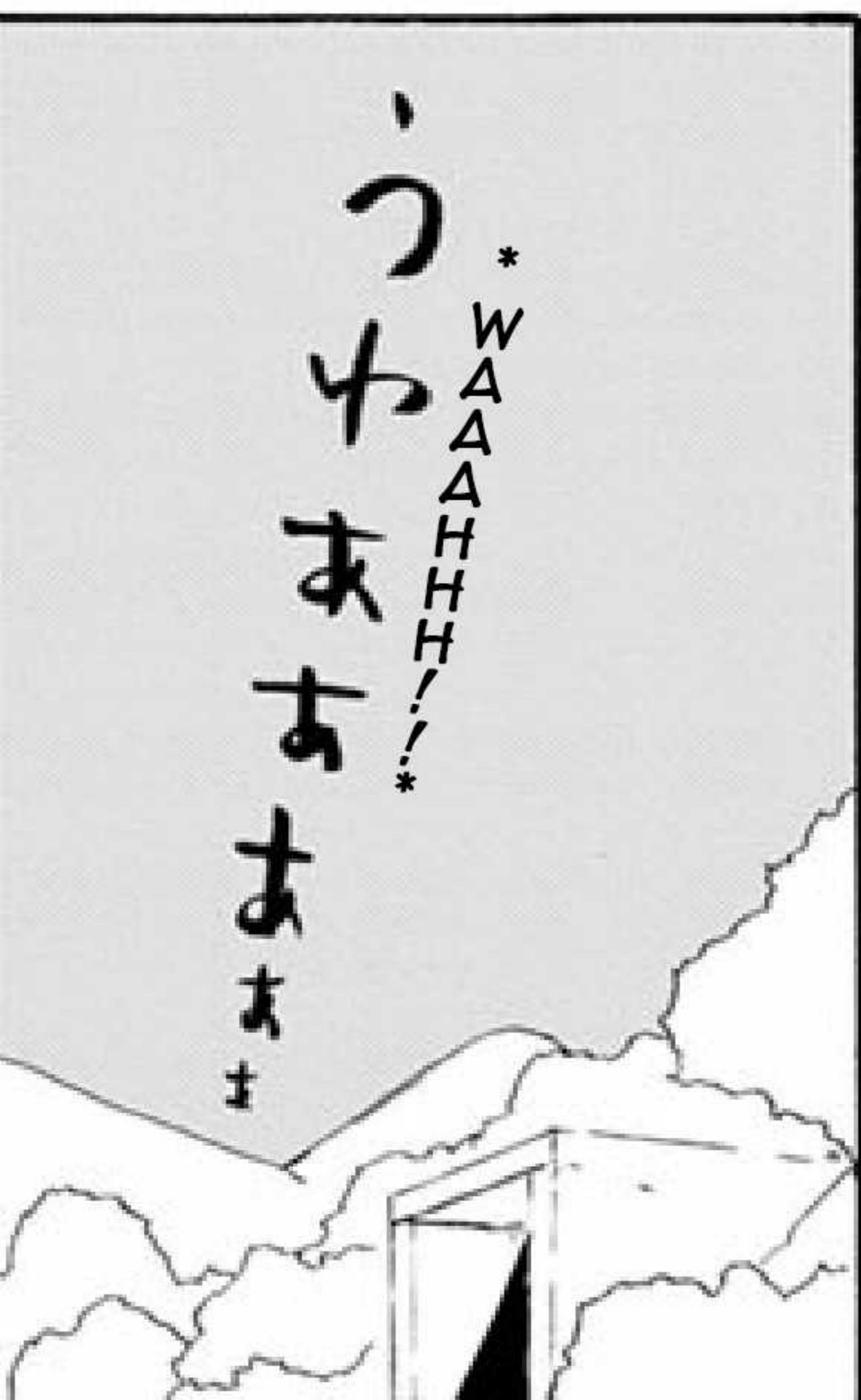
\*THUD\*



EVERY-  
THING'S  
OKAY NOW,  
SO....  
OUR HANDS....

UMM..

AH....  
SORRY!



\*  
WAAAH!!!  
うやあす  
あすあす  
あすあす  
あすあす



JUST  
WHAT  
WERE YOU  
DOING  
WITH  
YOUR  
HANDS....

\*MENACING\*

YOU  
BASTARD  
....



I'M HOME!



TENCHI~, WELCOME BACCCC...

... AH! YOU'RE ALL BEAT UP!

WHAT HAPPENED!?



\*WORN-OUT\*

WELL.... I GOT CAUGHT UP IN A LOT OF STUFF....

HAHAHAHA....





OH MY,  
YOU'RE ALL  
BEATEN UP!

COME NOW,  
LORD TENCHI,  
HOW DID  
EVERYTHING  
GO?



BUT,  
FOR THE  
TIME BEING,  
I'M GOING  
TO TAKE  
A BATH.



WELL....  
BEING A  
TEACHER  
SURE IS  
HARD....

SOME-  
HOW....

ARE YOU  
SURE  
YOU'RE  
ALRIGHT?





WHY ARE YOU IN HERE!?

RYOKO !!!



WHAT RELATIONSHIP!?

AWW, DON'T SAY THAT~.



JUST WHAAAATTT ARE YOU TRYING TO HIDE?

YOU AND I HAVE A DEEPER RELATIONSHIP THAN THAT~.



\*REALIZE\*

WHAT?  
AYEKA  
PEEEEEEPING?

THAT  
VOICE...!!!



LORD  
TENCHIIII-  
I'VE LAID OUT  
A CHANGE OF  
CLOTHES  
FOR YOU.



JUST WHAT  
EXACTLY ARE  
YOU DOING  
IN HERE!?

\*SLAMP\*

MS.  
RYOKO  
!!





SHOULD I WASH YOU TOO?

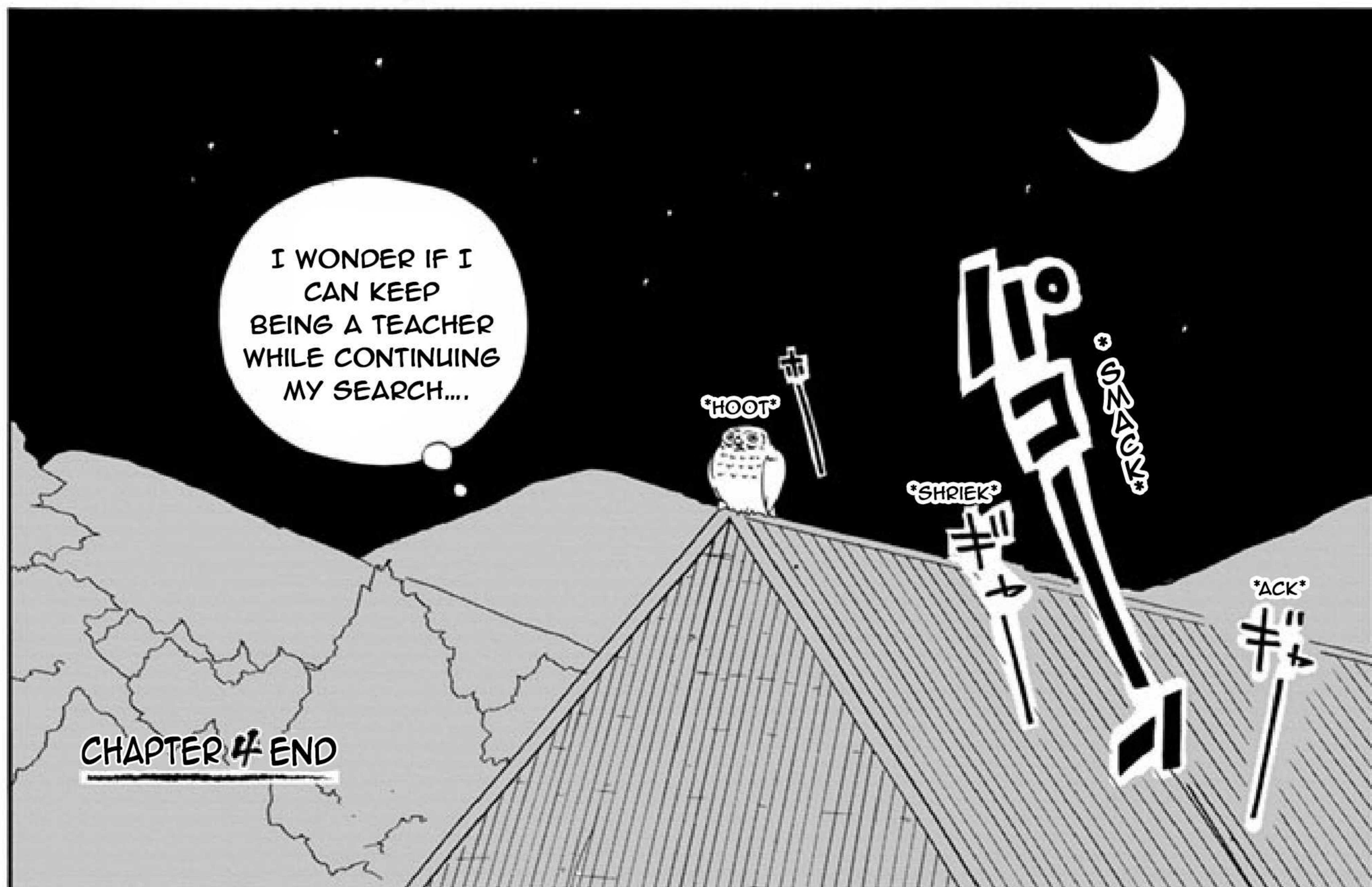
\*WHOOSH\*



NO MATTER WHERE I GO I CAN NEVER GET ANY PEACE AND QUIET....

STOP THAT!!

\*BAM\*



I WONDER IF I CAN KEEP BEING A TEACHER WHILE CONTINUING MY SEARCH....

\*HOOT\*

\*SHRIEK\*

\*CREAK\*

\*ACK\*

CHAPTER 4 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

C H A P T E R 4 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**







GETTING CLOSE TO THOSE GIRLS... YOU'RE QUITE THE MASOCHIST.



I WAS ANXIOUS AT FIRST, BUT THEY ALL SEEM LIKE GREAT KIDS, SO THAT'S BEEN A RELIEF.

I'VE GOTTEN A LOT MORE USED TO IT THANKS TO YOU.



HMM?



IT'S NOT LIKE THAT, BESIDES, I'M JUST REALLY LOOKING FORWARD TO THE NEXT CULTURAL FESTIVAL.



WHAT'S THIS?

\*SLIP\*

IT'S  
A....?

IS...  
THAT...

**CHAPTER 5**  
**PRE-FESTIVAL  
PREPARATION**

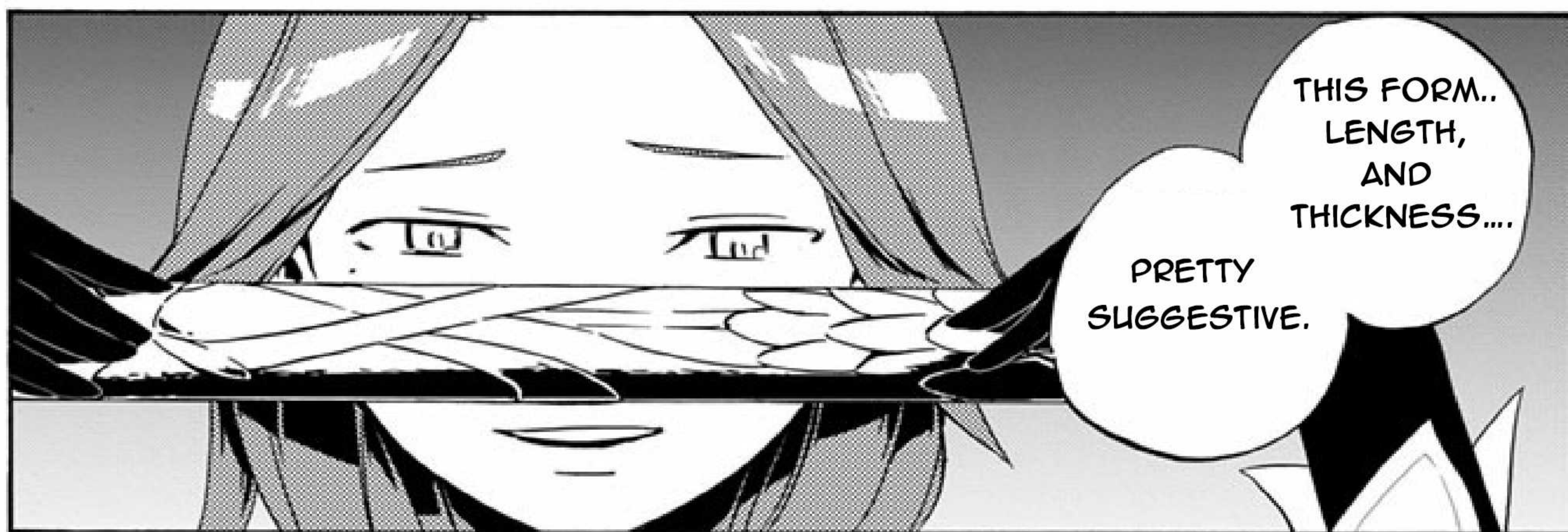




AH..  
SINCE MY  
FAMILY RUNS A  
SHRINE, IT'S SORT OF  
LIKE AN AMULET THAT  
HAS BEEN PASSED  
DOWN THROUGH THE  
GENERATIONS.

AN  
AMULET?  
  
THIS  
THING?

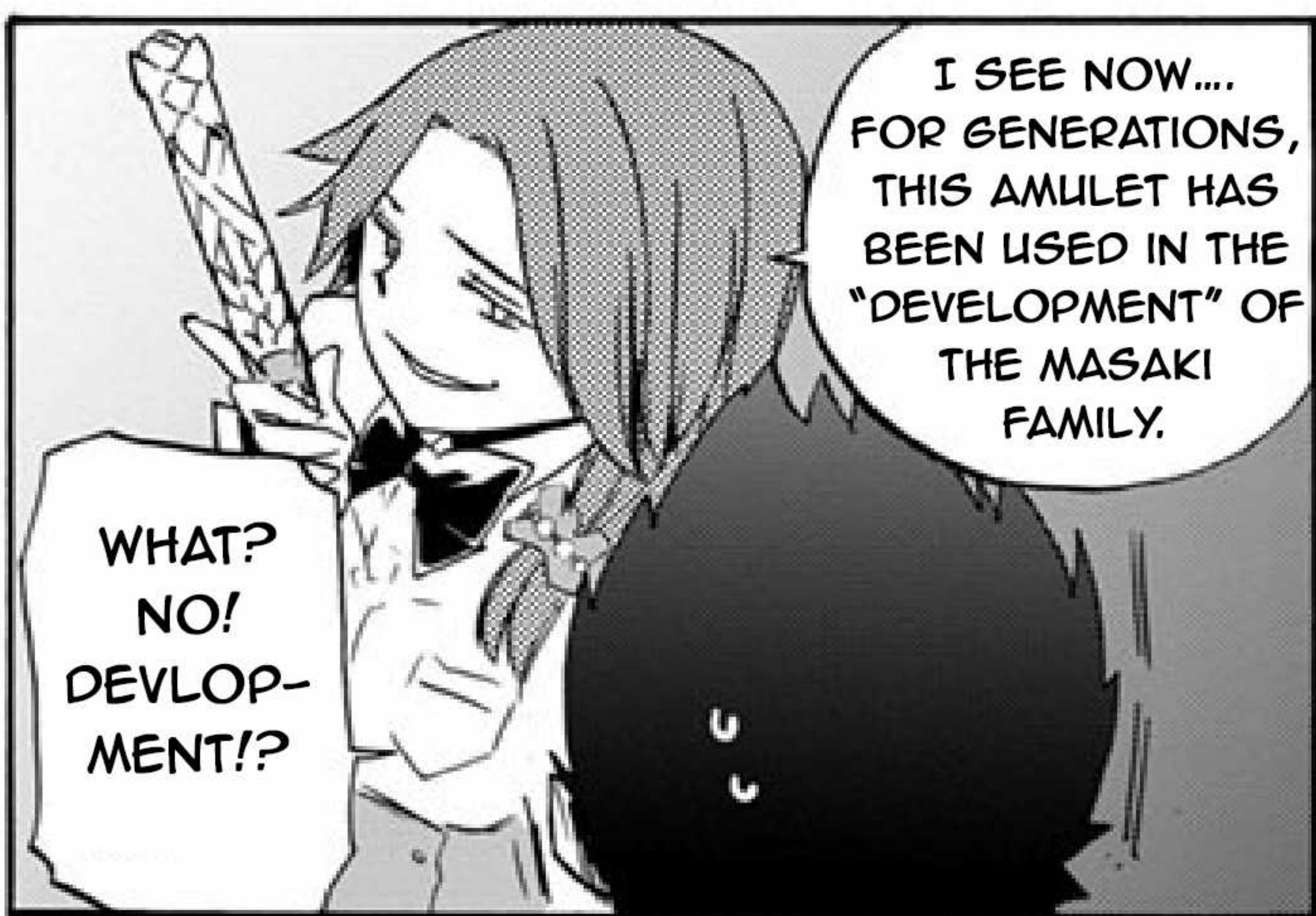
\*FLIP\*



THIS FORM..  
LENGTH,  
AND  
THICKNESS....  
  
PRETTY  
SUGGESTIVE.



SO, THIS IS  
WHAT YOU'RE  
INTO.....  
IS IT?



WHAT?  
NO!  
DEVELOP-  
MENT!?

I SEE NOW....  
FOR GENERATIONS,  
THIS AMULET HAS  
BEEN USED IN THE  
"DEVELOPMENT" OF  
THE MASAKI  
FAMILY.

I LOOK FORWARD TO USING THIS...

TO MAKE YOU MY LOVELY LITTLE BITCH.

IT'S JUST AN ORDINARY AMULET....

\*SHOVE\*

\*GULP\*

PLEASE

GIVE IT BACK.

\*GRIT\*

7u



IT'S OKAY,  
THERE'S  
NO NEED TO  
HIDE THE  
THINGS  
YOU LOVE,

AND  
SPEAKING  
OF THINGS  
YOU LOVE,  
YOU SHOULD  
DO....

HOLD ON A  
SECOND,  
MS. KURIHARA,  
DON'T YOU  
THINK YOU'RE  
COMING TO A  
TERRIBLE  
CONCLUSION!?



NO, NO,  
YOU'RE  
MISTAKEN..  
I'M A  
MAN!!

\*BAM\*

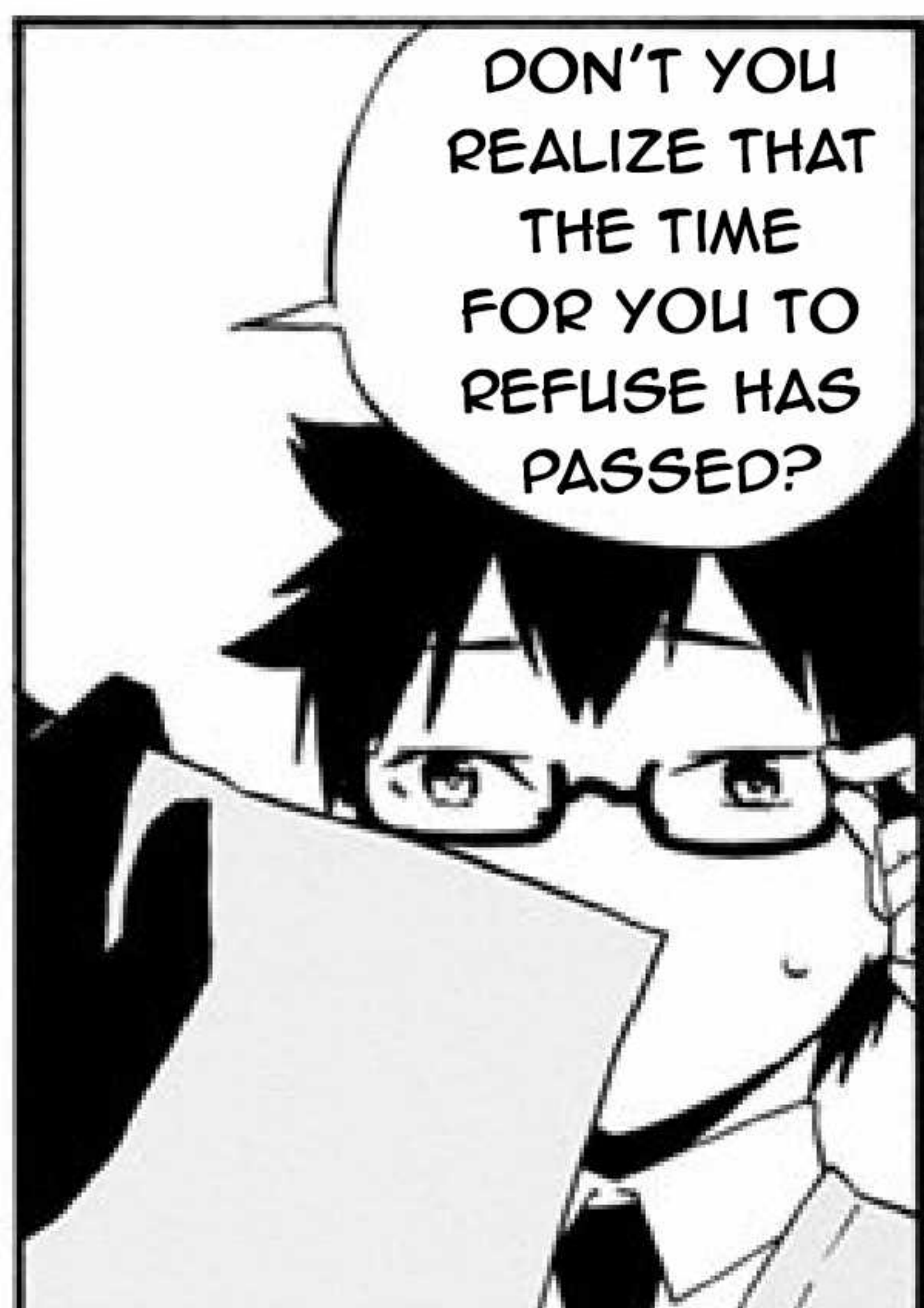
20th  
Miss Junai  
Contest

Entry qualification : Anyone can join!!

Class:

Name:

THIS!!  
YOU'RE  
WELCOME!



DON'T YOU  
REALIZE THAT  
THE TIME  
FOR YOU TO  
REFUSE HAS  
PASSED?



THIS ISN'T  
A JOKE,  
IS IT....?

SOOOO,  
YOUR PRIDE  
AS A MAN SAYS  
IT'S A MISTAKE  
FOR YOU TO  
WEAR WOMEN'S  
CLOTHES?

AND LET  
YOUR  
YOUTHFUL  
LOOK GO  
TO WASTE?

AREN'T  
TEACHERS  
SUPPOSED TO  
PREPARE FOR  
THE CULTURAL  
FESTIVAL?

I'M SAYING  
I NEED YOUR  
HELP.

ARE  
YOU  
LISTEN-  
ING!?

MAYBE WE  
SHOULD  
TRY A  
DIFFERENT  
APPROACH?

IF YOU  
HAD A  
MORE DIGNIFIED  
APPEARANCE  
YOU'D BE PRETTY  
POPULAR  
WITH THE  
LADIES.

NO, YOU  
HAVE TOO  
MANY PLAIN  
FEATURES,  
NOT THAT YOU  
DON'T LOOK  
NICE!

THERE'S  
NO DOUBT  
THAT THEY'LL  
LOVE YOU  
LIKE AN  
OLDER  
SISTER.

SORRY  
I'M  
SO PLAIN-  
LOOKING.



WHAT....  
DON'T YOU  
HAVE ANY  
OTHER KINDS  
OF FASHION  
THAT YOU  
LIKE?

SHE'S  
HOPELESS  
....



I AM NOT  
GOING TO  
DO THIS!



*\*DOOM\**

!!

LISTEN  
TO WHAT  
I'M SAYING  
AND PAY  
ATTENTION.



AH, IT'S  
PROBABLY  
THE STUDENT  
COUNCIL AND THE  
SCIENCE  
DEPARTMENT...

WHAT....?

*\*SHAKY\**  
HA...

*\*CRUMBLE\**

*\*CRUMBLE\**







MS. KURIHARA'S MISUNDERSTANDING ALSO HAS ME A BIT WORRIED....

JUST WHAT ARE THOSE GIRLS UP TO NOW....?



GIVE US THE MATERIALS!!!

\*NOTICE\*

\*STOP\*



IT SEEMS I'M GETTING TIED UP IN YET ANOTHER QUESTIONABLE SITUATION.

\*STEP\*

\*STEP\*

\*STEP\*

HUH?



HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY IT!?



HEY, YOU GUYS....



**AND STOP  
BOTHERING  
LADY  
MOMO!!**

**FORGET  
ABOUT  
IT!!**



**JUST A  
LITTLE  
WOULD  
BE  
FINE....**

**THE  
STUDENT  
COUNCIL  
IS  
TOO  
STINGY!!**

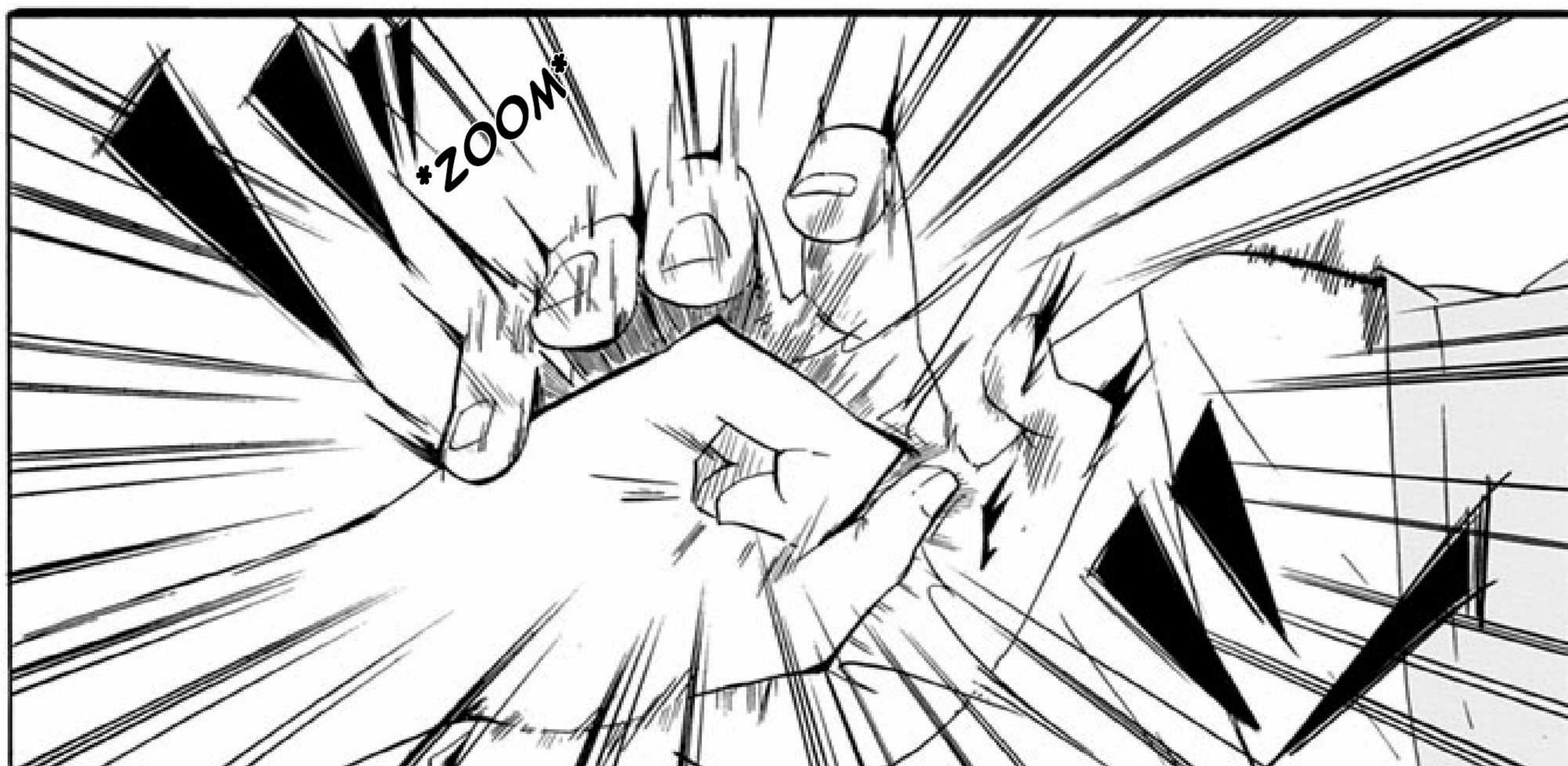


**STOP IT  
YOU TWO!**



**THOSE  
MATERIALS  
ARE ONLY  
TO BE  
USED  
IN THE  
CULTURAL  
FESTIVAL!!**

**\*CLANG\***









NO.....



WHAT THE!?



WHY DO YOU ALWAYS HAVE TO SMASH THINGS!?

IT SEEMS TO BE THE SAME AFTER ALL....



IT'S GOING TO BE ROUGH GOING FORWARD AFTER ALL....

\*ACK!!!

WHAT!?



SEE! I KNEW YOU WEREN'T TRUST-WORTHY !!

MS. KINOJYOU IS ALWAYS LIKE THIS!





ONE OF THE STUDENT COUNCIL'S ROLES IS TO MANAGE THE ALLOCATION OF MATERIALS AND ENSURE THAT THEY DON'T GO TO WASTE.

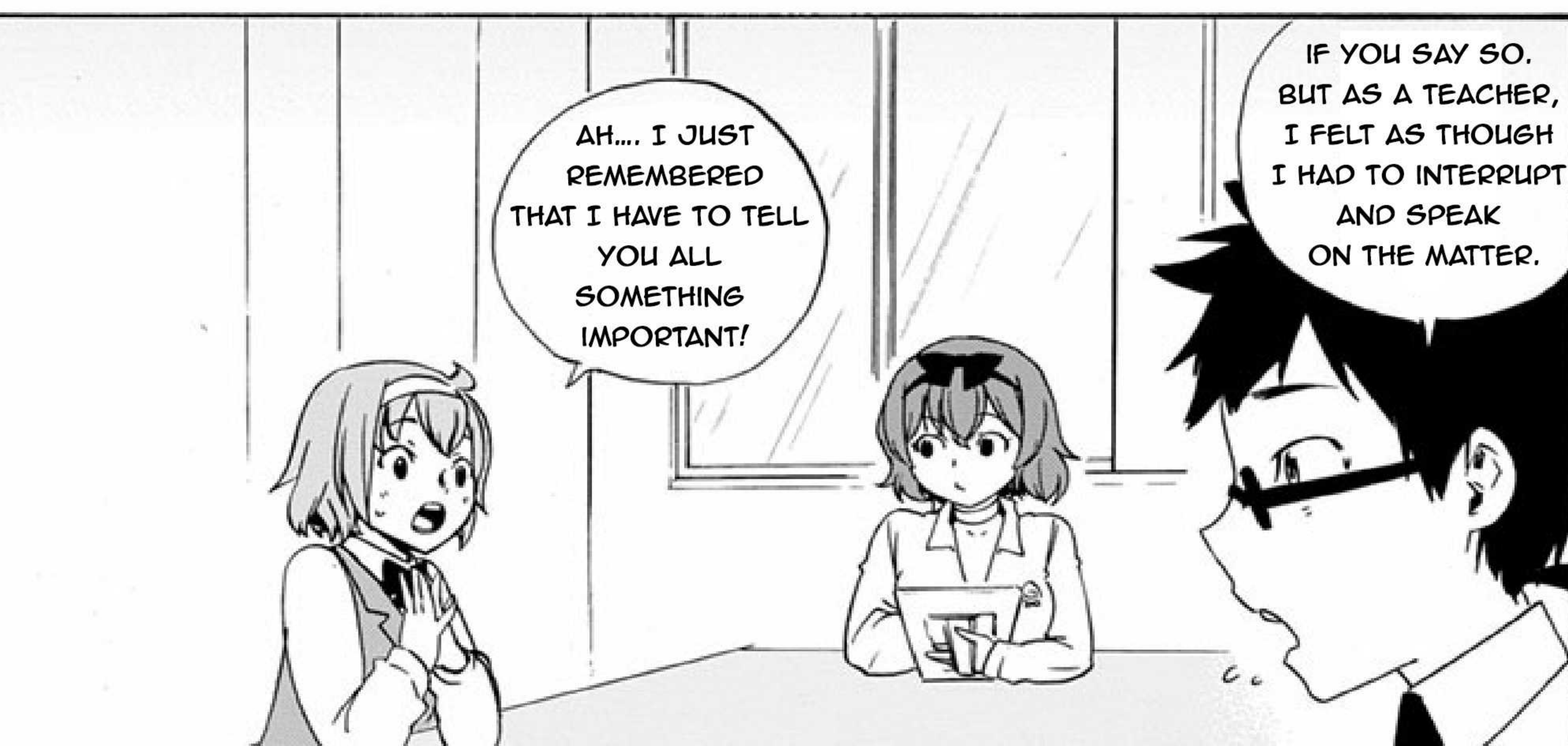


THOSE GIRLS HAVE YET TO EXPLAIN TO US THE PURPOSE OF THEIR CLUB IN A WAY THAT WE CAN UNDERSTAND.



BUT, WELL, IT CAN'T BE HELPED.

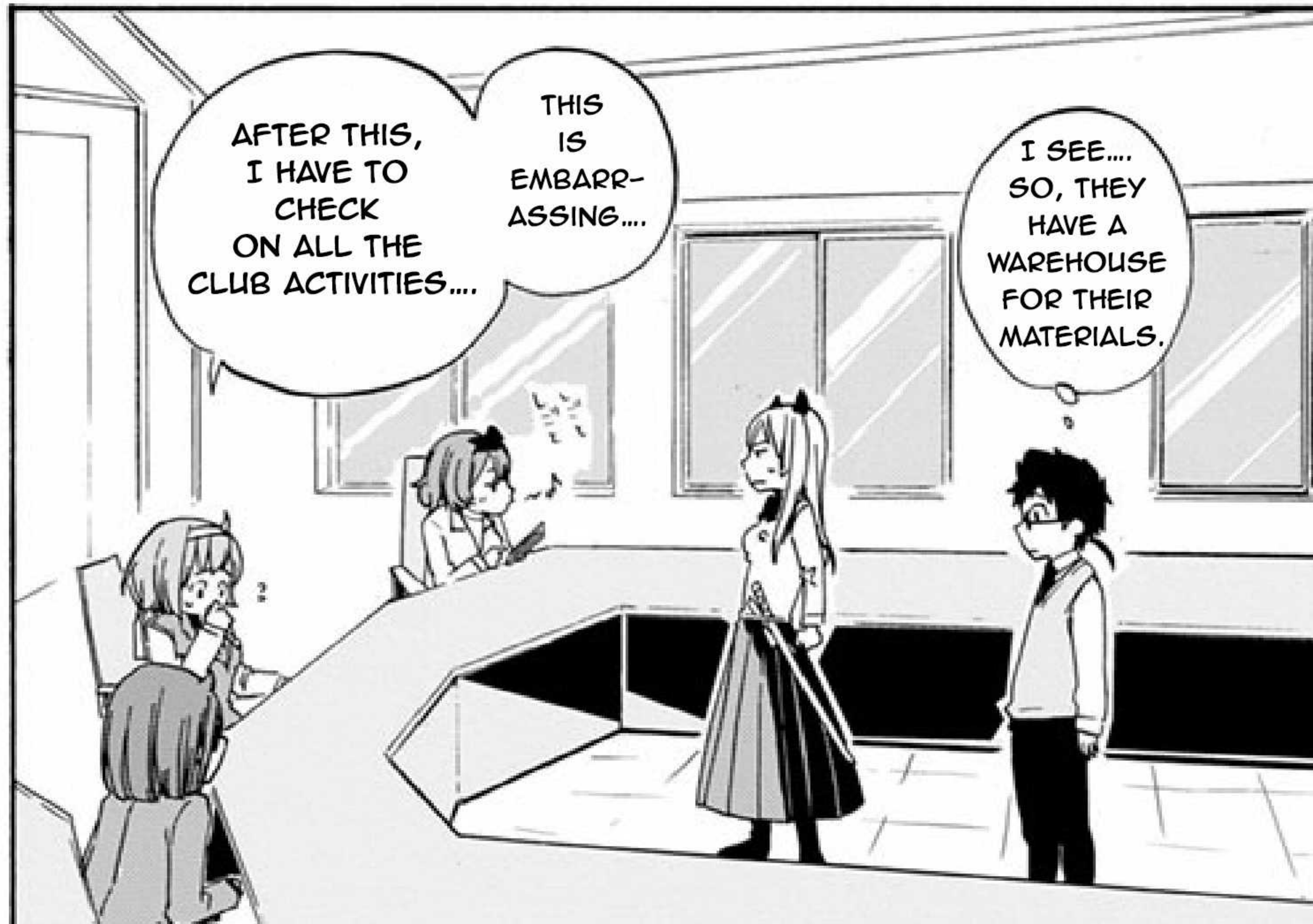
IT SOUNDS HARSH TO SAY.



AH.... I JUST REMEMBERED THAT I HAVE TO TELL YOU ALL SOMETHING IMPORTANT!

IF YOU SAY SO. BUT AS A TEACHER, I FELT AS THOUGH I HAD TO INTERRUPT AND SPEAK ON THE MATTER.







COME HELL OR HIGH WATER I WOULD DO ANYTHING FOR YOU, LADY MOMO.

THANK YOU, HACHIKO!

YES



FUFU..

I'M A MAN THAT'S NO STRANGER TO WORK!



THEN ALLOW ME TO HELP,



YOU'RE EXAGGERATING... YOU'RE GOING TO A WAREHOUSE TO PICK UP MATERIALS?



WELL SAID, SENSEI!!

PLEASE TREAT HACHIKO WELL.

SENSEI, TALES OF YOUR HEROIC ACTIONS WILL BE TOLD THROUGHOUT THE AGES!

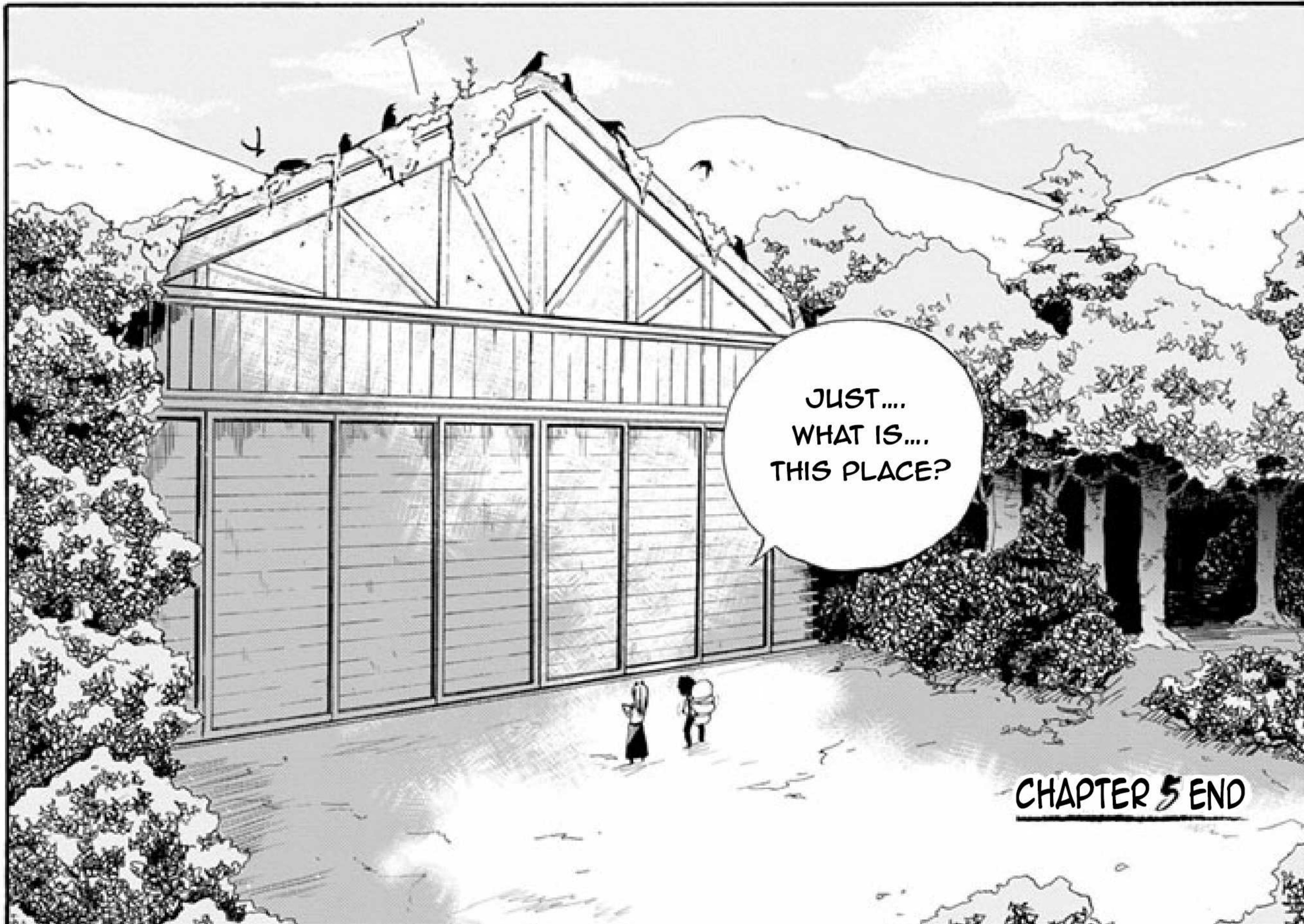
HUH?



I NEED A HELMET  
TO GO TO THE  
WAREHOUSE....?



EHH....  
WAIT....



JUST....  
WHAT IS....  
THIS PLACE?

CHAPTER 5 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

C H A P T E R 5 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**On our page 105, Kurihara literally refers to Tenchi as an “M”, which can mean a number of things both sexual and non-sexual in Japanese culture.**

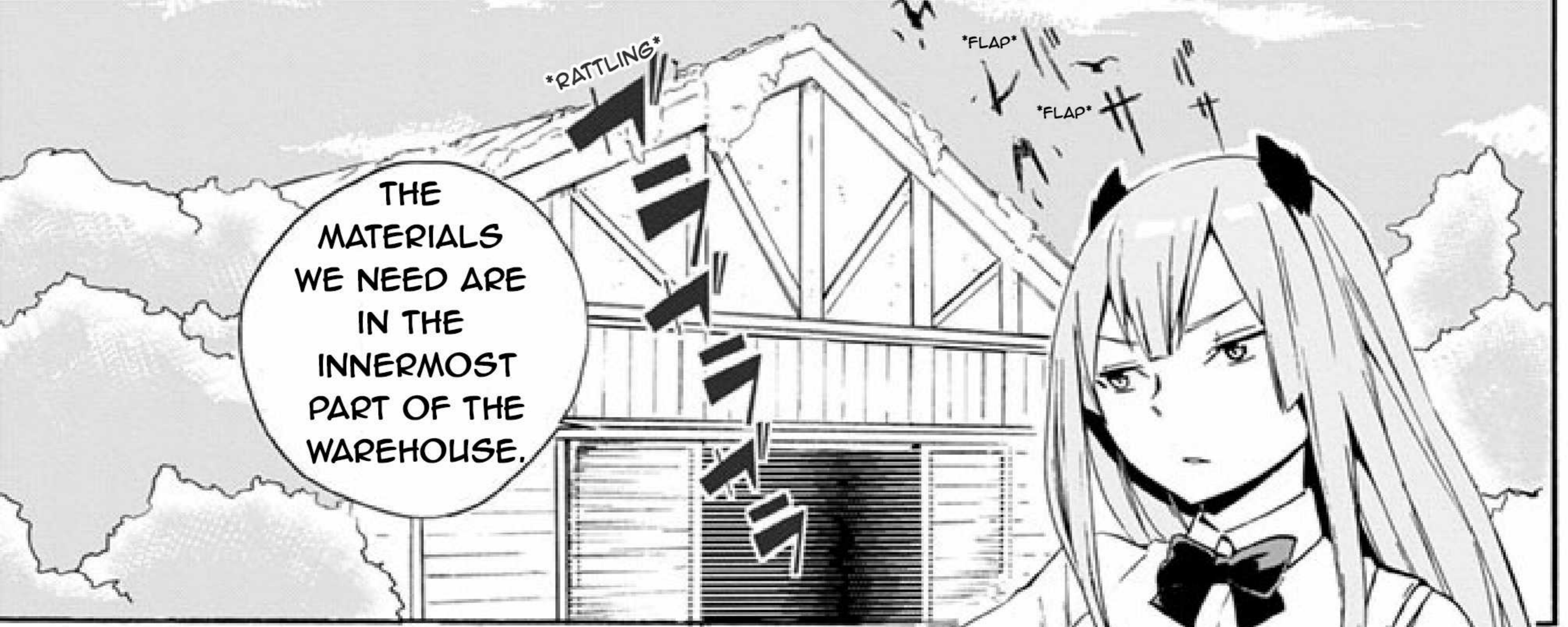
**In this particular context,**

**(especially considering Kurihara’s personality and weapon of choice)**

**Tenchi is being referred to as a person who likes to be vulnerable and abused.**

**IE. A masochist.**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**



THE MATERIALS WE NEED ARE IN THE INNERMOST PART OF THE WAREHOUSE.

\*RATTLING\*

\*FLAP\*

\*FLAP\*



.....



RI..  
RIGHT....

LET'S GO.



**CHAPTER 6**

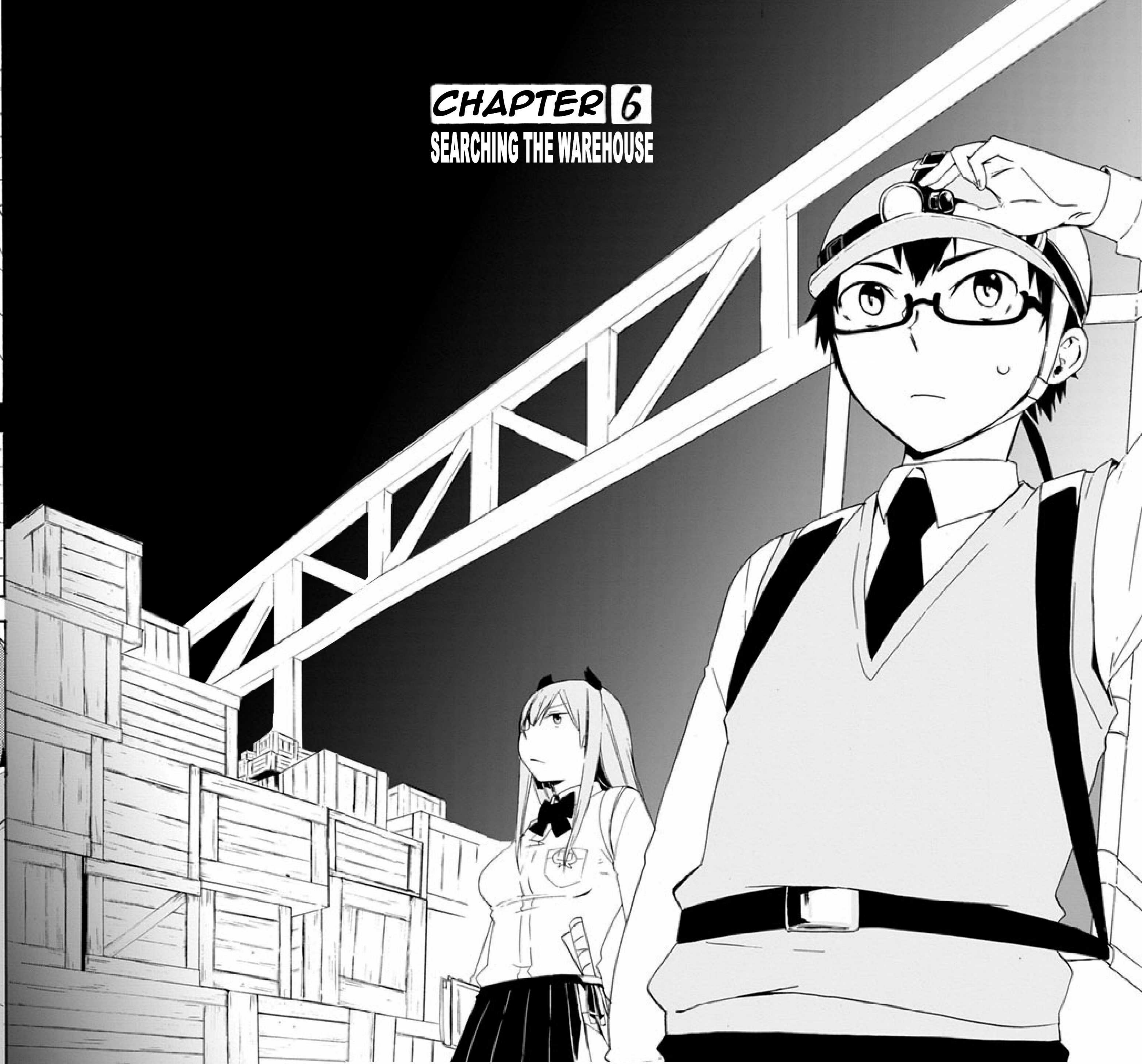
**SEARCHING THE WAREHOUSE**





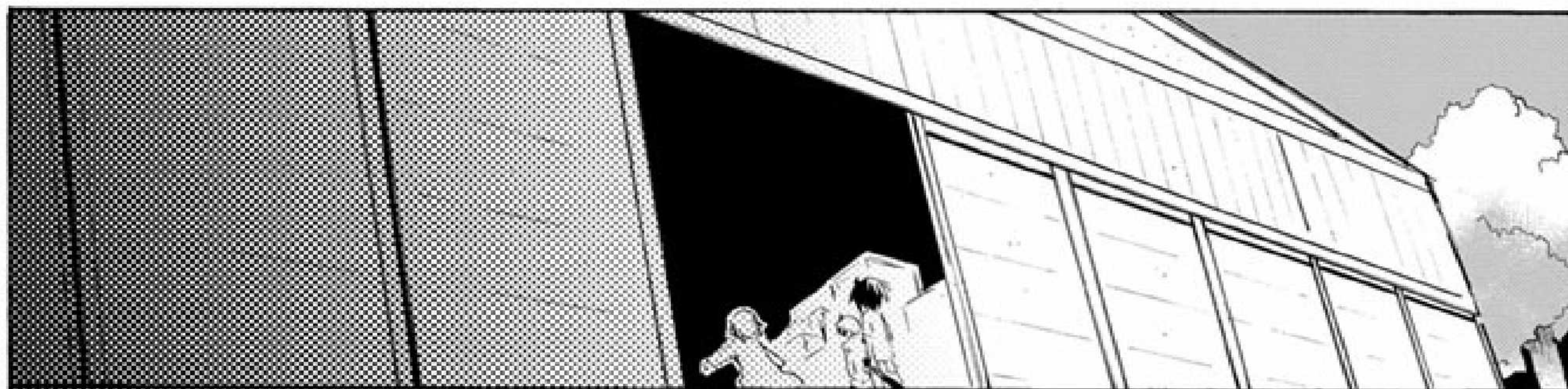
# CHAPTER 6

## SEARCHING THE WAREHOUSE











PROBABLY JUST SCREAMS OF AGONY FROM SOMEONE WHO FOOLISHLY DECIDED TO COME IN HERE.

WHAT'S THAT!?



\*JOLT\*

KYAAA!



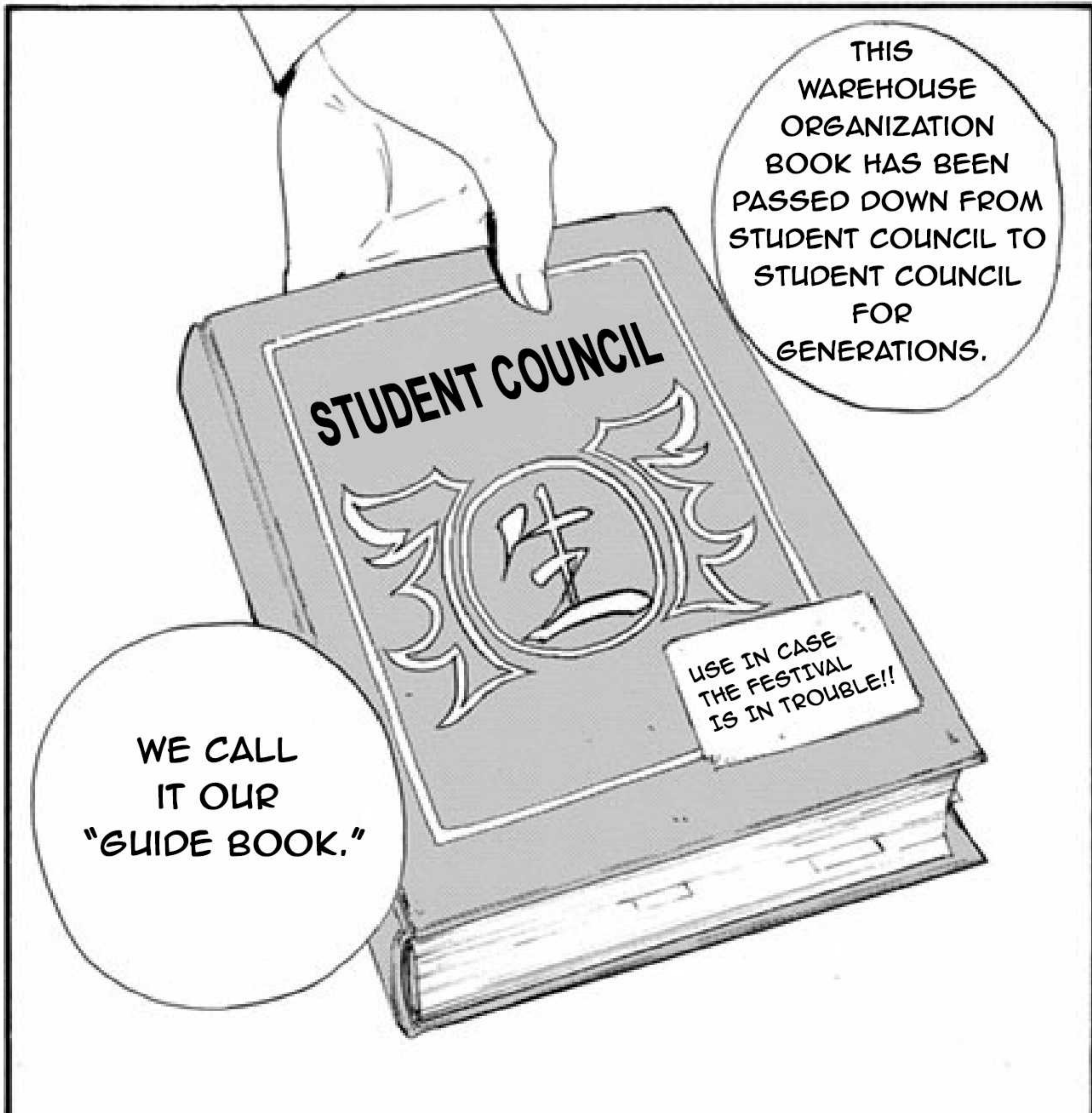
THAT THING....?

\*SLIDE\*

WITHOUT THIS, THERE WOULD BE NO TELLING HOW LONG WE WOULD BE LOST IN THIS LABYRINTH OF A WAREHOUSE.



\*GULP\*



THIS WAREHOUSE ORGANIZATION BOOK HAS BEEN PASSED DOWN FROM STUDENT COUNCIL TO STUDENT COUNCIL FOR GENERATIONS.

WE CALL IT OUR "GUIDE BOOK."

USE IN CASE THE FESTIVAL IS IN TROUBLE!!

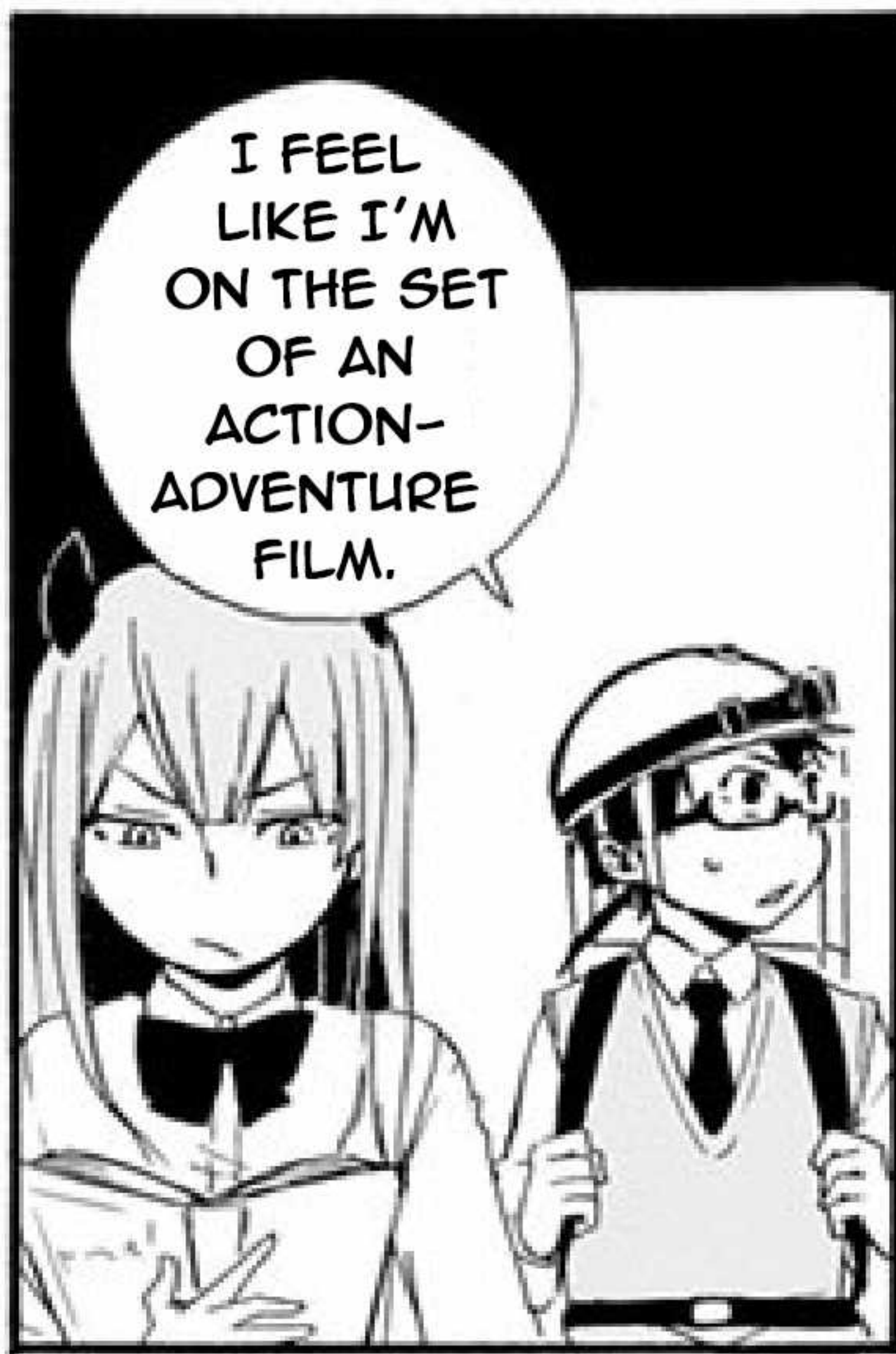


\*WHIRR\*



WE'RE  
HERE.

AS LONG  
AS WE HAVE  
THIS WE WON'T  
GET LOST  
IN THIS  
LABYRINTH.



I FEEL  
LIKE I'M  
ON THE SET  
OF AN  
ACTION-  
ADVENTURE  
FILM.



\*KA-THUNK\*

ALRIGHT,  
FROM HERE  
ON THINGS  
GET  
SERIOUS.

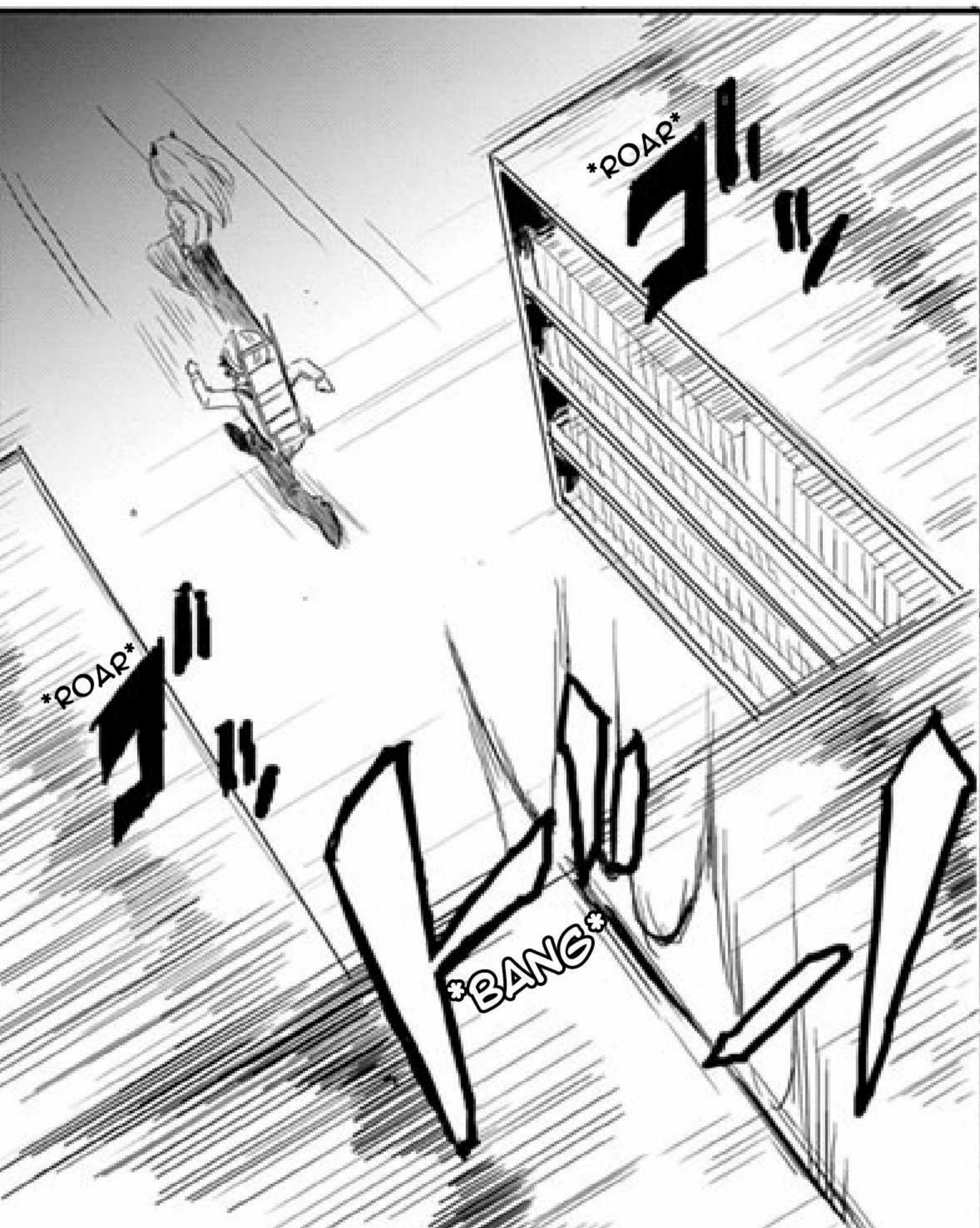
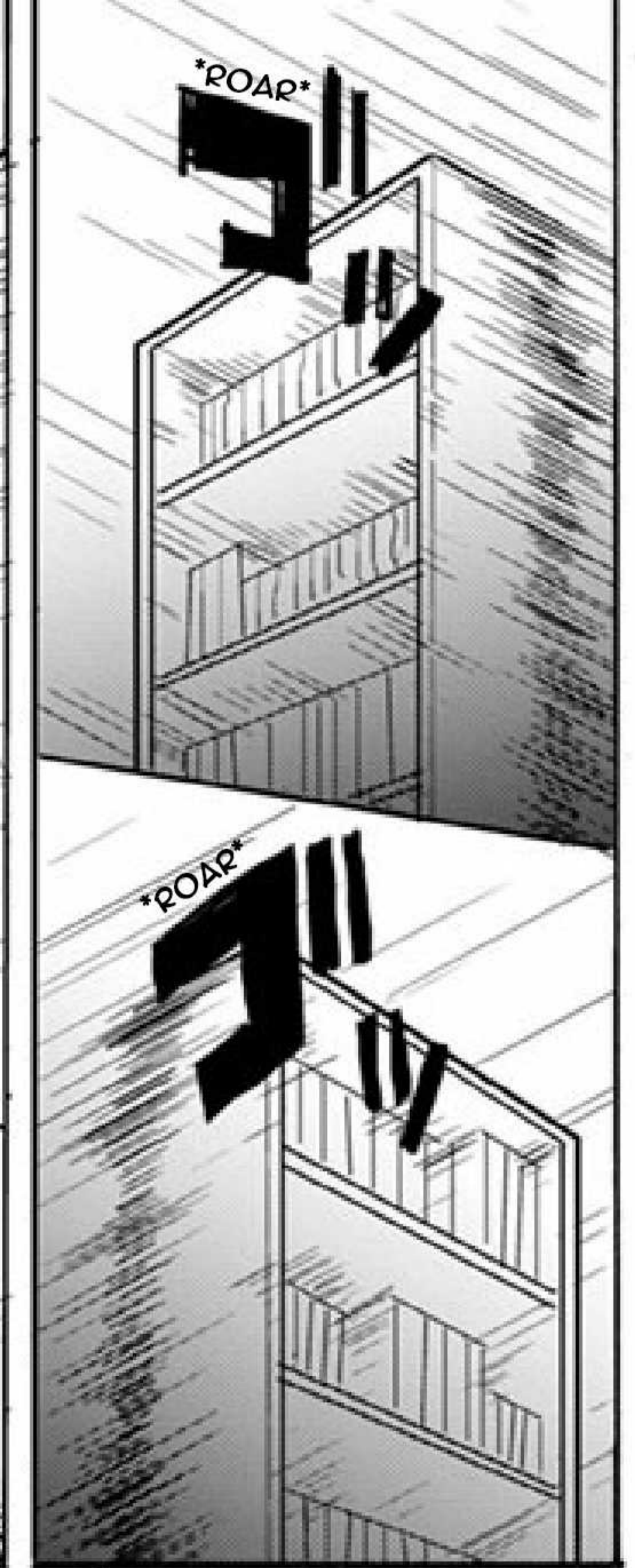
カ...カ...カ...

\*MENACING\*

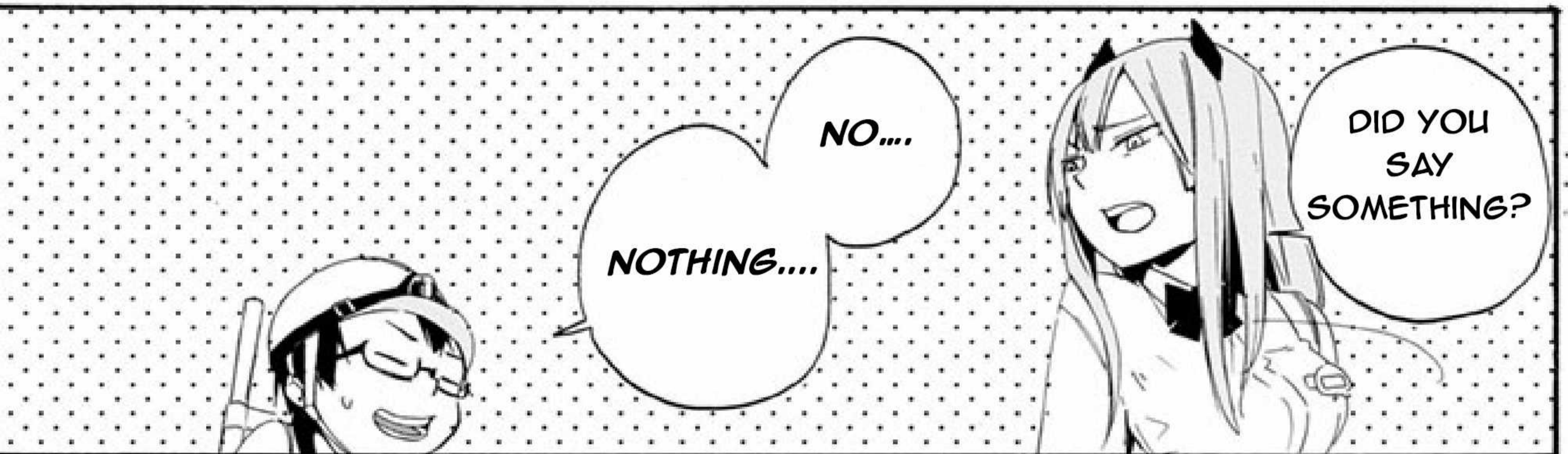
A HIDDEN  
DOOR!?



\*STEPS\*









OH, SOURCE  
OF SEALED  
WISDOM,  
NOW IS THE  
TIME FOR YOU TO  
AWAKEN.

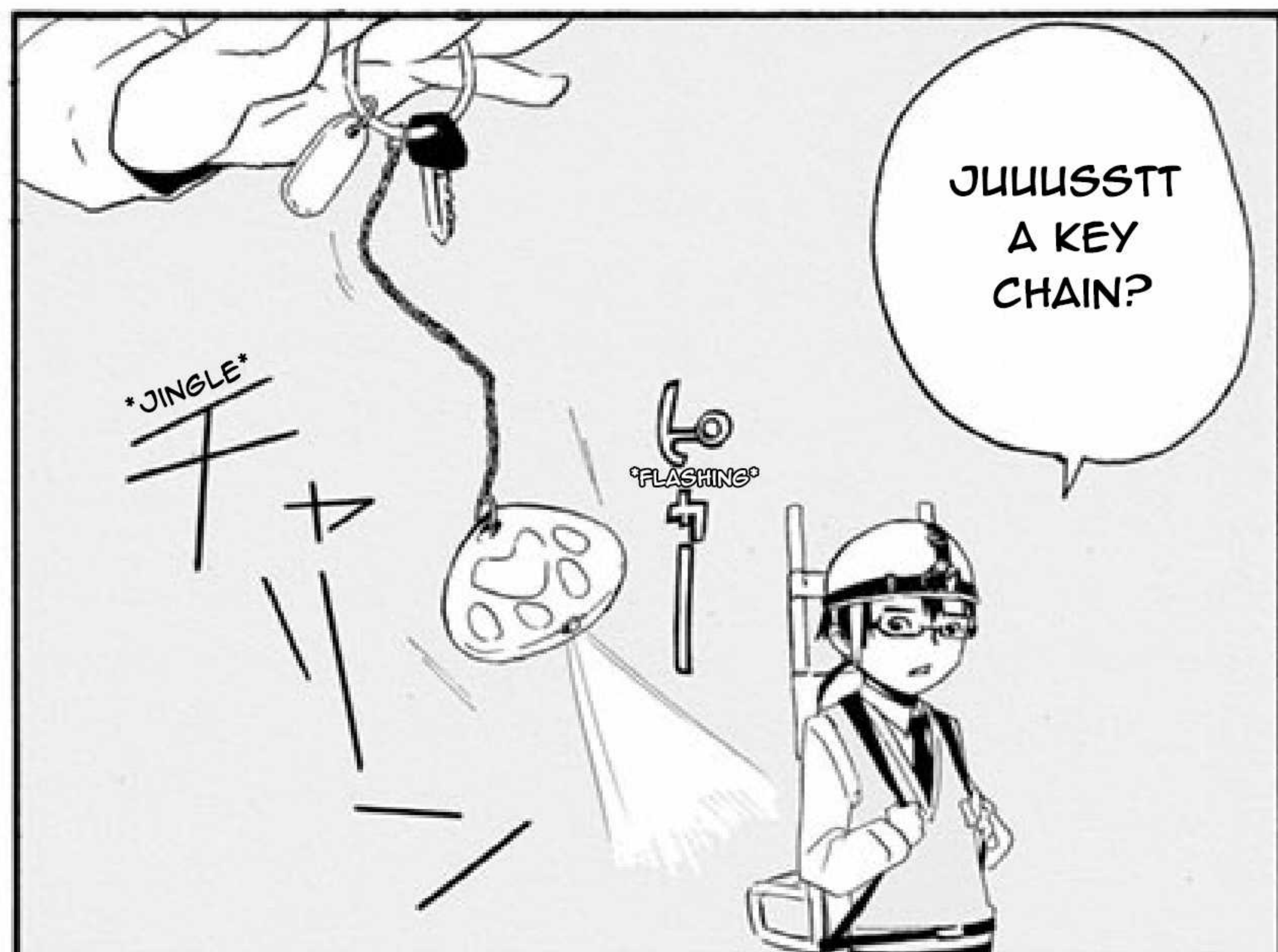
YOU, WHO  
ARE ETERNALLY  
SLUMBERING,  
THE TIME OF THE  
FESTIVAL HAS  
COME AGAIN.

\*SHINE\*



\*FLICK\*

\*CLACK\*



JULIUSST  
A KEY  
CHAIN?

\*JINGLE\*

\*FLASHING\*

THAT'S  
....



AH.  
OF COURSE.



LADY MOMO  
CAME UP  
WITH THIS FUN  
LITTLE SKIT,  
AS A WAY  
TO MAKE  
THINGS SEEM  
MORE  
EXCITING.



\*THUD\*



OKAY.....

THESE  
MATERIALS  
ARE IMPORTANT,  
SO MAKE SURE  
YOU DON'T  
DROP THEM.

\*SQUEEZE\*



NAH, IT'LL BE SMOOTH SAILING FROM HERE SINCE I'VE ALREADY SUFFERED SO MUCH TODAY.



...IS THIS THE NORM FOR ME?

NO.... IT'S NOTHING.. LET'S GO.

I HAD A FEELING THINGS WOULD END UP THIS WAY....



WHAT'S THE MATTER?



\*RUNNING AWAY\*

A A A A



!?

KYAAAAA!!



I DON'T THINK MY BODY COULD HANDLE MUCH MORE IF SOMETHING ELSE HAPPENS.



\*SNAP\*

\*SNAP\*

\*THUD\*

\*THUD\*

\*THUD\*

WHAT ARE THEY DOING HERE!?

IT'S.... THE SCIENCE DEPARTMENT!!





THAT....  
IRON BALL  
WAS USED  
IN AN OLD  
SPORTING  
EVENT!!

WHAT THE  
HECK IS  
THAT!?



\*WHOOSH\*



TCH....  
GUESS  
IT CAN'T  
BE  
HELPED....



I'LL  
STOP  
IT!





DON'T KNOW!!  
DON'T WORRY ABOUT THEM!!

DID THE SCIENCE DEPARTMENT GIRLS ESCAPE!?



THIS IS BAD... WE CAN'T ESCAPE IT LIKE THIS..



WHA!?

\*GRAB\*



FORGIVE ME FOR THIS!

SOMEHOW, I FEEL AS THOUGH SHE IS JUST AN ORDINARY GIRL AFTER ALL.



\*JUMP\*

A



THAT WAS CLOSE....

HEY!



\*LANDS\*

\*RUMBLE\*

\*RUMBLE\*

A



LET GO  
OF ME  
ALREADY!!

WHAT  
ARE  
YOU  
DOING....



SORRY!!

AH....



HEY,  
YOU....



BY....  
BY THE WAY,  
WHERE ARE  
WE NOW?



YOU WERE ABLE TO LEAP HIGH INTO THE AIR LIKE THAT WHILE CARRYING A WOMAN UNDER YOUR ARM.



THAT AGILITY.... JUST WHO ARE YOU?



S... SAYING SUCH THINGS, LET'S HURRY UP GO.

UH-HUH...



OH.. STOP IT.... I'M JUST YOUR ORDINARY, INEXPERIENCED STUDENT TEACHER!

I HAVE BEEN WORKING OUT IN THE FIELDS AT HOME SO I GUESS I'M A LITTLE STRONGER THAN AVERAGE.



UGH....

HMM?





IS  
SOMEONE  
....

OVER  
HERE....?

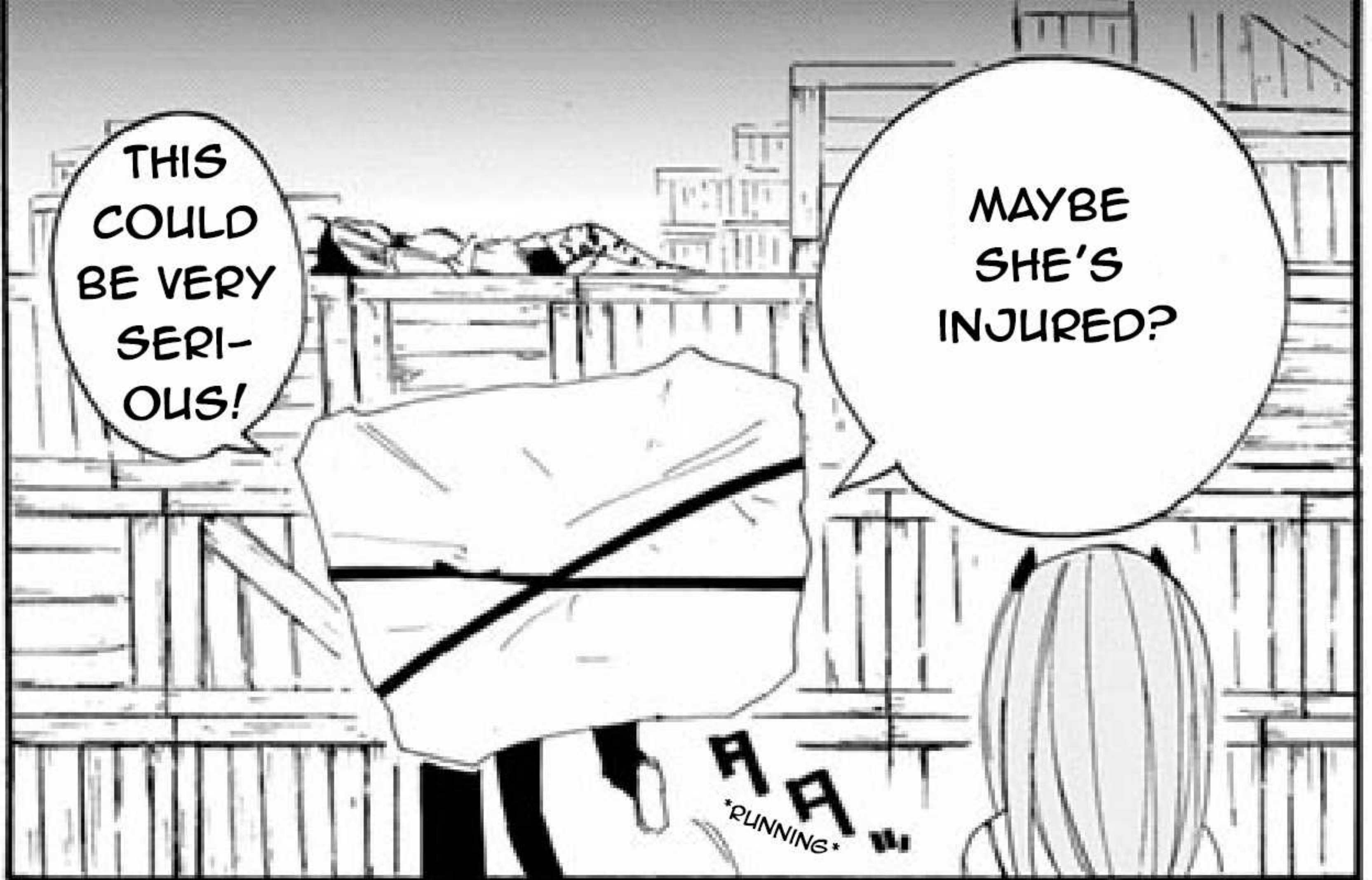
MS.  
KINOJYOU!!



UM, HAVE  
YOU GOTTEN  
SEPARATED  
FROM THE OTHER  
TWO?



HA!  
WAS THIS  
WAREHOUSE  
TOO MUCH  
FOR YOU?



THIS COULD BE VERY SERIOUS!

MAYBE SHE'S INJURED?



SHE SEEMS OKAY!

BUT JUST TO BE SAFE, LET'S GET OUT OF HERE, QUICKLY!



THAT'S GOOD, SHE DOESN'T SEEM TO BE HURT TOO BADLY

MM MM .....



HMPH... I GUESS IT CAN'T BE HELPED

"BONK"

!!



WELL....  
THIS ISN'T  
GOOD....



HUH!?

I'VE  
LOST...  
THE  
GUIDE  
BOOK.

I'VE  
LOST...

**CHAPTER 6 END**



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

C H A P T E R 6 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**



WHO ARE YOU....?

WAAAHHH



YOU'RE THE ONE WHO MADE HER CRY, AREN'T YOU!?

YOU NEED TO DISAPPEAR!!

....YOU'RE....

SO ANNOYING, JUST SHUT UP....



WHY ARE YOU CRYING?

IS IT BECAUSE THE TREE IS BROKEN?



**YOU'RE SO ANNOYING, JUST SHUT THE HELL UP!!!**

**SHUT UP...**

**CHAPTER 7**  
**WAREHOUSE ESCAPE**

**YOU'RE SO  
ANNOYING,  
JUST SHUT  
THE HELL  
UP!!!**

**SHUT UP...**



**CHAPTER 7**  
**WAREHOUSE ESCAPE**









OW...



YOU...  
WERE SO  
CLOSE  
TO ME...

WHAT DID  
YOU DO  
TO ME!?

OH...?





DON'T MAKE ME LAUGH!

DO YOU HONESTLY THINK THERE'S A GUY ON THIS PLANET WHO'D WANT TO TOUCH YOU?



ANYWAY....



3.  
h  
HMPH

SHUT UP!!



YOU SHOULDN'T JUST ABANDON IT LIKE THAT....

SENSEI NOTICED YOU DIDN'T HAVE IT AND DECIDED TO LOOK FOR IT.

THAT IRON CLUB EASILY PUTS YOU AT TWICE THE RISK OF GETTING HURT.



IT SEEMED AS THOUGH IT WAS SOMETHING IMPORTANT TO YOU.



WELL....



WELL.... IT JUST SEEMED LIKE THE RIGHT THING TO DO.

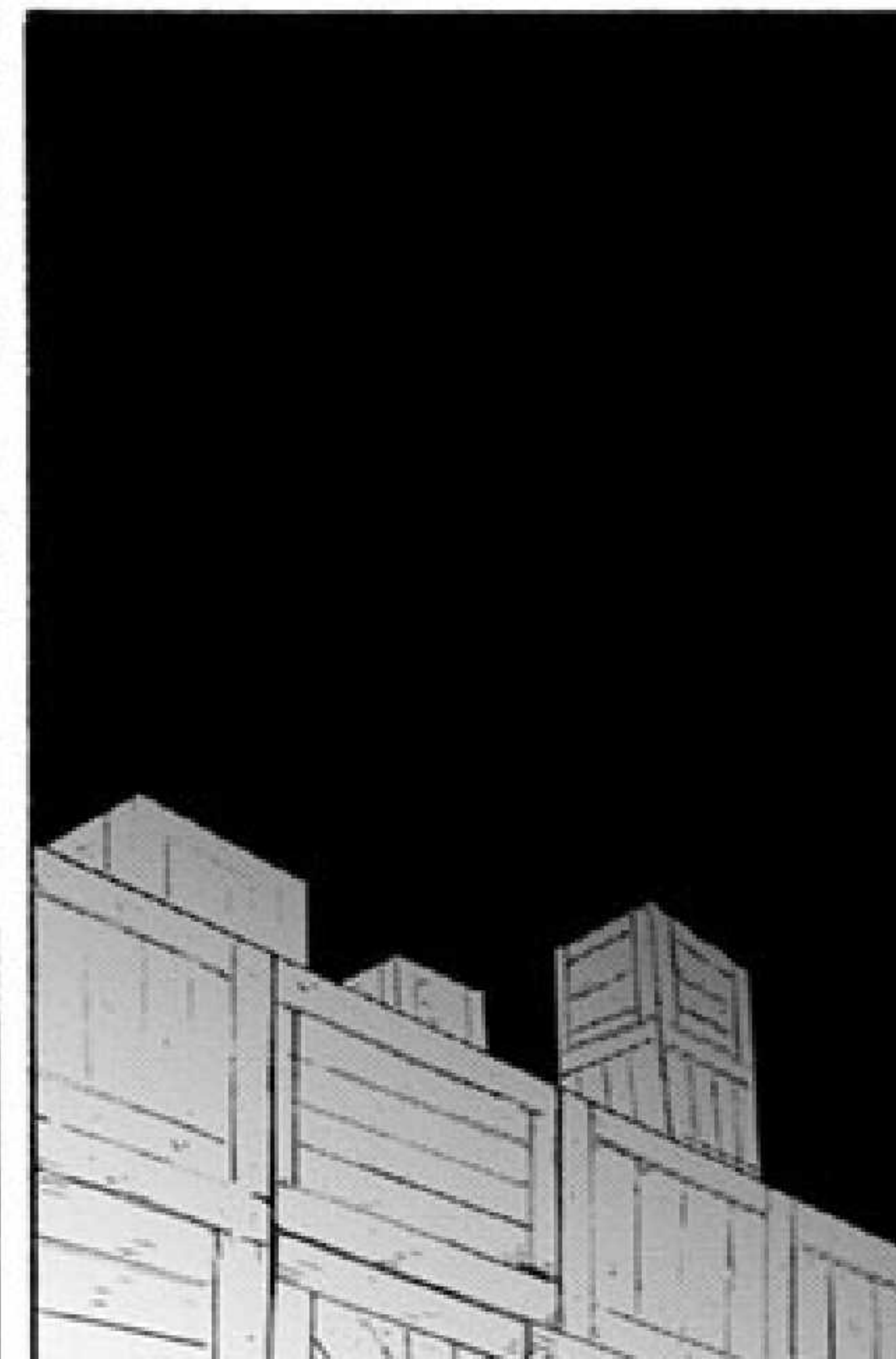
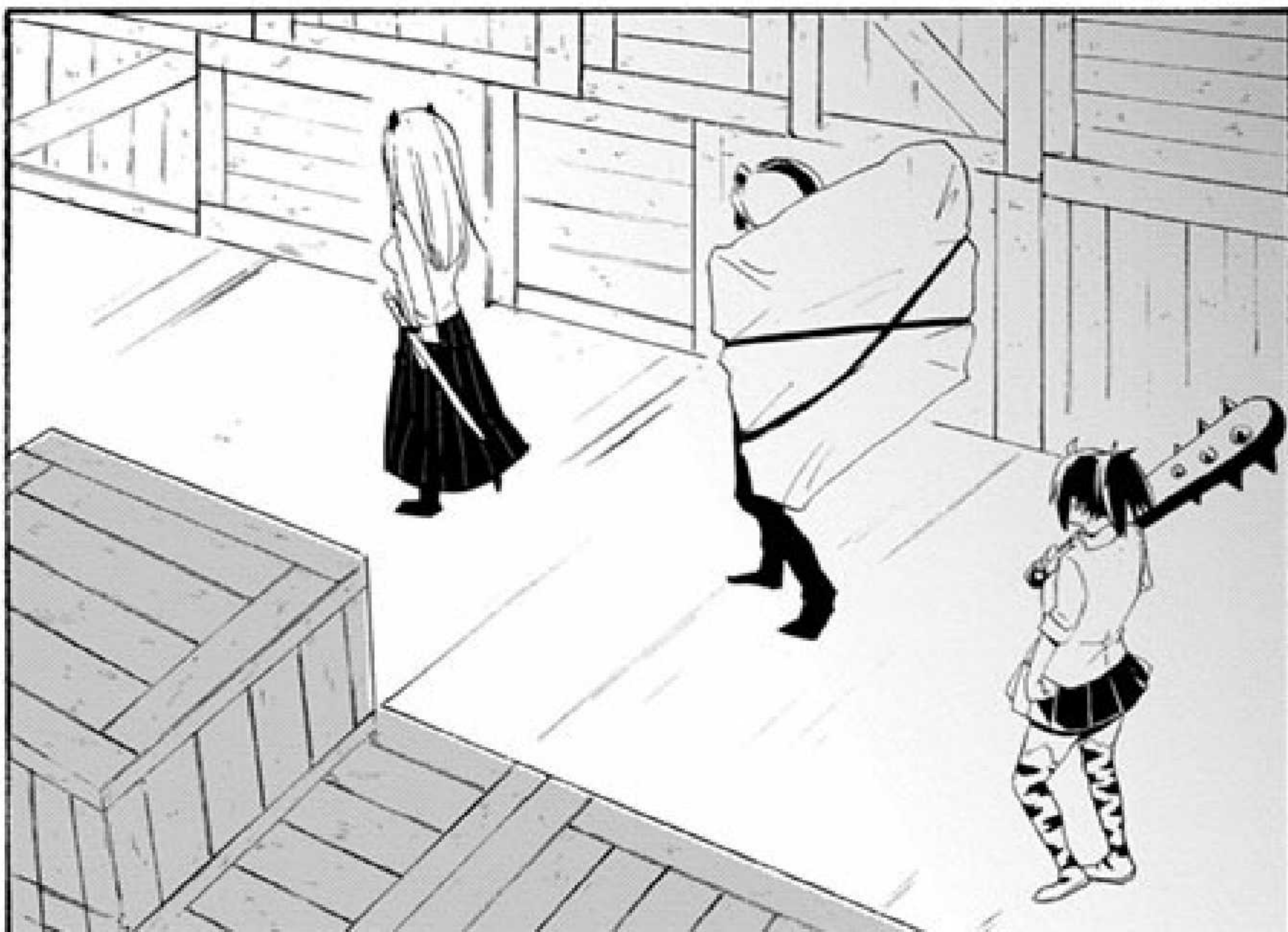
ANYWAY, HACHIKO, DO YOU THINK WE CAN FIND THE WAY OUT OF HERE?



YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT....







COME TO  
THINK OF IT,  
I WONDER IF  
THE OTHER TWO  
FROM THE SCIENCE  
DEPARTMENT  
ARE ALRIGHT  
....?



....IT'S A  
SHAME YOU'RE  
NOT WITH  
THEM RIGHT  
NOW.

IF THEY RUN  
INTO TROUBLE,  
THEY ARE JUST  
GOING TO ROT  
IN HERE. IT WOULD  
BE IMPOSSIBLE  
TO SAVE  
THEM.

I SEE,  
IN THAT  
CASE....







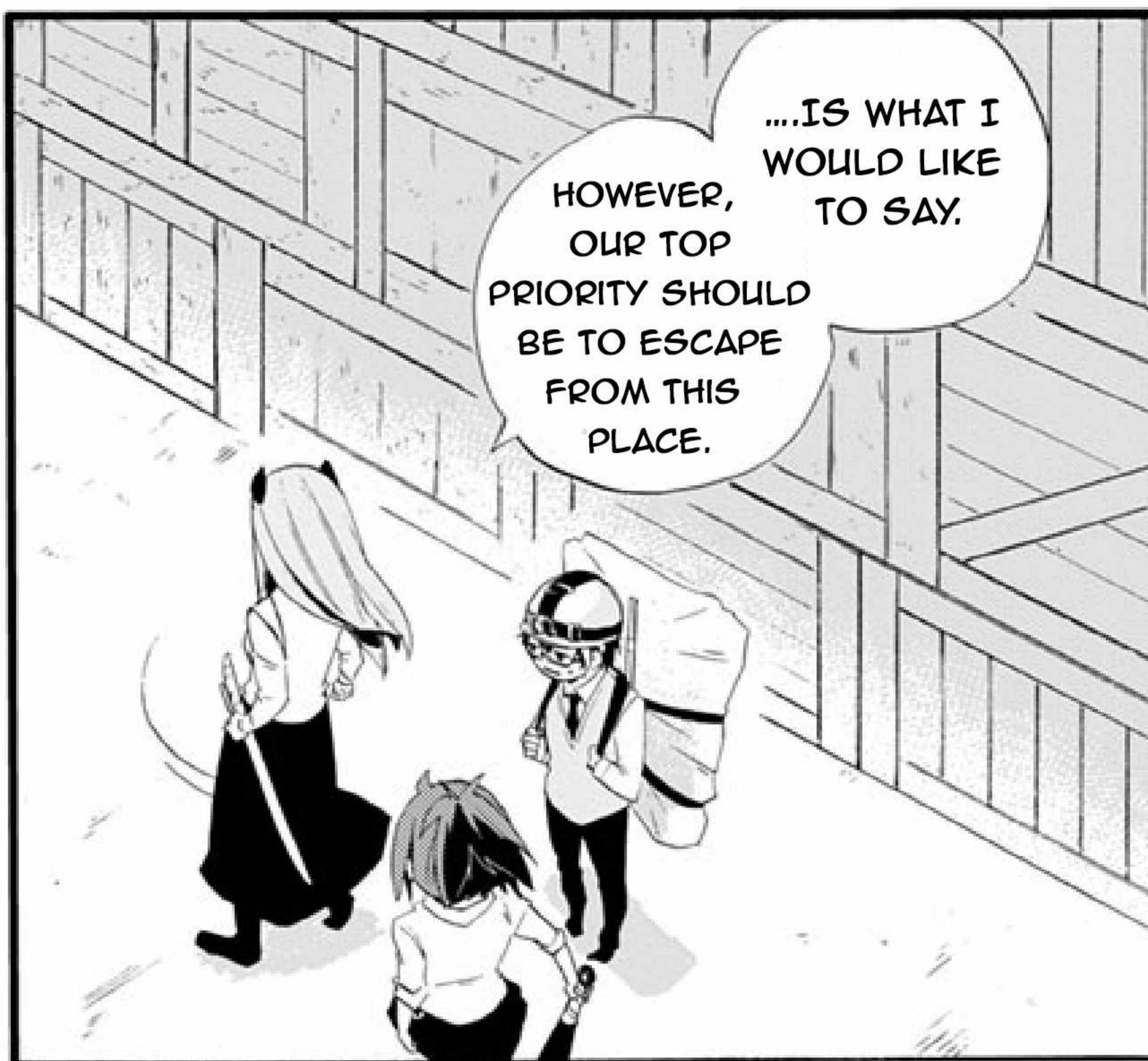
IF THAT'S HOW YOU FEEL, THEN I GLADLY ACCEPT YOUR CHALLENGE....



WHY DON'T YOU AND I PUT EACH OTHER AT EASE AND SETTLE THIS ONCE AND FOR ALL, HERE AND NOW?



BESIDES, I DO NOT WISH TO CAUSE ANY FURTHER TROUBLE FOR SENSEI.



HOWEVER, OUR TOP PRIORITY SHOULD BE TO ESCAPE FROM THIS PLACE.

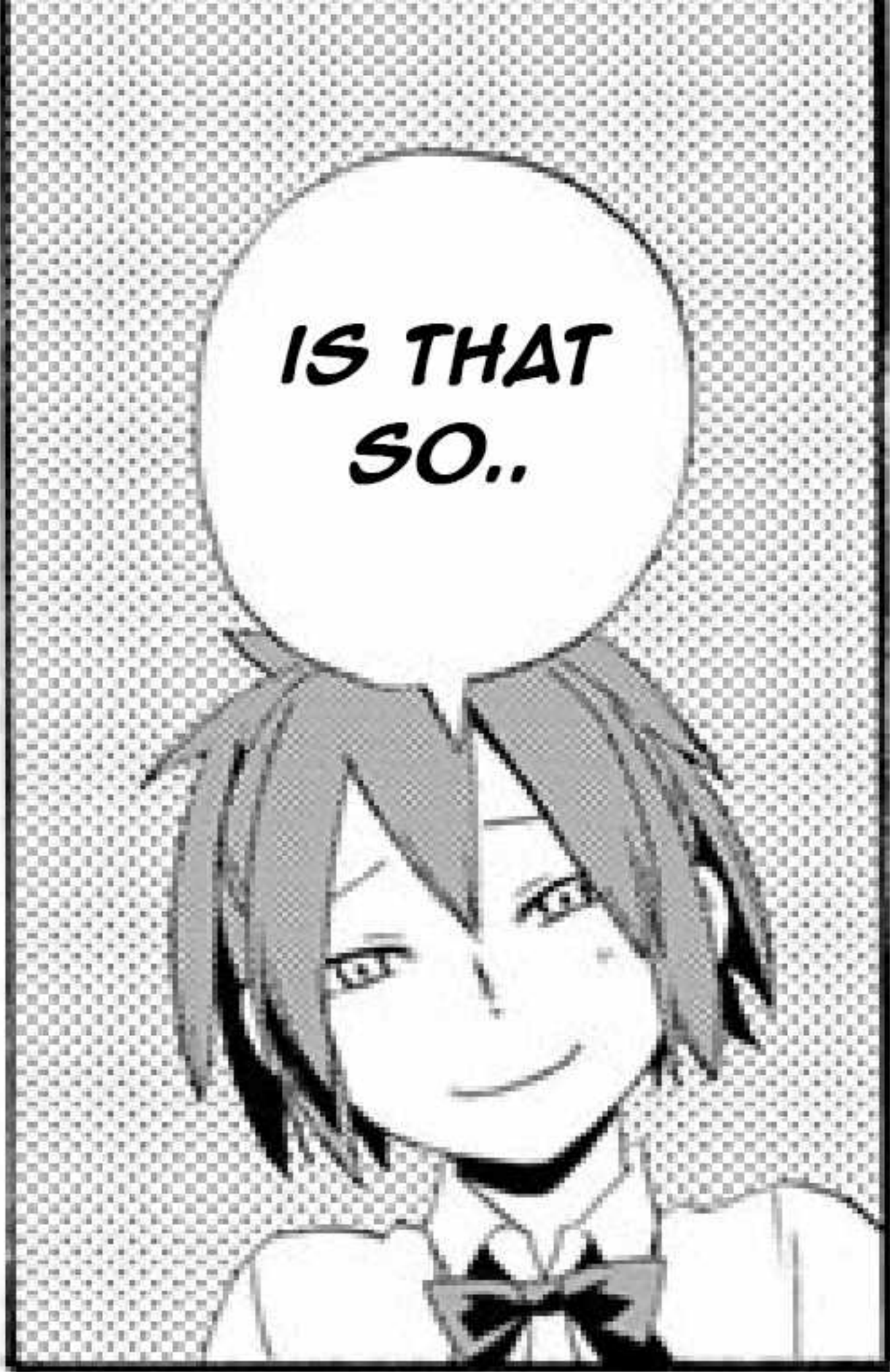
....IS WHAT I WOULD LIKE TO SAY.

*\*PAUSE\**

**LO  
FA**



DON'T WANT  
TO CAUSE  
TROUBLE FOR  
SENSEI,  
HUH?



IS THAT  
SO..



DID YOU  
FALL FOR HIM  
WHEN HE SAVED  
YOU FROM THAT  
PREDICAMENT  
EARLIER?



BOTH  
OF  
YOU!!

WON'T  
YOU  
PLEASE  
GIVE IT A  
BREAK  
ALREADY?



YOU  
BITCH!!

LET'S  
SETTLE  
THIS  
RIGHT  
NOW!!



THERE'S A DEAD END UP AHEAD.

NOW'S NOT THE TIME FOR THAT....



I GUESS WE HAVE NO CHOICE BUT TO LOOK FOR A WAY AROUND.

I CAN SEE LIGHT AHEAD, SO I'M CERTAIN THAT THE EXIT IS BEYOND THIS.

THIS COLLAPSE MUST HAVE JUST HAPPENED.



DID WE MAKE A MISTAKE GOING THIS WAY....?

NO.



WHAT ARE YOU TWO COMPLAINING ABOUT?

!!



THIS IS THE BEST AND EASIEST PATH....

\*BAM\*



JUST STAY PUT AND KEEP QUIET WHILE I DEAL WITH THIS.



WE'RE IN A MAZE.



**I'M GOING TO SMASH THIS OBSTACLE SO WE CAN MOVE FORWARD!!**

**\*YANK\***



**TAKE THIS!!!**

**\*WHACK\***



**MS. KINO-JYOU!!**

**STOP!! WE CAN STILL USE THOSE MATERIALS!**



\*KA-BOOM\*



WHAT?  
DID I  
MAKE IT  
LOOK TOO  
EASY?

\*TWINKLE\*

!!



AAGH....

\*COUGH\*

ゴホ

\*COUGH\*



*\*SHWIPP\**

HUH?

MS.  
KINO-  
JYOU,  
BEHIND  
YOU!!



*\*IMPACT\**

!?



*\*BOOM\**

MS.  
KINO-  
JYOU!!!

A FEW YEARS AGO, THE SCIENCE DEPARTMENT CONSTRUCTED A PROTOTYPE ROBOT TO AID IN CAMPUS FUNCTIONS..

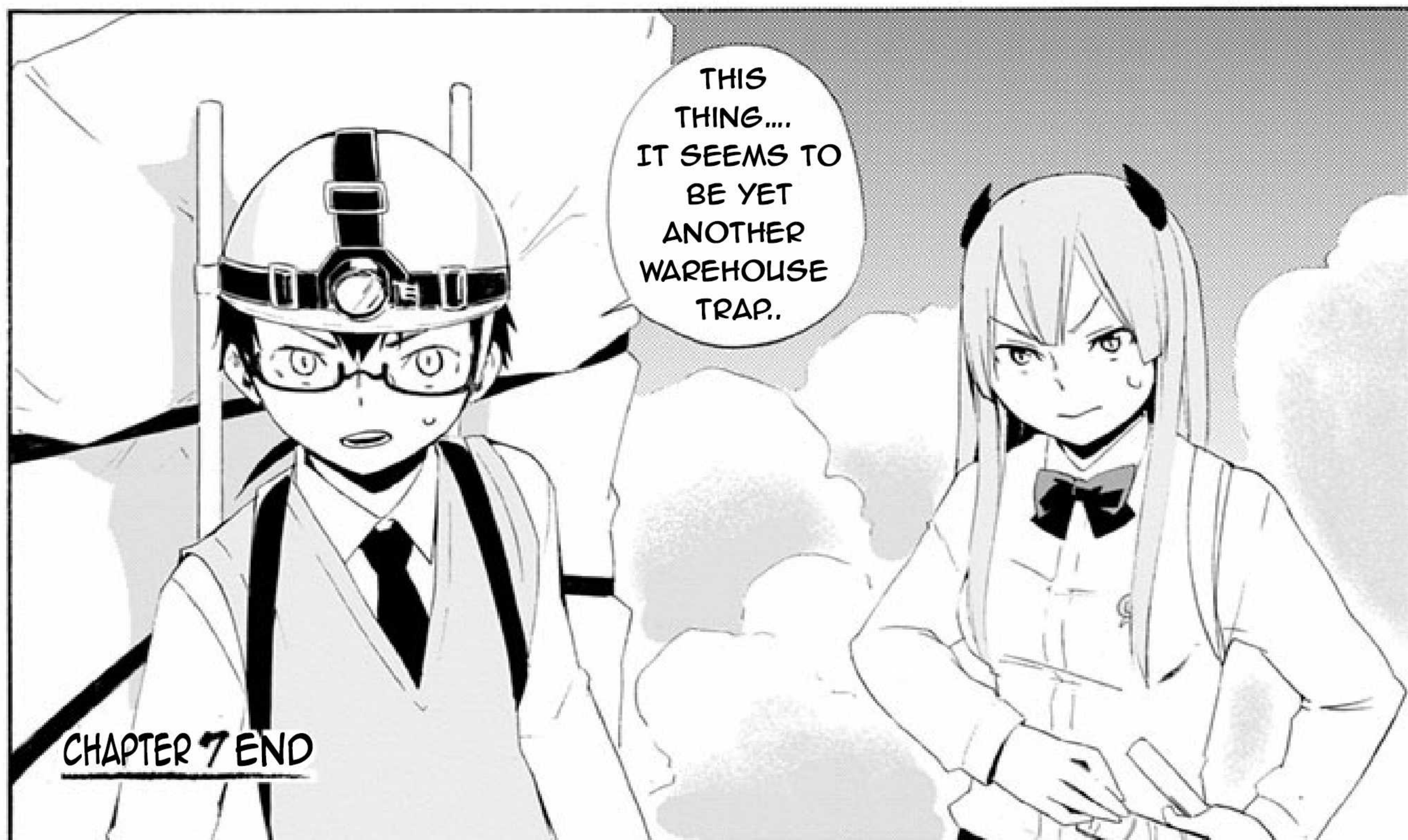
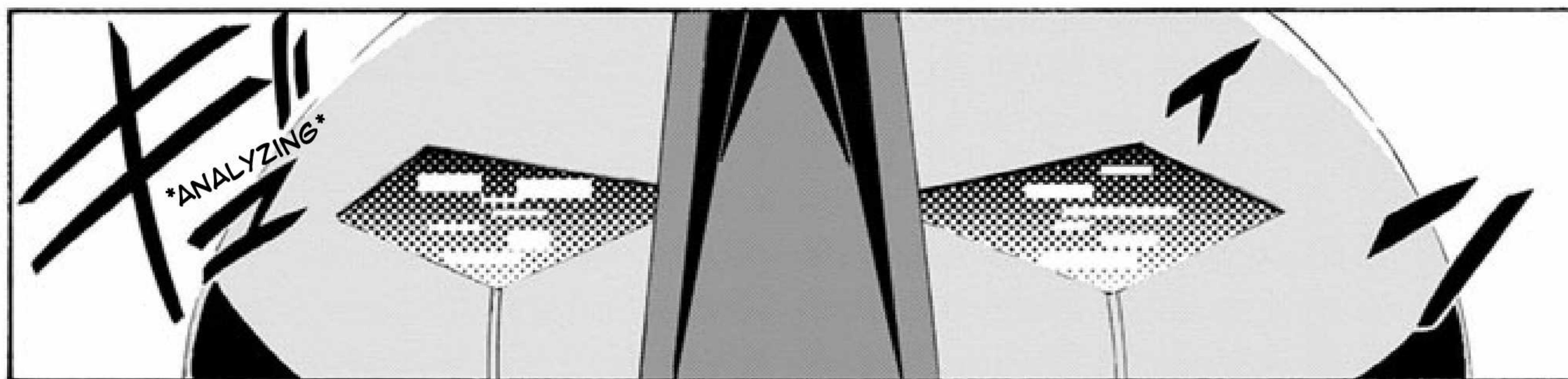
THAT'S....!!



ITS SEAL MUST HAVE BEEN BROKEN BY THAT IMPACT JUST NOW.

I HAD HEARD THAT IT WAS SEALED AWAY BECAUSE IT WENT ON SO MANY RAMPAGES....





CHAPTER 7 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



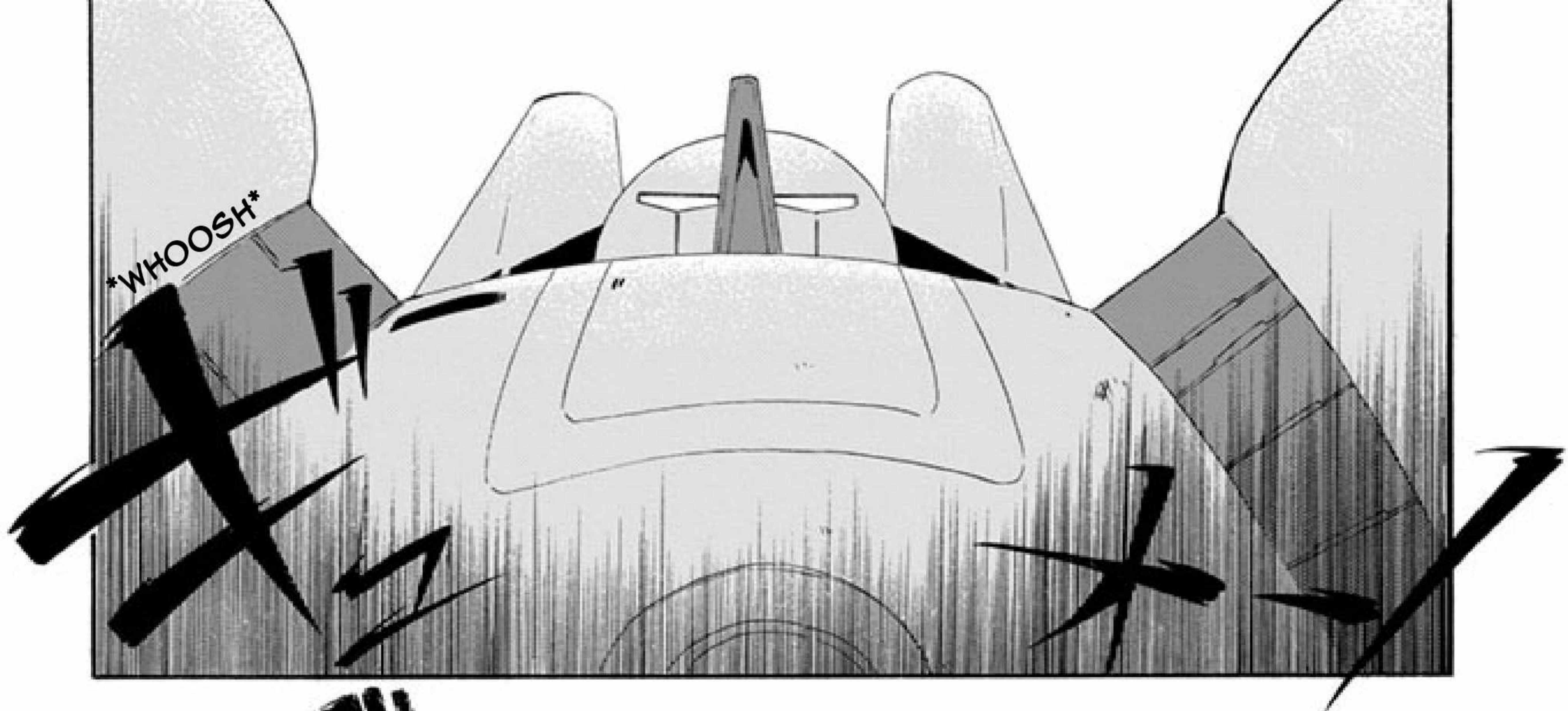
/TenchiForum

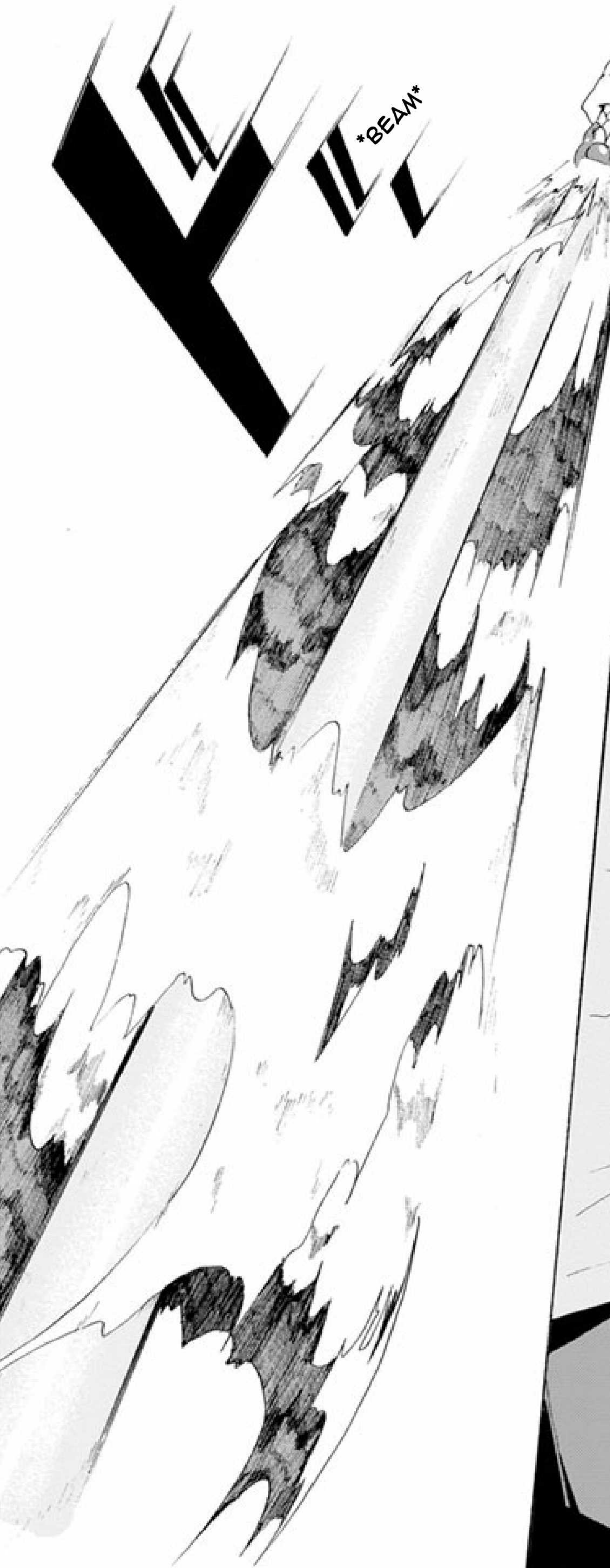
C H A P T E R 7 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**The name given to the gigantic robot, Goriki, is because  
Goriki in Japanese means “Herculean Strength.”**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her  
some love!**





\*BEAM\*



\*THUD\*



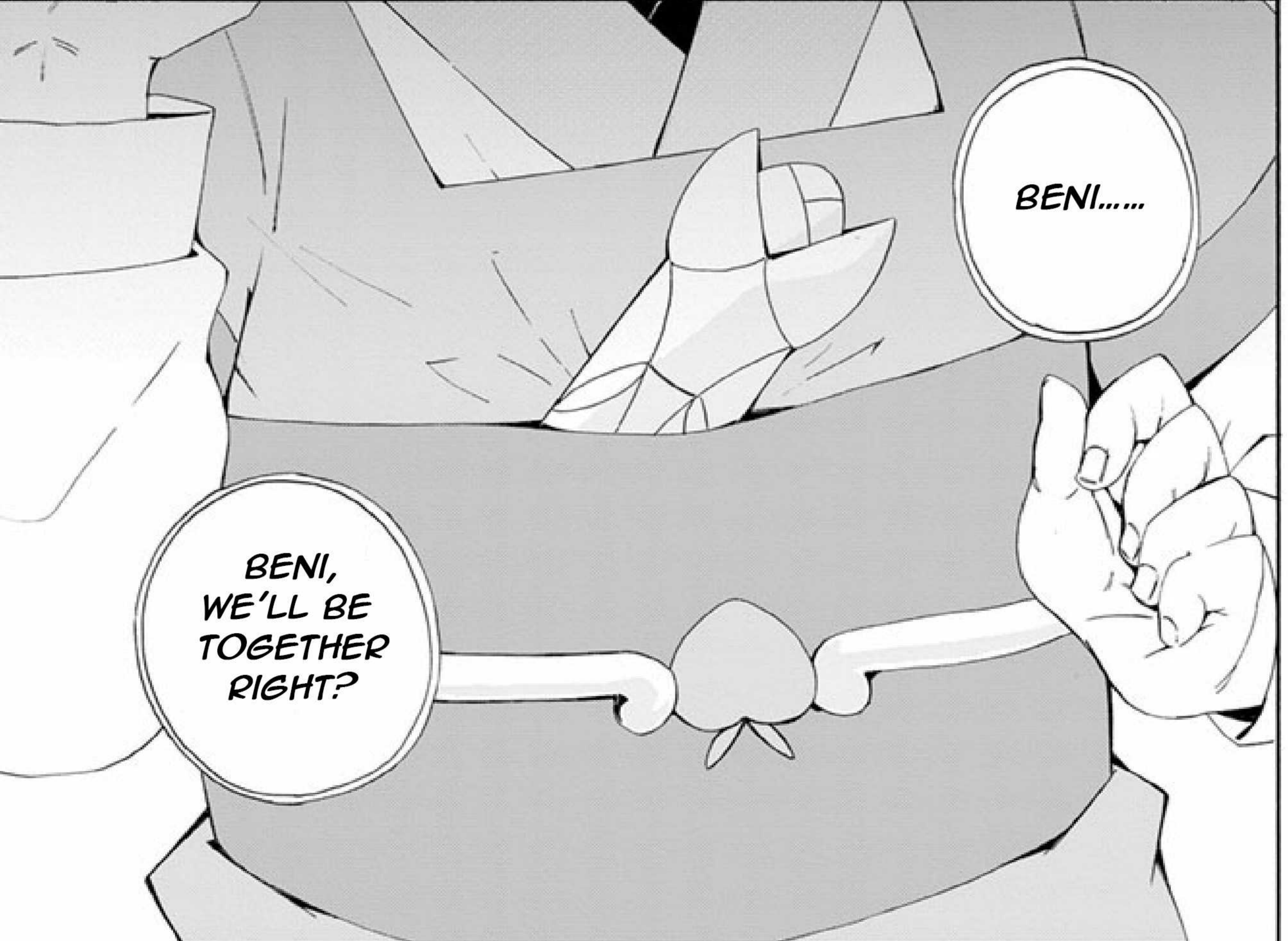
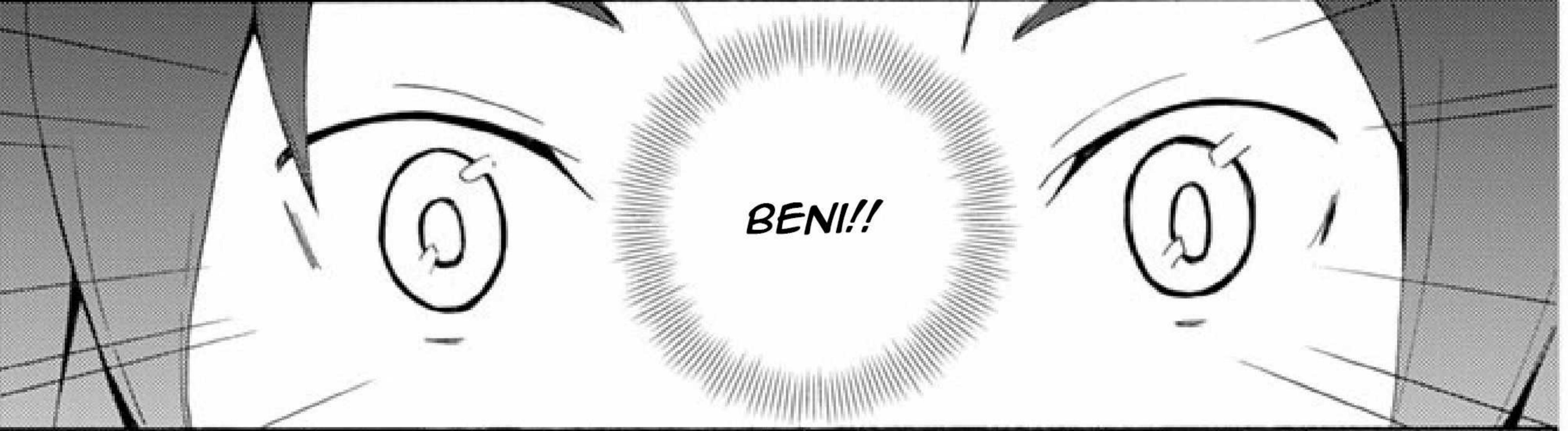
I'VE GOT THIS....

\*REACH\*



**CHAPTER 8**  
**TO SOLVE BY**  
**THE SWORD**











WHAT ARE...

THESE MEMORIES...

DON'T LEAVE ME ALL ALONE...!!



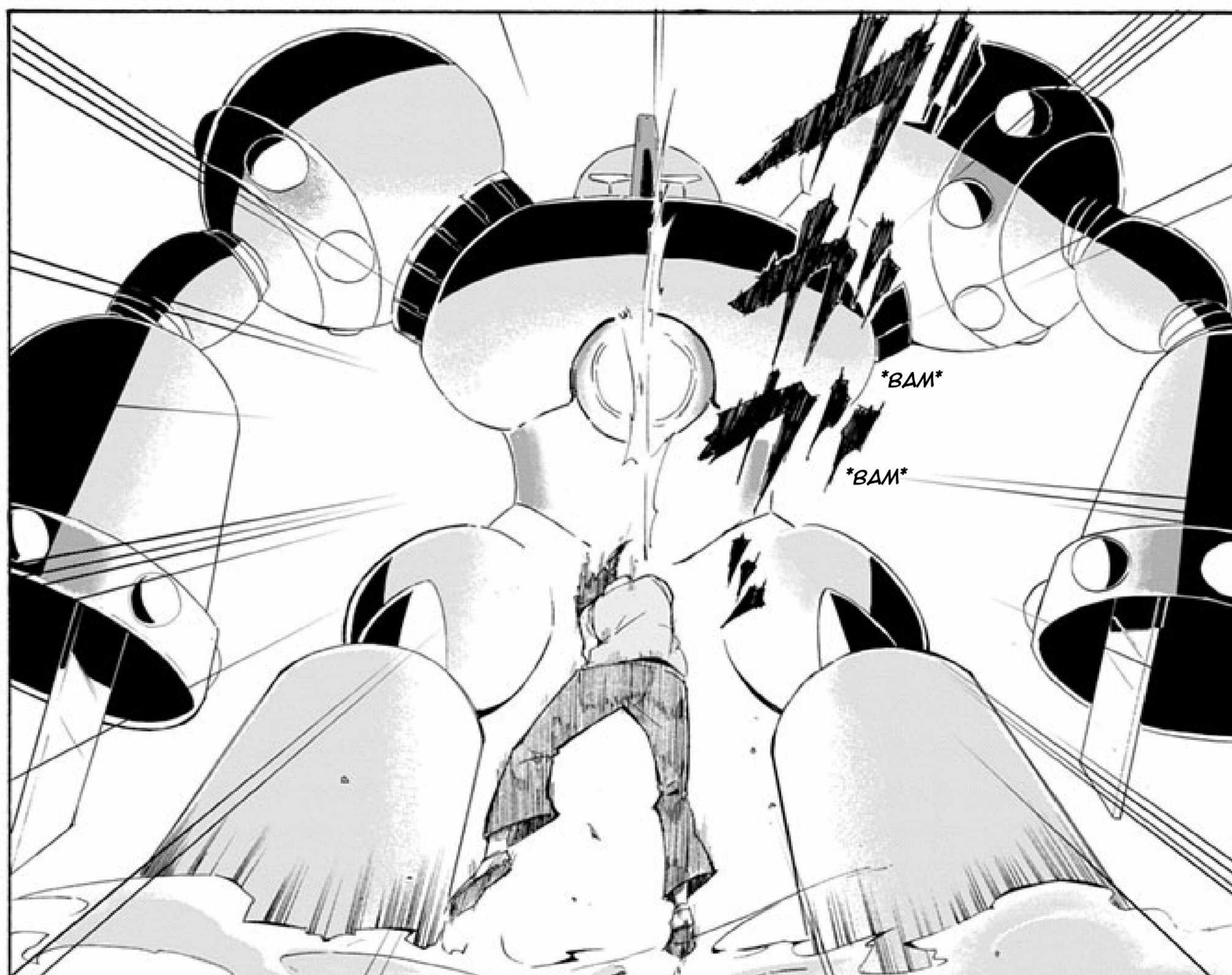
WHAT ARE....

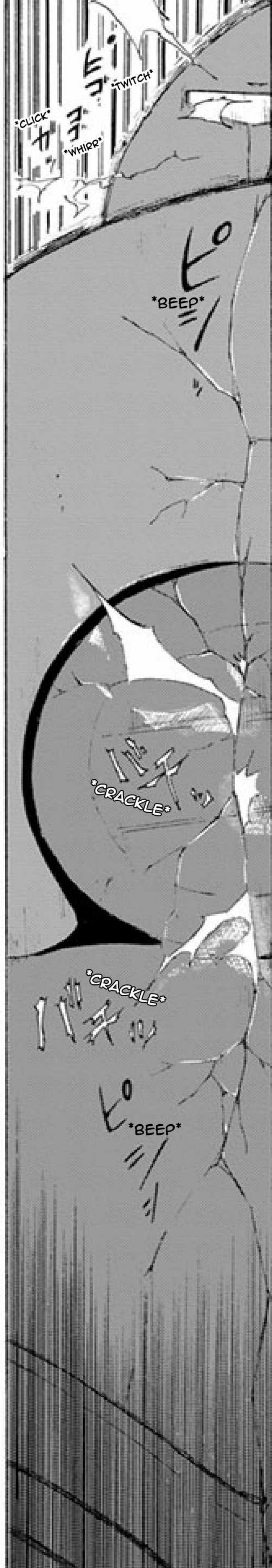


THESE  
MEMORIES....



DON'T  
LEAVE  
ME ALL  
ALONE....!!

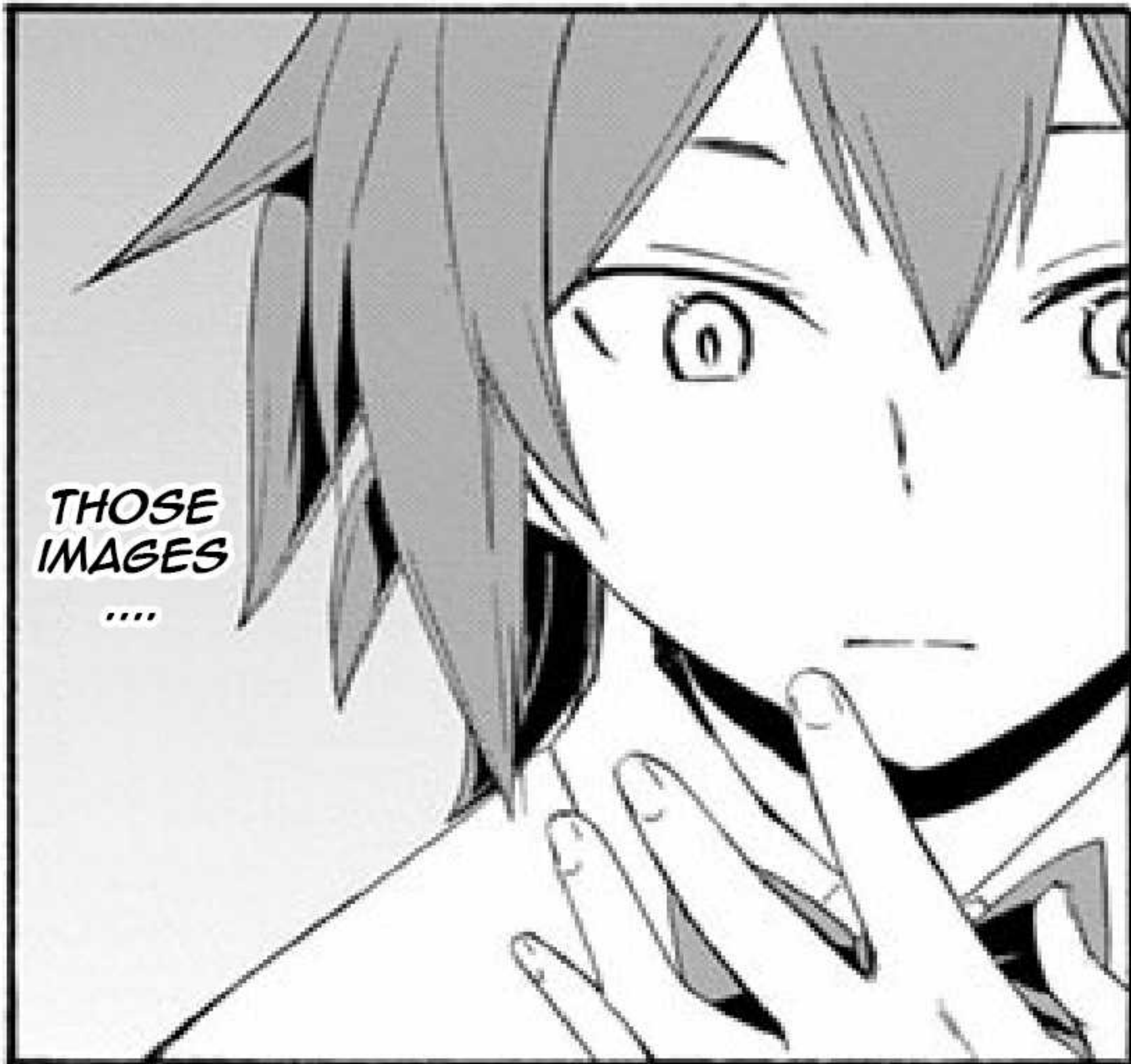






LET'S HURRY AND MAKE FOR THE EXIT!

ALL RIGHT! YOU BROKE THROUGH THE BARRIER!



THOSE IMAGES ...



....THAT I SAW INSIDE THAT LIGHT....

COULD THEY POSSIBLY BE LOST MEMORIES....?



I'M HOME!!!



THE REAL ME....

IF THAT'S THE CASE, THEN MAYBE I'LL BE ABLE TO GET THEM BACK....



TENCHI, HOW ARE YOU FEELING?

MS. WASHU!



WELCOME HOME, LORD TENCHI!

WELCOME HOME, TENCHI~!

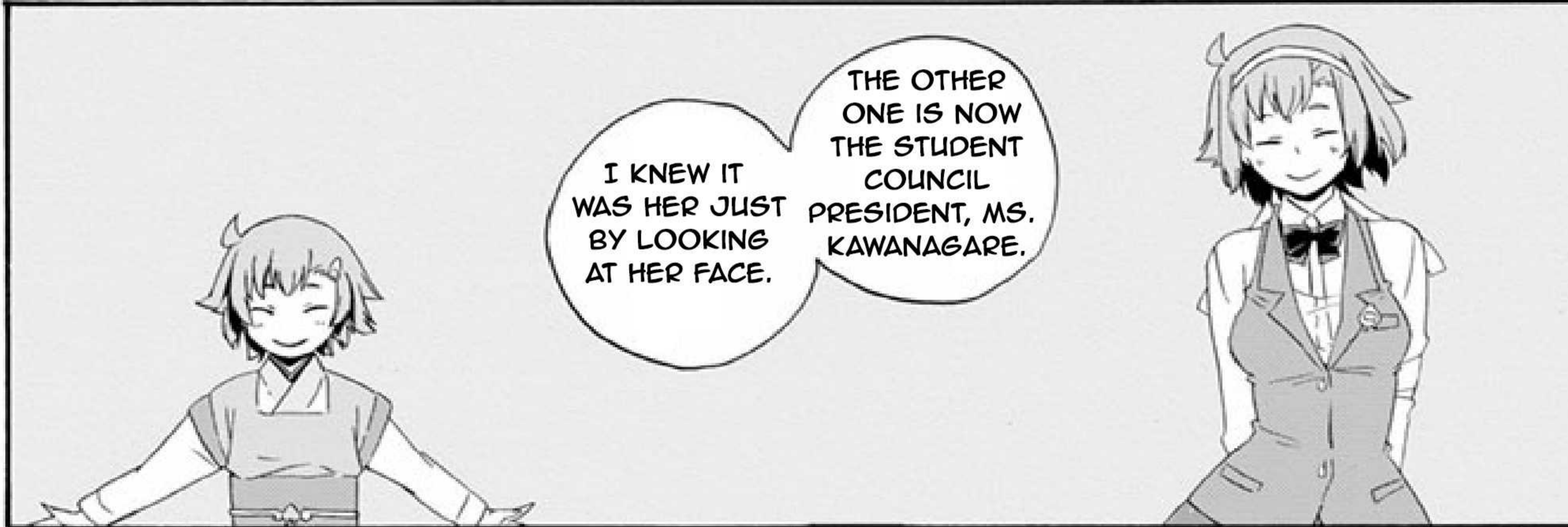


WHILE I WAS TRYING TO RESCUE THEM....  
I FOUND THEM....  
THAT ONE OF THEM WAS FOR SURE MS. KINOJYOU, WHO IS DEFINITELY NOT FROM EARTH....

MS. WASHU ASKED ME TO GO TO THE PAST AND SEARCH FOR THE SURVIVORS.  
YES.



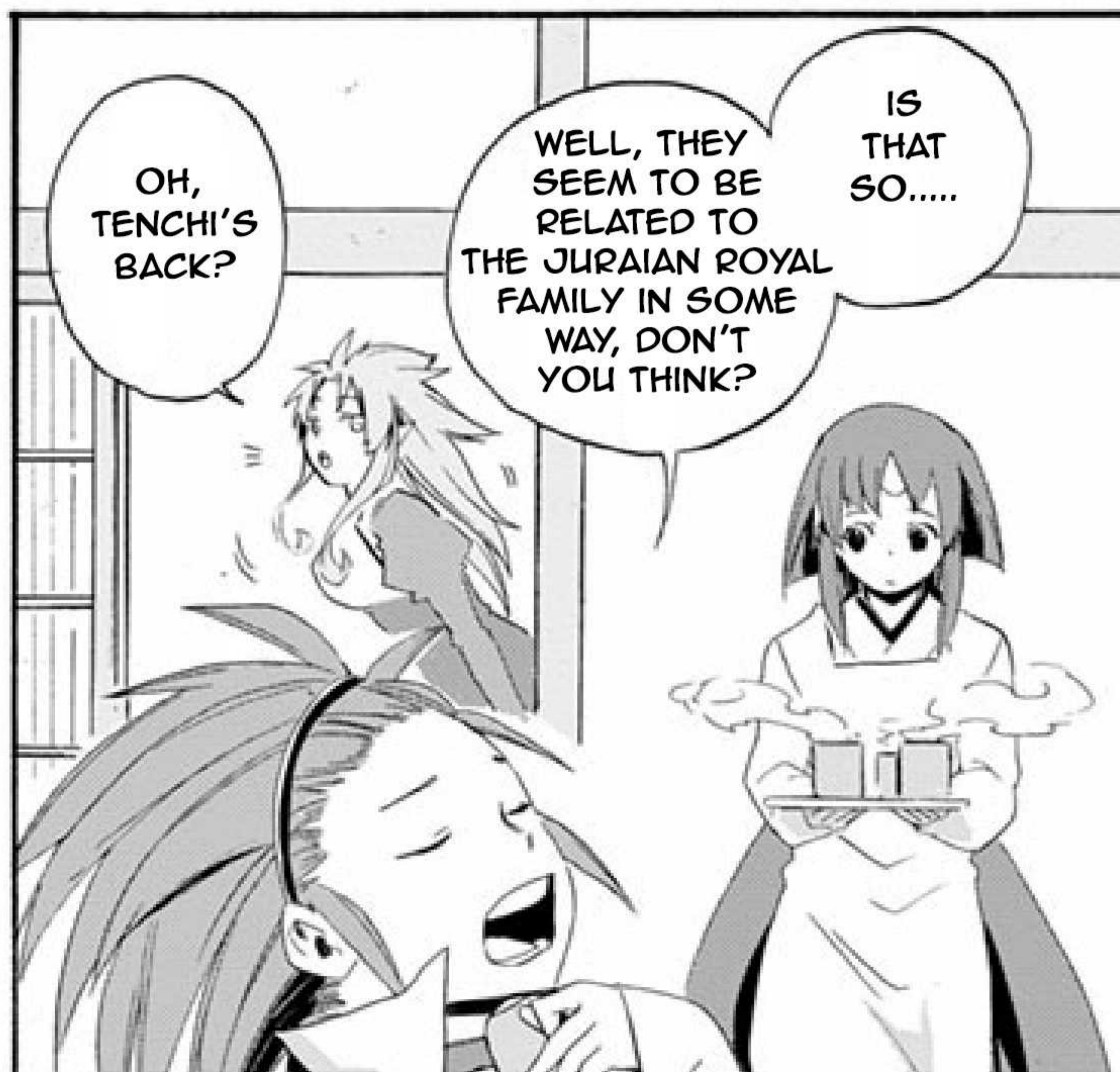
I SEE...



I KNEW IT WAS HER JUST BY LOOKING AT HER FACE.  
THE OTHER ONE IS NOW THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, MS. KAWANAGARE.



SO, DOES THIS MEAN THAT YOU'RE FINALLY DONE WORKING?  
NO, NOT YET, BUT I DID FIND THE TWO SURVIVORS....



OH, TENCHI'S BACK?  
WELL, THEY SEEM TO BE RELATED TO THE JURAIAN ROYAL FAMILY IN SOME WAY, DON'T YOU THINK?  
IS THAT SO.....



JUST HOW MANY TIMES ARE WE GOING TO HAVE TO EXPLAIN IT TO YOU....?

WHAT DID YOU JUST SAY....?



HMMM.

SINCE YOU'VE FOUND THEM, THERE'S NO REASON FOR YOU TO GO BACK, RIGHT?



YES.... HE'S RIGHT..

WHAT'S HE ALL FIRED UP ABOUT....



BUT I'M SURE THAT I'VE FOUND THE TWO OF THEM!

LET'S FIND A WAY TO RESET EVERYTHING AS SOON AS POSSIBLE!

\*SLAM\*





WAIT,  
IT CAN'T BE!  
YOU HAVEN'T  
BEEN DOING  
ANYTHING  
INDECENT,  
HAVE YOU....?



SOMETHING  
INDECENT...?  
I HAVEN'T  
"DONE"  
ANYTHING....



\*INCH FORWARD\*

りい

IT'S....  
BEEN  
HARD  
FOR ME....

RYOKO,  
PLEASE  
SIT DOWN.



\*LET GO\*

!!

LORD  
TENCHI!  
YOU HAVE  
ME AND YET  
YOU HAVE  
BEEN DOING  
SUCH THINGS  
WITH THOSE  
YOUNG  
GIRLS..!?

MS. AYEKA,  
PLEASE  
CALM  
DOWN!



BECAUSE LORD TENCHI CARES SO MUCH FOR ME!! IT'S ONLY NATURAL!

AND WHAT MAKES YOU THINK THAT HE'LL FALL FOR YOUR TEMPTATIONS ....?



YOU'RE THE ONE WHO SHOULD BE TRYING HARDER!

TENCHI IS TRYING HIS BEST, AFTER ALL.

SHE'S RIGHT.



NOW, NOW, BOTH OF YOU PLEASE STOP BOTHERING TENCHI.



BESIDES, I'M FAMOUS AND IT WOULD BE BAD IF I HAPPENED TO GO OUTSIDE.

I'M DOING AS MUCH AS I CAN.

SHUT UP RYOKO!!!  
WHAAAAAT DID YOU SAY!?



SHE  
TOLD ME NOT  
TO CRY..

AT MS. WASHU'S REQUEST,  
I WAS SENT BACK  
IN TIME 1300 YEARS  
TO SEARCH  
FOR TWO PEOPLE ....

IT WAS AT THAT TIME  
THAT I FOUND THE  
TWO OF THEM....

I WASN'T ABLE TO HELP  
THEM BECAUSE ANOTHER  
DIMENSIONAL DISTORTION  
OCCURRED....



IT'S BENI!  
BENI!



BECAUSE  
I COULDN'T HELP  
THEM AT THAT TIME,  
THEY ENDED UP DRIFTING  
THROUGH SPACE-TIME....


....I CAN'T BEGIN TO  
IMAGINE  
ALL THE PAIN THAT THEY'VE  
SUFFERED THROUGH....



I MUST  
UNDO  
EVERYTHING....



I HAVE TO DO  
SOMETHING,  
SOMEHOW....



I FAILED  
TO HELP  
THEM LAST TIME,  
SO IT'S MY  
RESPONSIBILITY  
TO HELP  
THEM NOW....

THOSE  
GIRLS GOT  
SEPARATED  
FROM  
ONE  
ANOTHER.





I JUST  
FINISHED  
MAKING  
MY  
ROUNDS!!

IF IT'S  
ALRIGHT WITH  
YOU, WOULD YOU  
LIKE TO GO AND  
SEE EVERYTHING  
AT THE CULTURAL  
FESTIVAL  
WITH ME?

MS.  
KAWA-  
NAGARE!



WHAT'S  
WRONG?



IT'S  
NOTHING..  
LET'S GET  
GOING!



THERE'S  
NO  
MISTAKING  
IT....





WHAT SHOULD WE DO FIRST?



HURRY UP, LET'S GO!!

COME ON!



CHAPTER 8 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

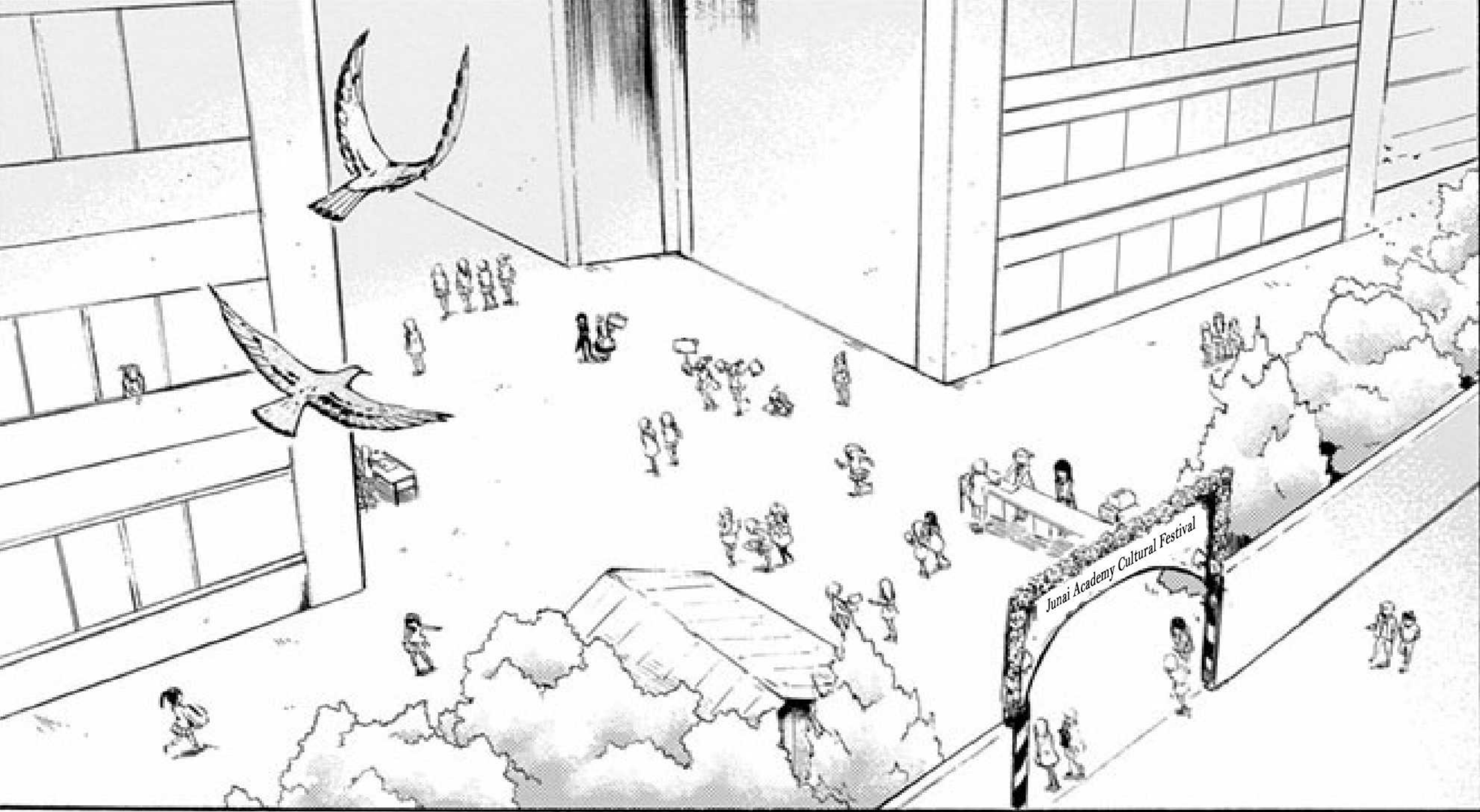
C H A P T E R 8 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**Yes, Washu DID say she was too famous to go outside.**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**





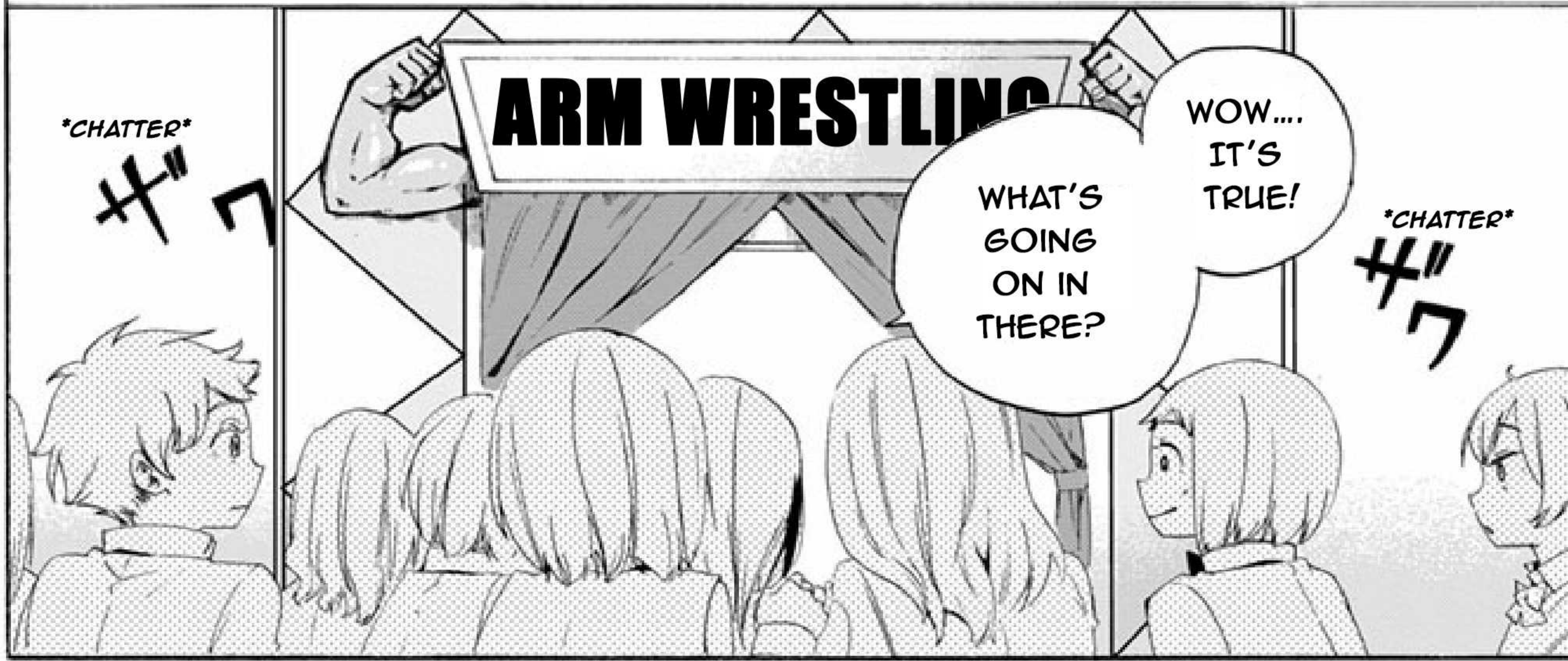


I WANT  
TO MAKE A  
LOT OF  
MEMORIES  
TOGETHER  
WITH YOU,  
SENSEI!!

PRESI

**CHAPTER 9**  
**THE FESTIVAL**  
**BEGINS**





\*CHATTER\*

✦

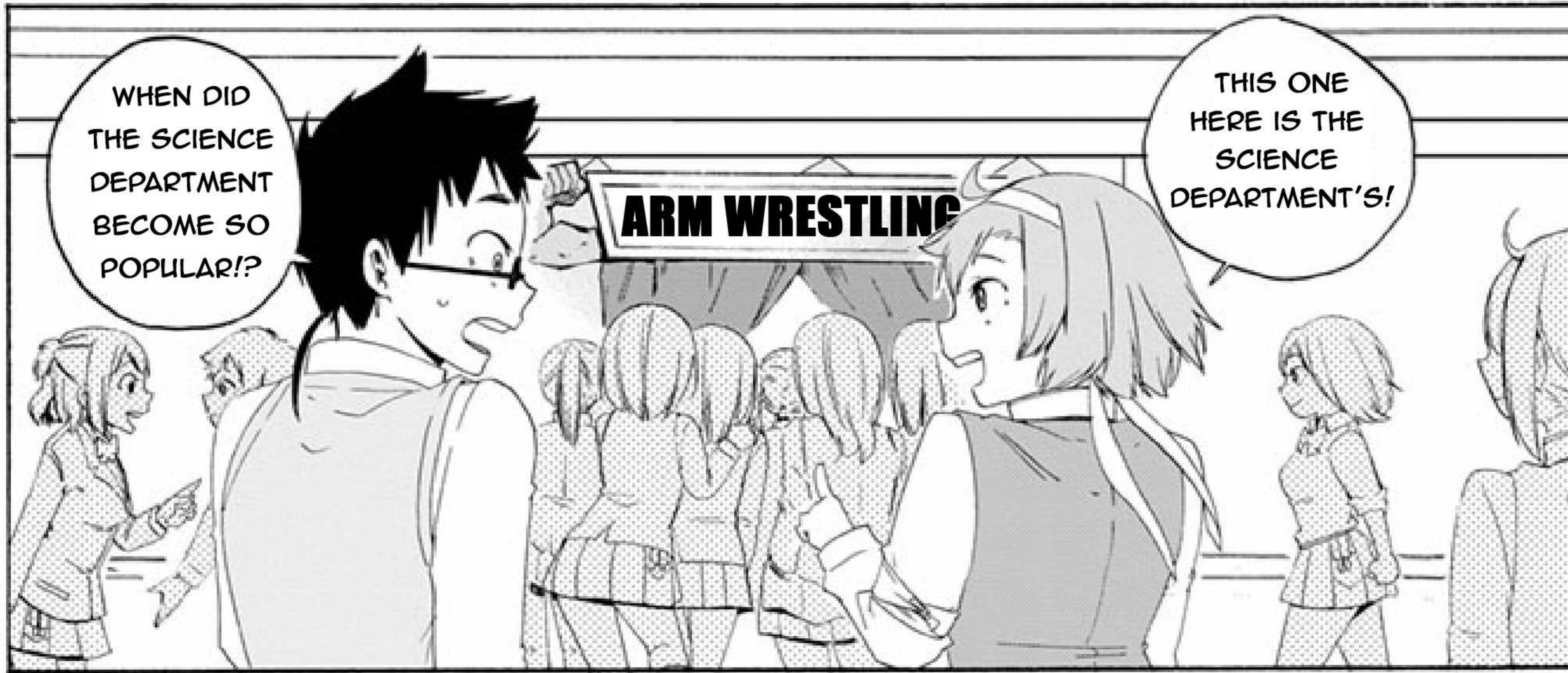
**ARM WRESTLING**

WHAT'S GOING ON IN THERE?

WOW.... IT'S TRUE!

\*CHATTER\*

✦



WHEN DID THE SCIENCE DEPARTMENT BECOME SO POPULAR!?

**ARM WRESTLING**

THIS ONE HERE IS THE SCIENCE DEPARTMENT'S!



AH!

EXCUSE MEEE!

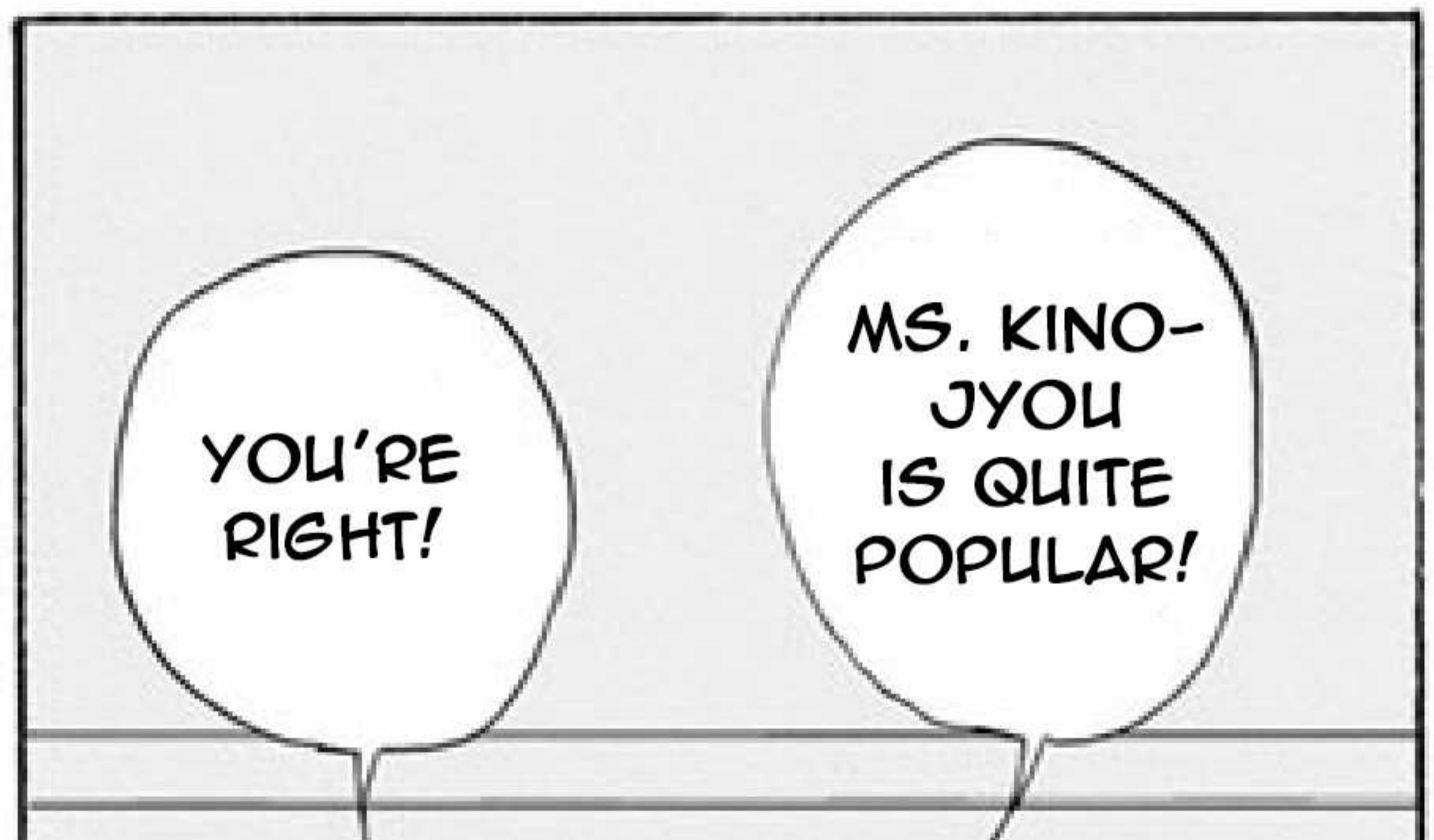


AH, MADAM PRESIDENT!!

PLEASE EXCUSE ME!

WEEEELL, IT'S NOT SO MUCH THE SCIENCE DEPARTMENT ....

EXCUSE ME, I'M SO SORRY!



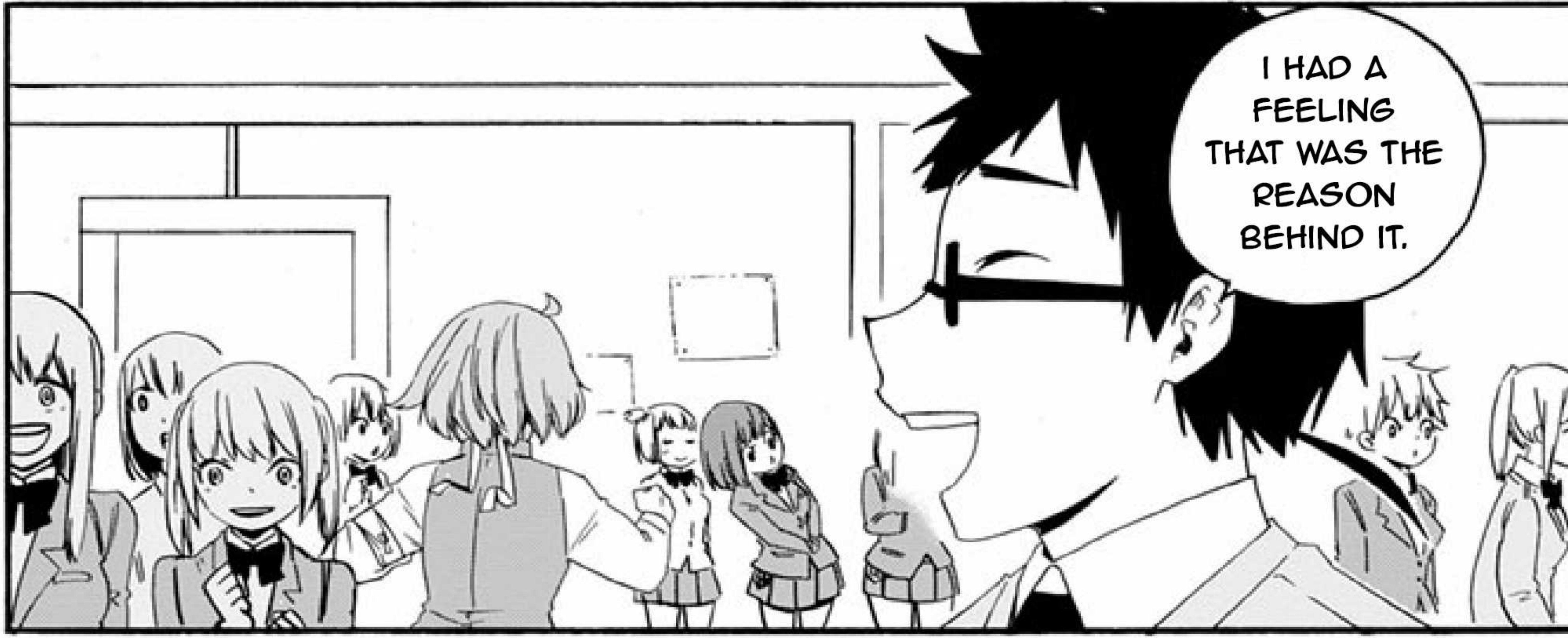
THAT...  
THAT'S RIGHT!  
IT'S JUST THAT  
I WAS  
WORRIED!!



MS. KAWA-  
GANARE, YOU  
JUST USED THIS  
AS AN  
OPPORTUNITY TO  
COME AND CHECK  
UP ON HER,  
DIDN'T YOU?



I HAD A  
FEELING  
THAT WAS THE  
REASON  
BEHIND IT.

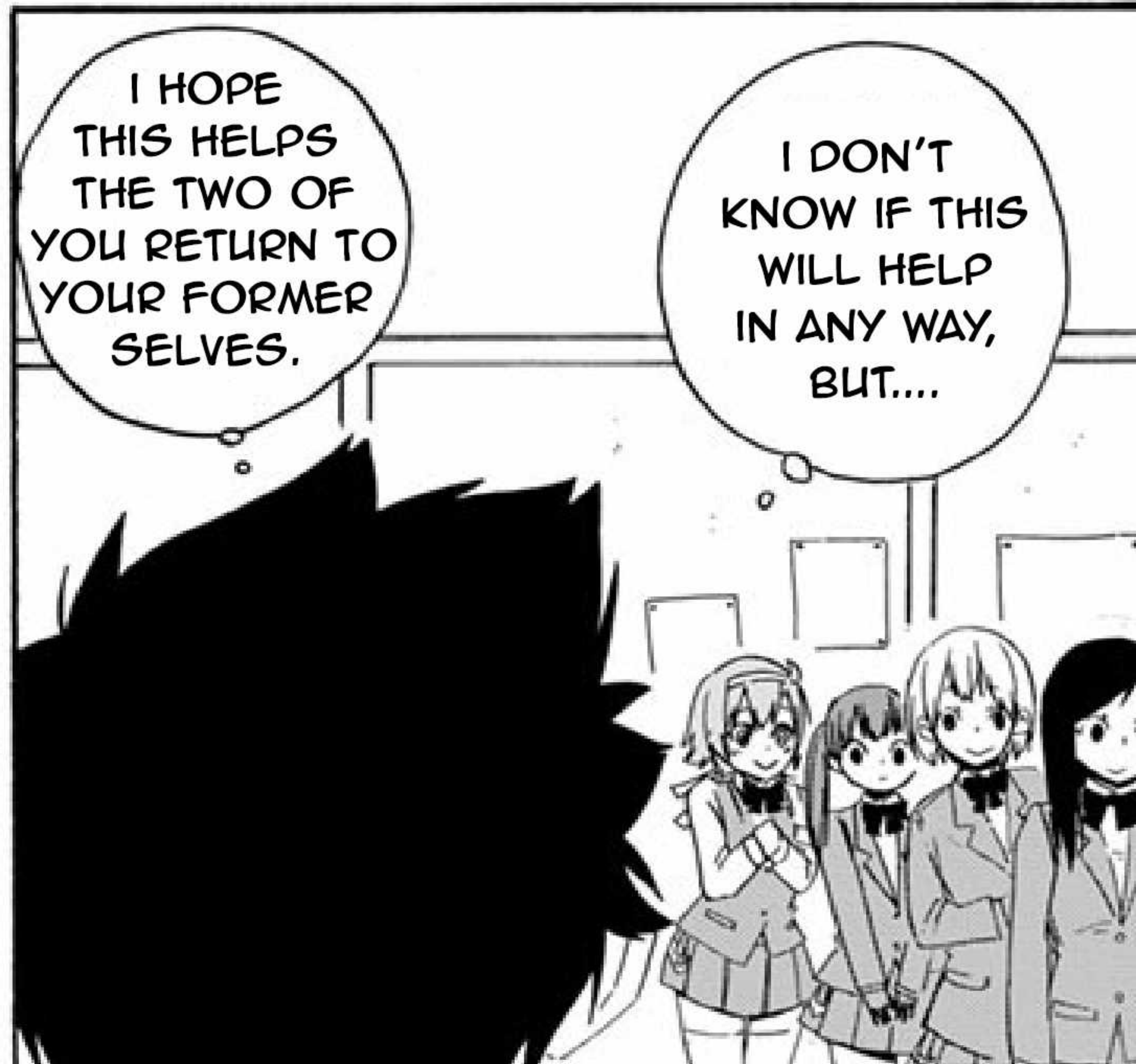


NEEEEXT...



I HOPE  
THIS HELPS  
THE TWO OF  
YOU RETURN TO  
YOUR FORMER  
SELVES.

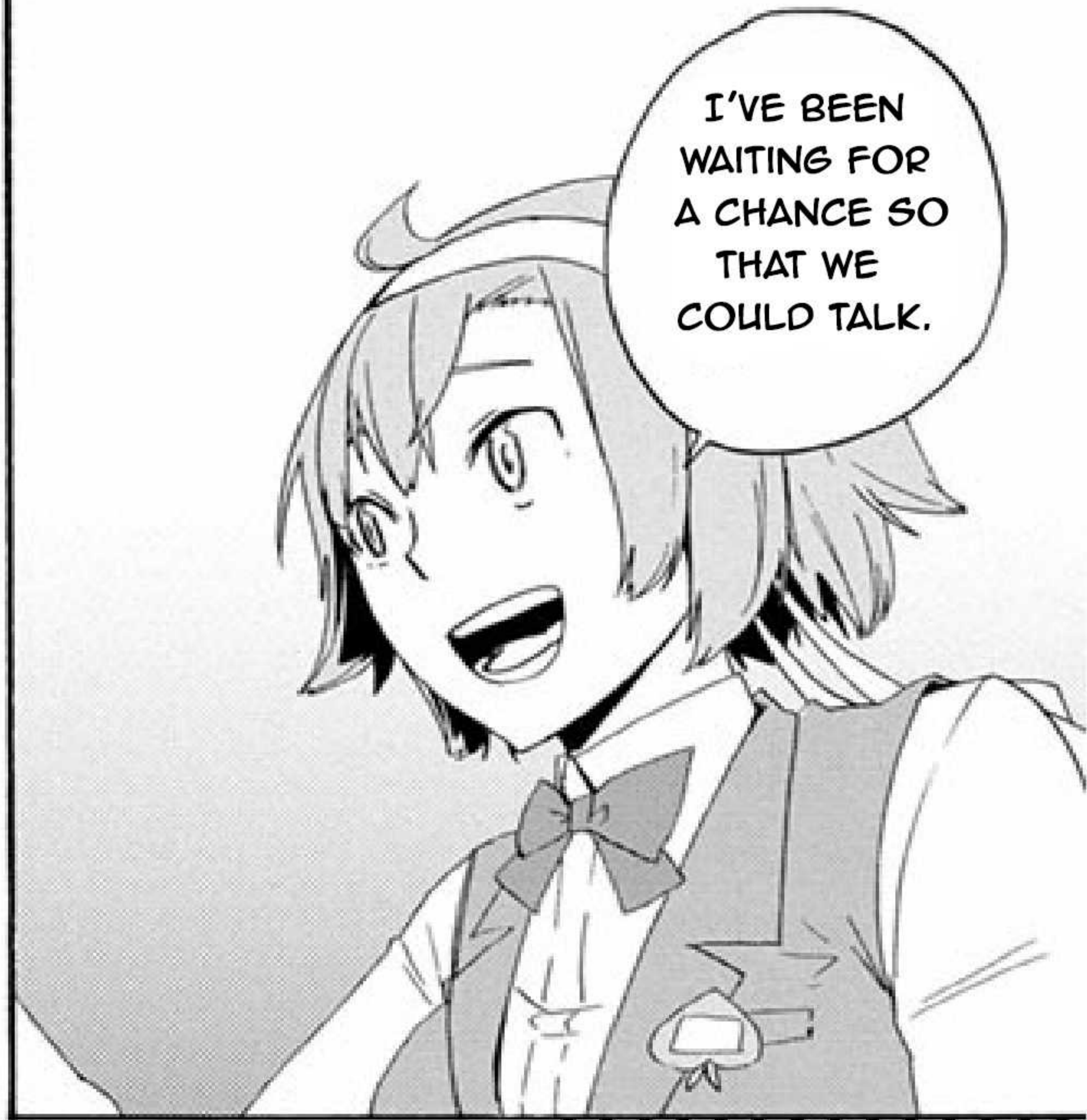
I DON'T  
KNOW IF THIS  
WILL HELP  
IN ANY WAY,  
BUT....







READY!



I'VE BEEN WAITING FOR A CHANCE SO THAT WE COULD TALK.

GO



!!



DON'T YOU WANT FRIENDS WHO KNOW THE REAL YOU?

I CAN NEVER REALLY UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING.

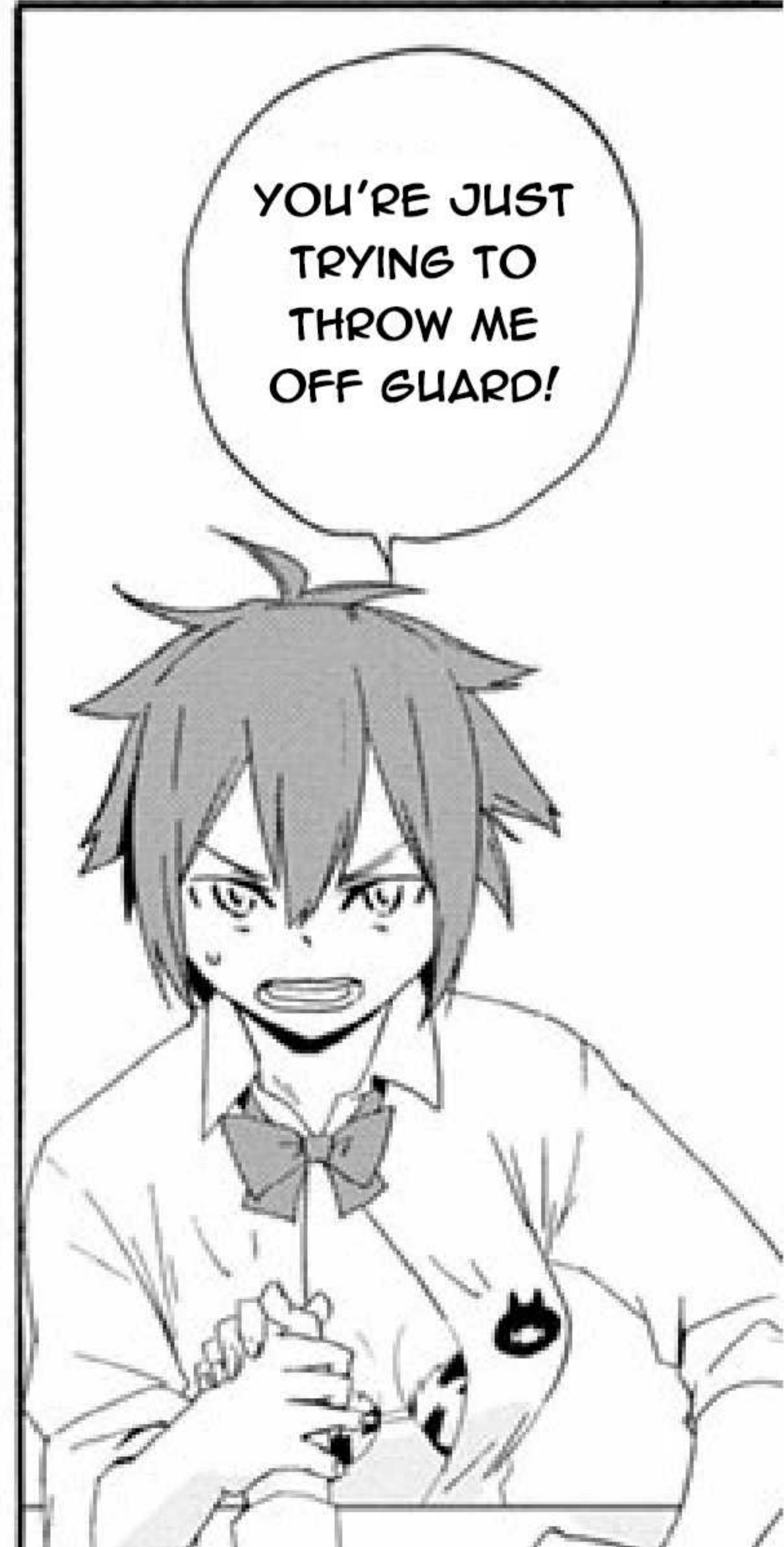
NOT REA....

HEY, BENI....



I JUST WANTED TO KNOW MORE ABOUT YOU, BENI.

YOU'RE WRONG....



YOU'RE JUST TRYING TO THROW ME OFF GUARD!





\*FAINT\*





OH!  
SENSEI,  
YOU'RE  
HERE TOO?

AS  
EXPECTED,  
EH, MS.  
KINOJYOU?



OF.... OF  
COURSE  
I AM.

YOU  
REALLY ARE  
STRONG,  
BENI.



WELL....  
I KNOW  
THAT I WOULD  
BE NO MATCH  
FOR YOU.

THAT WAS  
A GOOD  
MATCH,  
DON'T YOU  
THINK?



BESIDES,  
WE HAVE  
OTHER PLACES  
TO GO  
AND SEE.

YOU'RE  
RIGHT!

LUNCH!!!



AH!  
SENSEI,  
YOU  
SHOULD  
GO NEXT!

HEY NOW,  
ALL THOSE  
OTHER GIRLS  
ARE ALREADY  
LINED UP!

...



**RYOKO  
!?**

**WHY THE  
HELL ARE  
YOU ACTING ALL  
LOVEY-DOVEY?!**

**\*GRAB\***



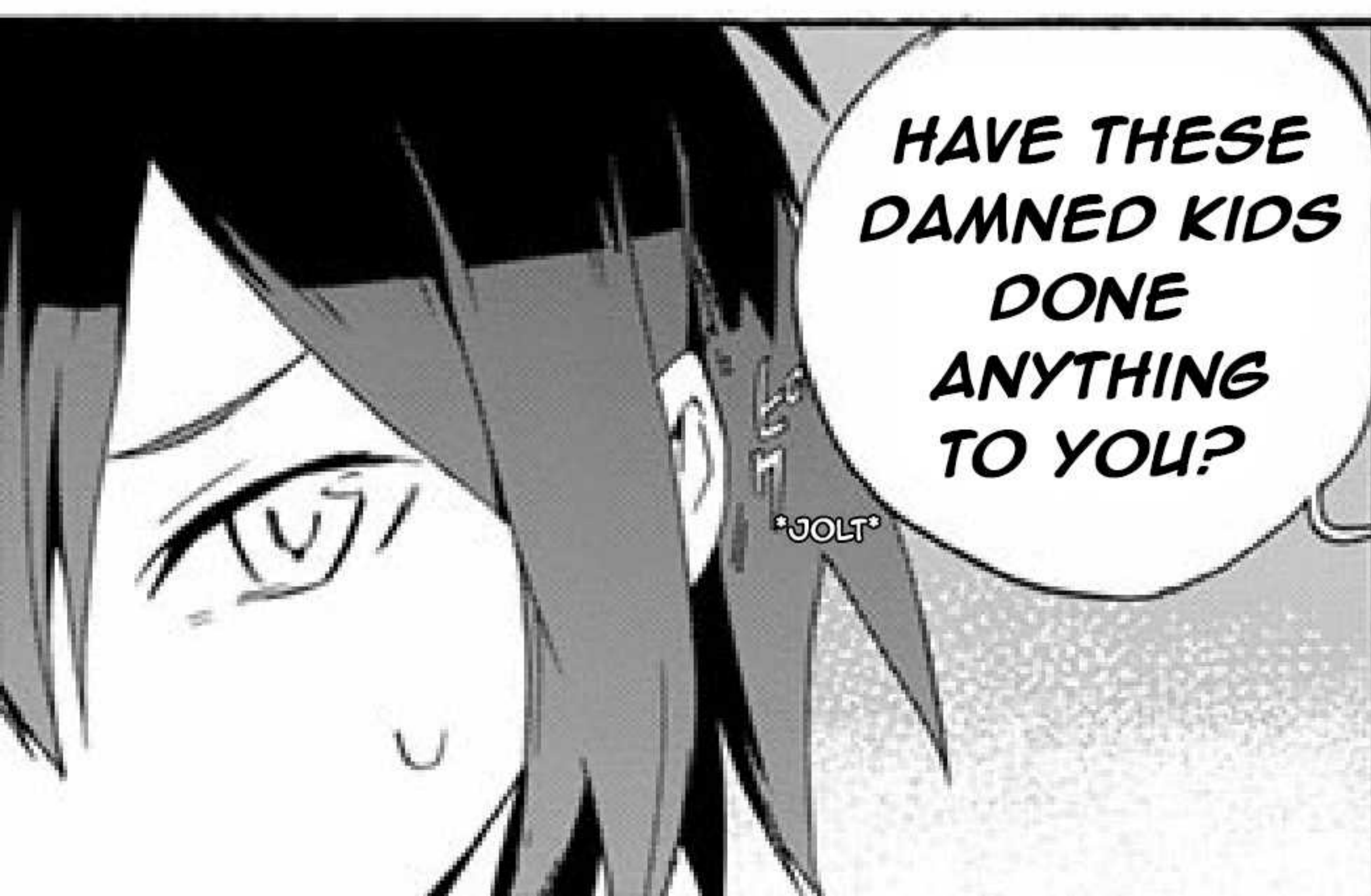
**!?**

**I CAME HERE  
TO MAKE SURE  
THAT THEY  
WEREN'T TREATING  
MY TENCHI LIKE  
SOME INSECT!**



**YOU PROMISED  
THAT YOU  
WOULDN'T  
COME TO  
THE SCHOOL!!**

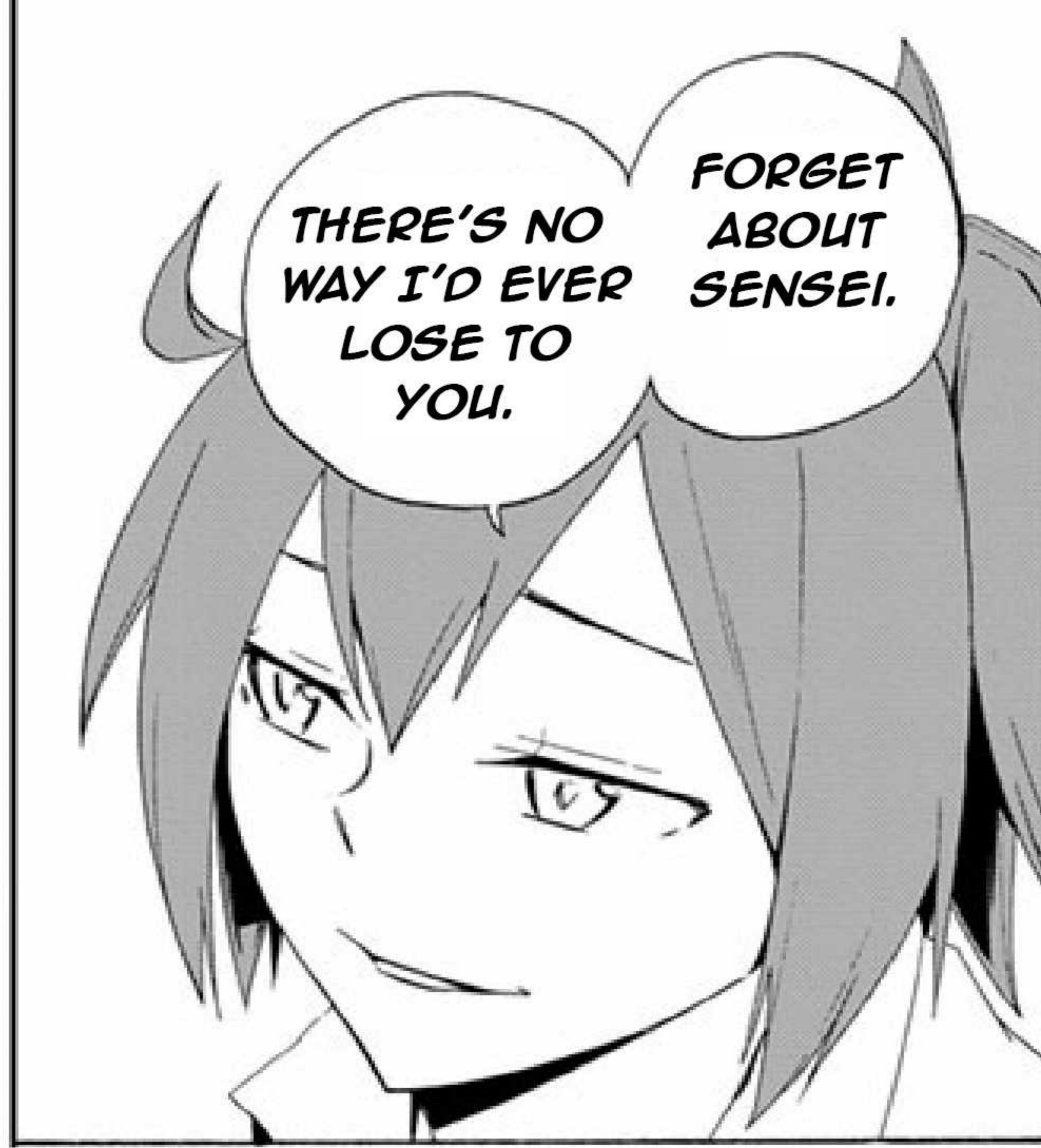
**IT LOOKS  
LIKE YOU'RE  
HAVING A  
LOT OF FUN....**

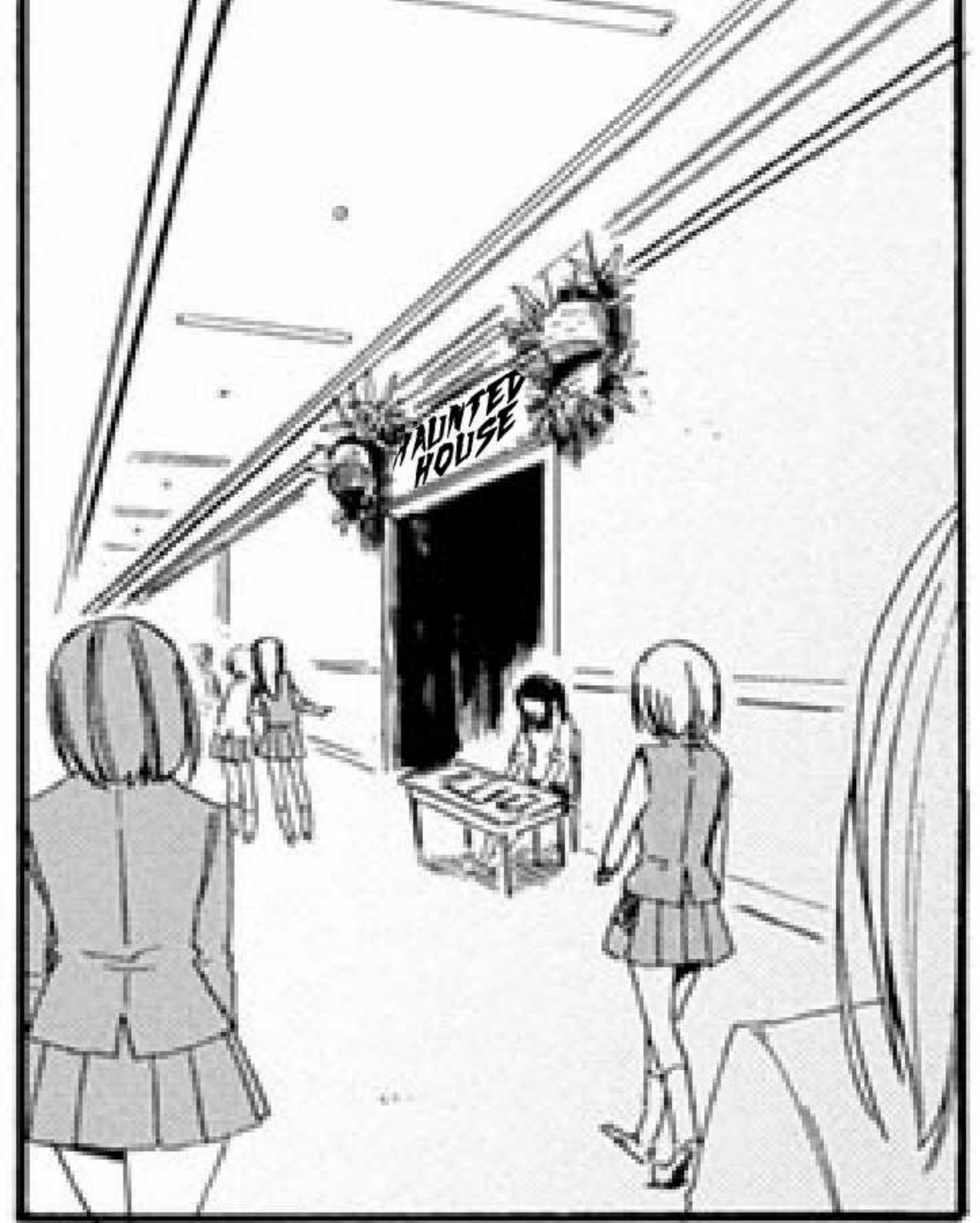


**HAVE THESE  
DAMNED KIDS  
DONE  
ANYTHING  
TO YOU?**

**\*JOLT\***





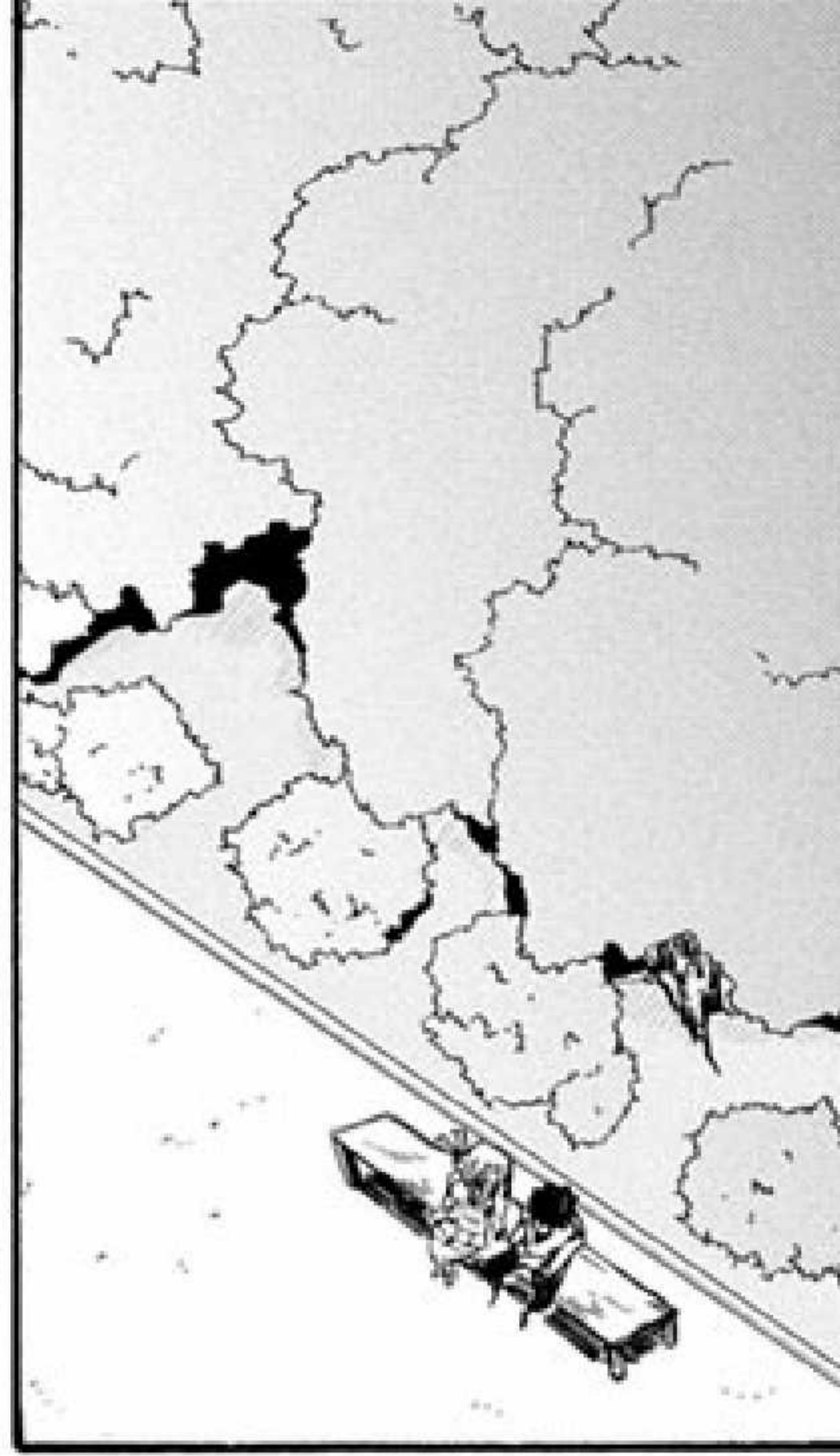




TIME FLEW  
BY SO  
QUICKLY.



\*PHEW\* ....  
I'M BEAT.



\*ZZZ\*

I SEE....  
AS STUDENT  
COUNCIL  
PRESIDENT,  
SHE'S BEEN  
GIVING IT HER  
ALL FOR  
TODAY....



MS.  
KAWANA-  
GARE....?



...BENNIIII.

I GUESS IT'S OKAY TO LEAVE HER LIKE THIS FOR A LITTLE WHILE.



BENNIIII.

LADY MOMO.



HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU THAT MY NAME IS NOT "KURENAI"....?



LADY MOMO....



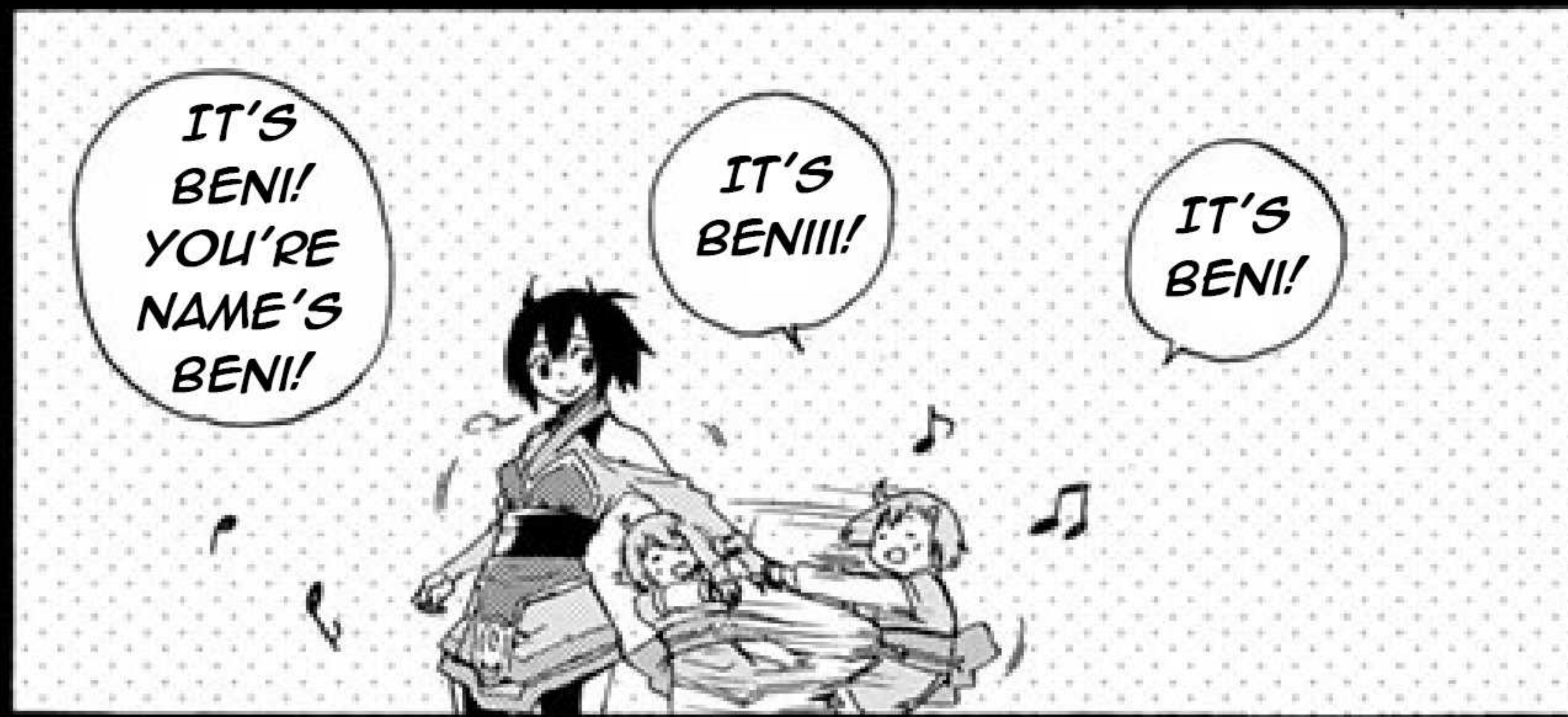
I GUESS YOU'RE RIGHT....

BUT "BENI"  
I'M STILL  
LEARNING  
HOW TO READ!



!

\*STOP\*  
기다...



IT'S  
BENI!  
YOU'RE  
NAME'S  
BENI!

IT'S  
BENI!!!

IT'S  
BENI!



THE HEAD  
OF THE  
JURAIAN  
ROYAL FAMILY  
GAVE IT TO ME.  
THE SHIP'S  
NAME IS  
"TOSHIKA".

YES.

IS THIS  
MY SHIP?

HEY, HEY!





HEY, BENI...  
AM I GOING  
TO HAVE TO  
GET IN TOSHIKA  
AND GO  
FAR AWAY?

YES.

IT IS A PART  
OF YOUR  
ASSIGNED  
DUTY,  
LADY MOMO.



PLEASE TREAT  
ME WELL,  
TOSHIKA!

TOSHIKA!



I WOULD  
NEVER  
LET YOU GO  
ALONE,  
LADY MOMO.

OF  
COURSE.



I SEE...



BENI,  
ARE YOU  
COMING  
WITH ME?

BUT...

\*GRAB\*



MSSSS....  
MS.  
KAWANAGARE.

BENI....



WHAAA,  
SENSEI!!

EXCUSE  
ME!

\*SURPRISE\*



MS.  
KAWANA-  
GARE!



CLEARING UP THIS  
MISUNDERSTANDING  
IS GOING TO  
BE TOUGH...



IF IT'S  
THAT TIME  
ALREADY....

AH....  
YOU'RE  
RIGHT.

LOOK, IT'S  
ALMOST TIME  
FOR IT TO END.  
WE SHOULD  
PROBABLY  
HEAD BACK.



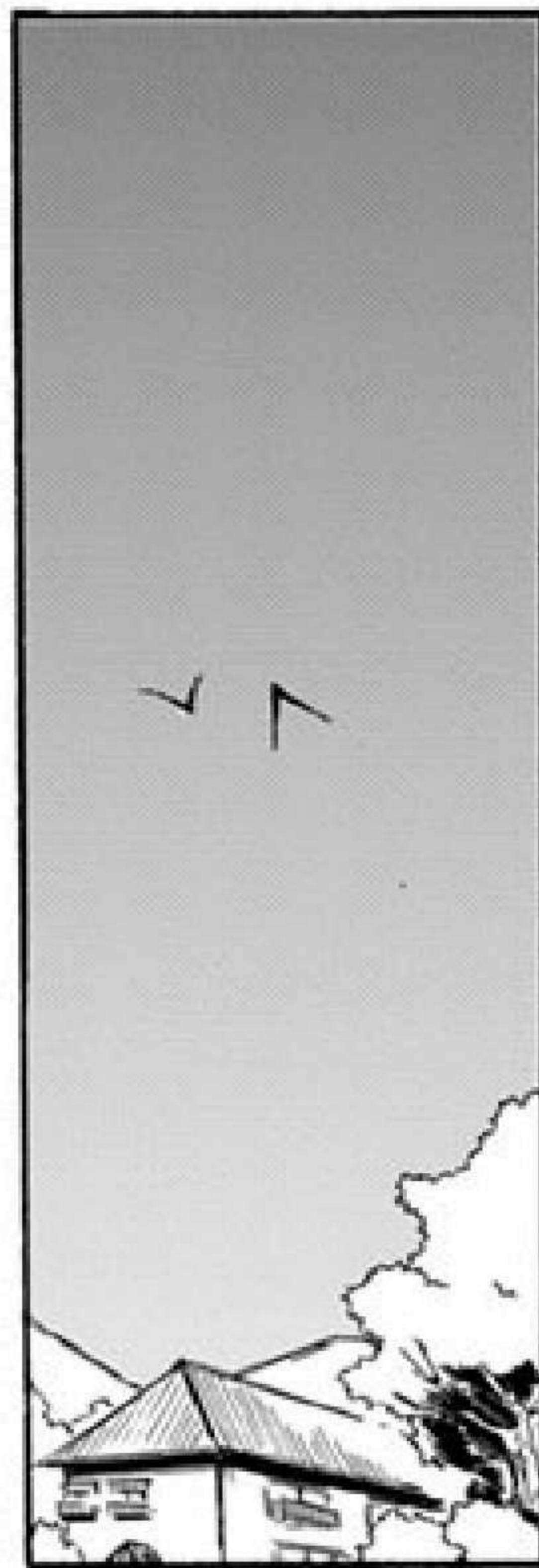
JUST NOW...  
I FELT AS  
THOUGH I WAS  
WATCHING AN  
IMPORTANT  
DREAM...



SENSEI....



WELL, I'M  
GLAD THERE  
ISN'T MUCH  
DISTANCE  
BETWEEN  
THOSE TWO  
NOW.





WHAT ARE YOU DOING HERE?



MS. KINOJYOU!



WHAT THE!?



..... I KNEW IT....



WHAT WAS THAT FOR!?

!!

\*JERK\*



JUST WHO  
THE HELL  
ARE YOU?

TENCHI  
SENSEI....



DON'T LIE  
TO ME!!

WHO AM I?.....  
DIDN'T I ALREADY  
TELL YOU ALL  
I'M JUST AN  
ORDINARY,  
TRAINEE  
TEACHER..?



BESIDES,  
WHEN WE WERE  
BACK IN THE  
WAREHOUSE, I SAW  
YOU USING A  
WEAPON THAT WAS  
EMITTING A  
STRANGE LIGHT!

THAT'S....



NO ORDINARY  
PERSON COULD  
HAVE AVOIDED  
MY ATTACKS  
SO EASILY.



TO TELL YOU  
THE TRUTH,  
I'VE LOST  
MY MEMORIES.

THOSE  
VISIONS  
MAY HOLD  
CLUES ABOUT  
MY PAST.

I'LL  
DO ANYTHING  
TO GET MY  
MEMORIES  
BACK....  
SO....



IT MAY BE  
DUE TO THAT  
LIGHT....

BUT IN THAT  
MOMENT,  
I SAW  
STRANGE  
VISIONS.

\*CLENCH\*



WILL YOU  
PLEASE  
LEND ME YOUR  
POWER SO  
THAT I CAN  
LOCATE THE  
TREASURE?

CHAPTER 9 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

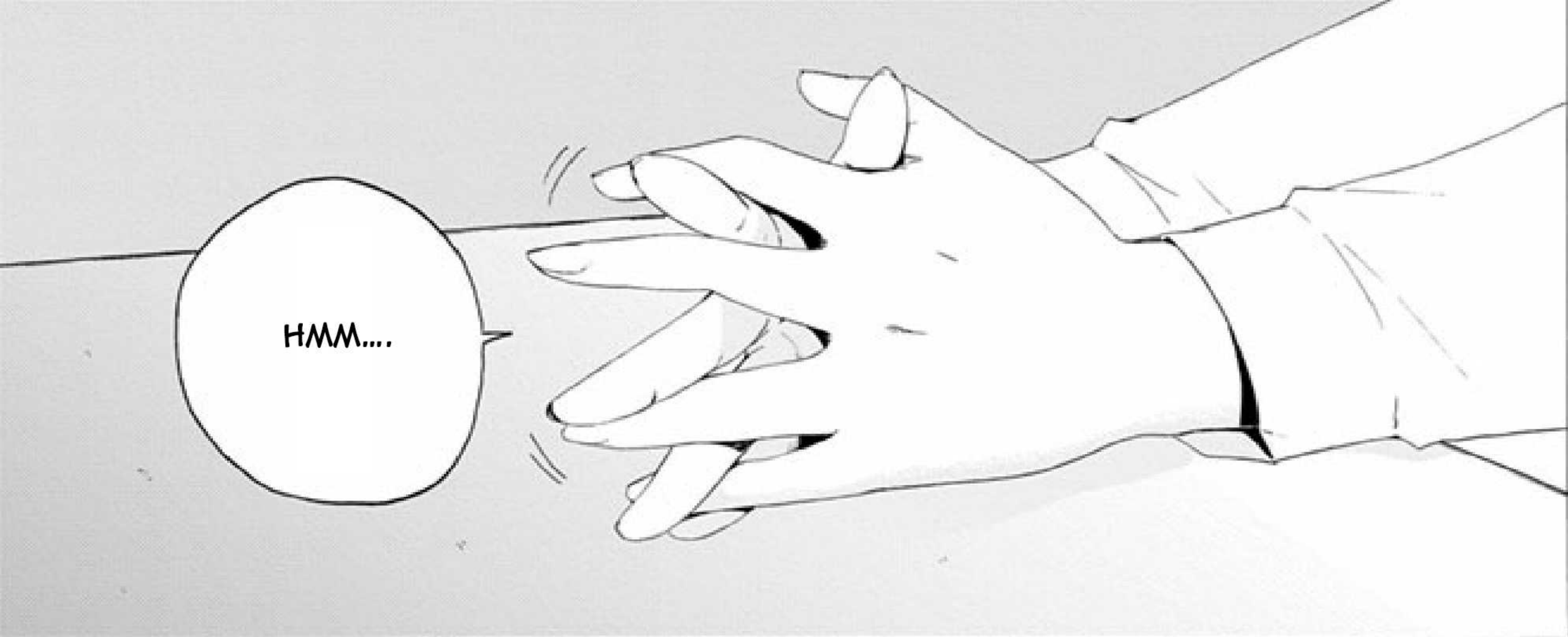
C H A P T E R 9 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**On page 200, Beni tells young Momo that her name isn't "Kurenai".**

**The reason young Momo calls Beni this, is because the kanji in Beni's name, 紅, can also be read as "Kurenai", which would be tough for someone just learning to read, like Momo.**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**



HMM....



BUT WHY DOES IT SEEM SO FAMILIAR....?

I GUESS THAT REALLY WAS JUST A DREAM THE OTHER DAY....



AH!

OF COURSE!



IF I TOLD SOMEONE ABOUT THIS, I'M SURE THEY WOULD RIDICULE ME..

AND WHY DO I FEEL SO ANXIOUS....?





BECAUSE  
TENCHI  
SENSEI'S  
A TEACHER  
....

I SHOULD  
BE ABLE  
TO TELL  
HIM ABOUT  
IT!



TENCHI  
SENSEI  
....!!



HUH?

SENSEI  
AND  
BENI....?



SENSE  
-EEIII!

LET'S GET  
GOING.



WHY ARE  
THE TWO  
OF THEM  
TOGETHER  
....?

**CHAPTER 10**  
**FATEFUL ENCOUNTERS**

THAT'S....  
NOT  
NORMAL....





HEY,  
WHAT TOOK  
YOU SO  
LONG?



THE OLD  
SCHOOLHOUSE



WE ALL  
APPRECIATE  
YOUR HARD  
WORK,  
LORD  
TENCHI.

SORRY,  
SORRY.  
CLASS TOOK  
A LITTLE  
LONGER  
THAN USUAL.



YES.  
I AM  
CERTAIN  
THAT IT'S  
HERE.

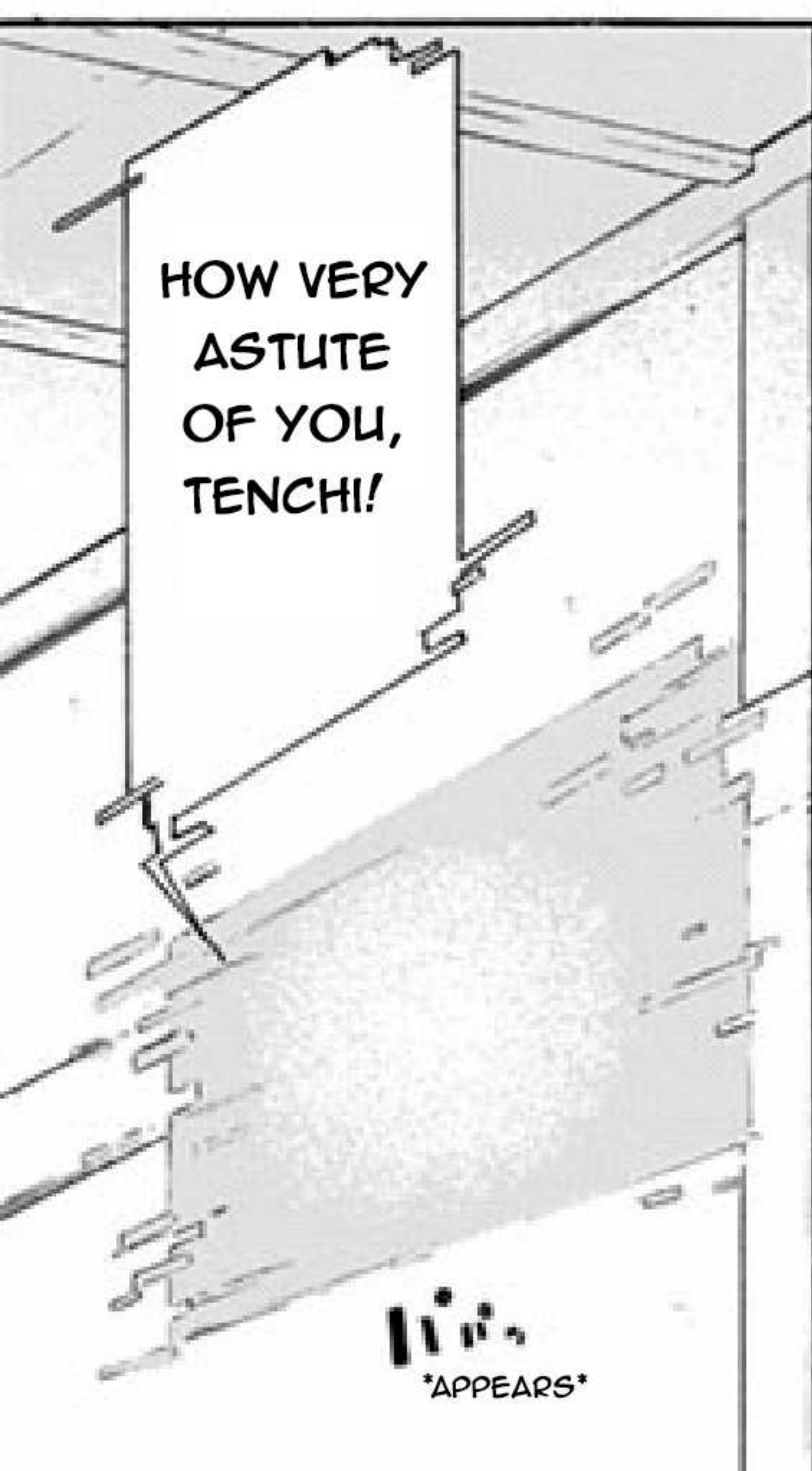


ARE YOU  
REALLY SURE  
THAT IT'S  
HERE?

SO....



\*urk\*





PERHAPS WHAT WE'RE REALLY LOOKING FOR IS A "KEY".

I'VE BEEN GETTING AN EXTREMELY STRONG RESPONSE FROM THE SPOT DIRECTLY UNDERNEATH THE OLD SCHOOLHOUSE.

A KEY?



EXCUSE MY IMPOLITENESS FOR NOT LEAVING THE LABORATORY!

WHAT? MS. WASHU?



!!

WELL, MAYBE THE KIDS FROM THE SCIENCE DEPARTMENT KNOW SOMETHING MORE!

I'VE APPARENTLY DISCOVERED SOME SORT OF ANCIENT, OUT-OF-PLACE ARTIFACT.

ACCORDING TO MY RESEARCH ...

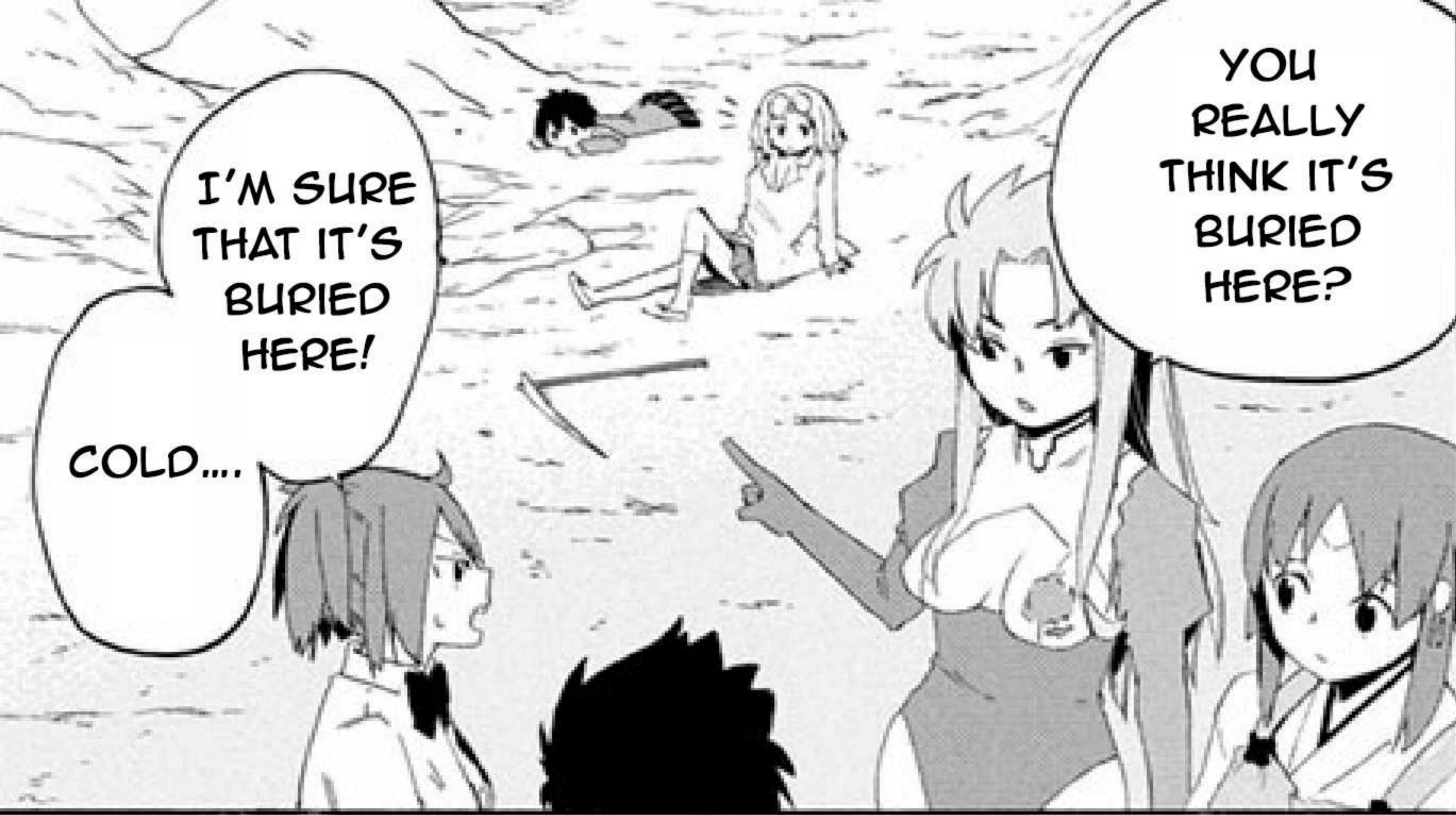


ME.



MS. KINOJYOU, DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?

IT'S.....  
PROBABLY....



I'M SURE THAT IT'S BURIED HERE!  
COLD....

YOU REALLY THINK IT'S BURIED HERE?



....SO.



MS. KINO-JYOU JOINED UP WITH US WHILE WE WERE TRYING TO EXCAVATE IT.

THAT CAN STAY DORMANT FOR LONG PERIODS OF TIME WITHOUT DECAYING OR AGING!

COLD SLEEP. IT'S A KIND OF DEVICE...



SO, WHAT YOU'RE LOOKING FOR IS NEATLY BURIED RIGHT HERE BENEATH OUR FEET!



IT SURE WAS SURPRISING BACK THEN.

WE JUST SO HAPPENED TO FIND IT WHEN THE STUDENT COUNCIL CHASED US AND WE RAN DOWN HERE TO HIDE.

I GUESS YOU  
COULD SAY  
THAT I JUST  
FOUND HER  
INTERESTING.

I KNEW  
THAT MS.  
KINOJYOU  
WAS NO  
ORDINARY  
PERSON.

YUKI....

WELL,  
SORT OF.

THAT'S WHY  
YOU ALL  
JOINED  
FORCES?

I SEE,  
SO GIVEN THE  
CIRCUM-  
STANCES....

KYA!!

\*SH-ZU\*

PLEASE,  
EVERYONE....

...TO HEAR  
YOU SAY  
SOMETHING  
LIKE THAT....

PLEASE  
HELP ME  
OUT!

AH.....

!!



MS.  
KAWA-  
NAGARE!!

HUH!?



CRUMBLE\*  
EHEHEHE....

CRUMBLE\*



LOOK  
OUT!!

\*RUN\*

MOMO!!



KYAAA!!

\*CRUMBLE\*







I WANT TO HELP YOU AS WELL!!

BENI!



WE MIGHT AS WELL NOW THAT WE'RE ALREADY DOWN HERE!

ARE YOU ALL GOING TO HELP AS WELL!?

YES. MS. WASHU SAID THAT WE SHOULD.

\*SURPRISE\*



EHEHEH.

YOU... WERE LISTENING?

THAT'S REALLY SWEET AND ALL BUT LET'S HURRY IT UP ALREADY!



OH MY, WHAT'S THIS?



**MIHOSHI**

!?



EVERYONE'S TOGETHER!  
IS SOMETHING WRONG?

**GALAXY POLICE,  
DETECTIVE FIRST CLASS  
MIHOSHI**



IT HAD SOMETHING TO DO WITH MINING BUT I FORGET THE DETAILS.

SHE'S ALWAYS HELPED US OUT IN THE PAST.

SERIOUSLY !?



YE..YES. SHE'S... AN OLD ACQUAINTANCE..

...WAIT, WHY IS SHE WITH YOU GUYS!?

WHAT.... YOU KNOW HER?



I GUESS THIS MEANS THAT THE GP ARE ALREADY ON THE MOVE...

I SUPPOSE THIS MEANS THAT MIHOSHI WILL BE COMING AS WELL....?

YAY!



MI... MIHOSHI, WHY EXACTLY ARE YOU HELPING THEM DOWN HERE?



WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?



AH!  
BUT THAT'S A SECREETTT!



I'M HERE UNDER GP ORDERS TO INFILTRATE AND SEARCH FOR EVIDENCE.

WELL, I'M LOOKING FOR PROOF OF TAMPERING WITH THE SPACE-TIME CONTINUUM.



THAT'S WHY  
I'VE GOTTEN  
A JOB AS A  
TREASURE  
HUNTER!



BUT THERE'S  
NO WAY THAT  
SOMETHING  
LIKE THAT WOULD  
BE DOWN HERE!



N...NOW,  
LET'S  
H..HURRY  
UP AND  
GET  
STARTED!

I...I'M SURE  
THAT TH..  
THEY DIDN'T  
MIND IT.

TH..THAT'S  
RIGHT....

\*SNICKER\*

\*SNICKER\*

WE..WELL,  
I'M SURE  
THAT THEY'VE  
APPRECIATED  
THE ADDITIONAL  
MANPOWER,  
RIGHT  
EVERYONE?



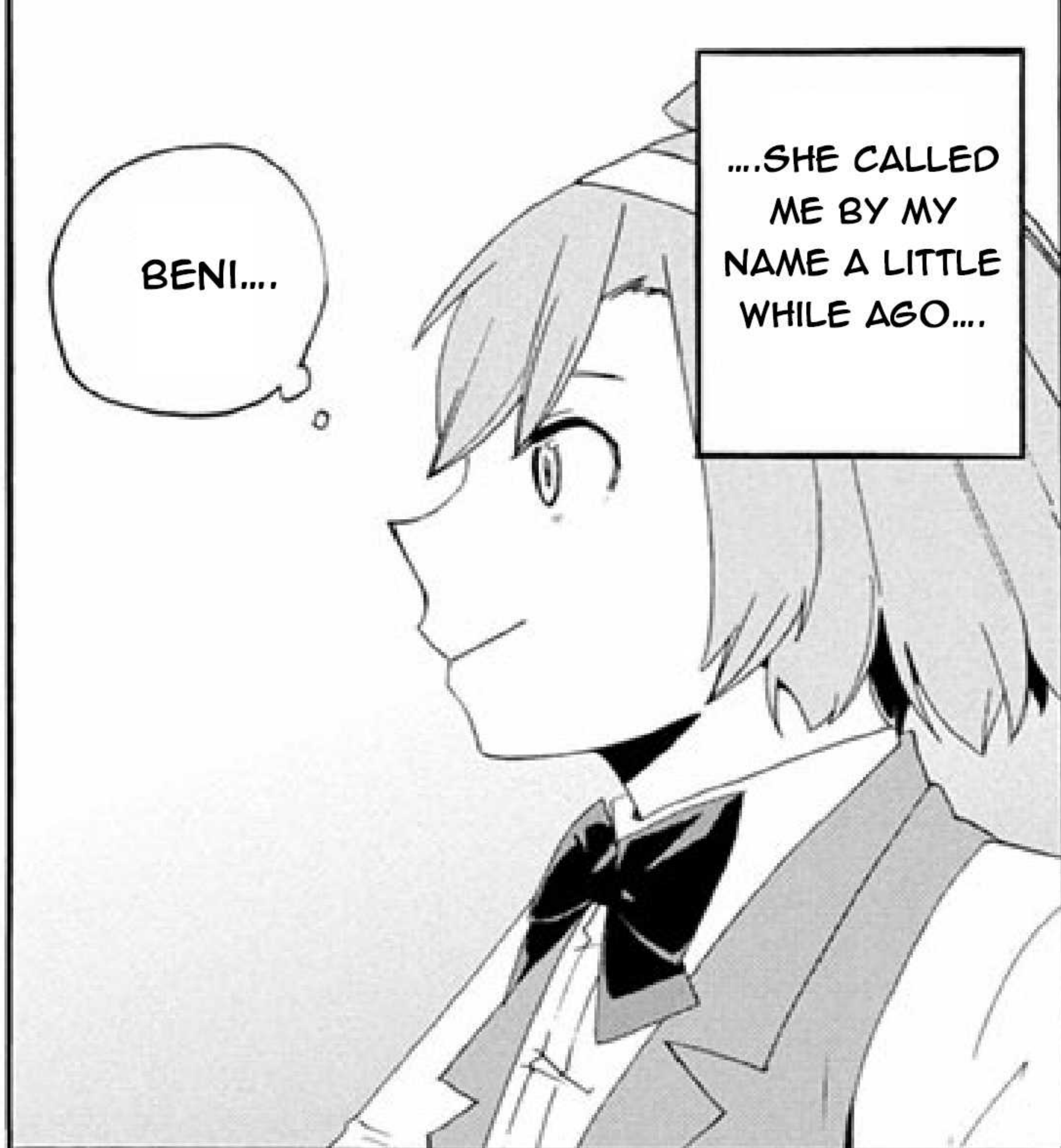
RIGHT!!



YES.  
LET'S  
GET STARTED.



YOU REALLY ARE GOOD AT ARM WRESTLING!



BENI....

....SHE CALLED ME BY MY NAME A LITTLE WHILE AGO....



MS. KAWANAGARE!

AH!

YES?



AND IT'S ALL THANKS TO SENSEI!



BUT THANK YOU VERY MUCH FOR ASKING!

HONESTLY.... I'M ALRIGHT NOW!!

AH!

ARE YOU REALLY ALRIGHT?

ABOUT OUR DISCUSSION EARLIER..



I'M GOING TO TRY MY BEST!

THAT'S NOT THE RIGHT WAY TO DIG!

NOW, ONTO BENI'S DESTINY, AND MINE....!!



!!

HUH?



\*CLINK\*

YEAH.  
IT SOUNDED  
LIKE IT HIT  
SOMETHING....

THAT  
STRANGE  
SOUND...  
JUST NOW....

UNDER  
HERE.....

WHAT  
COULD  
BE.....

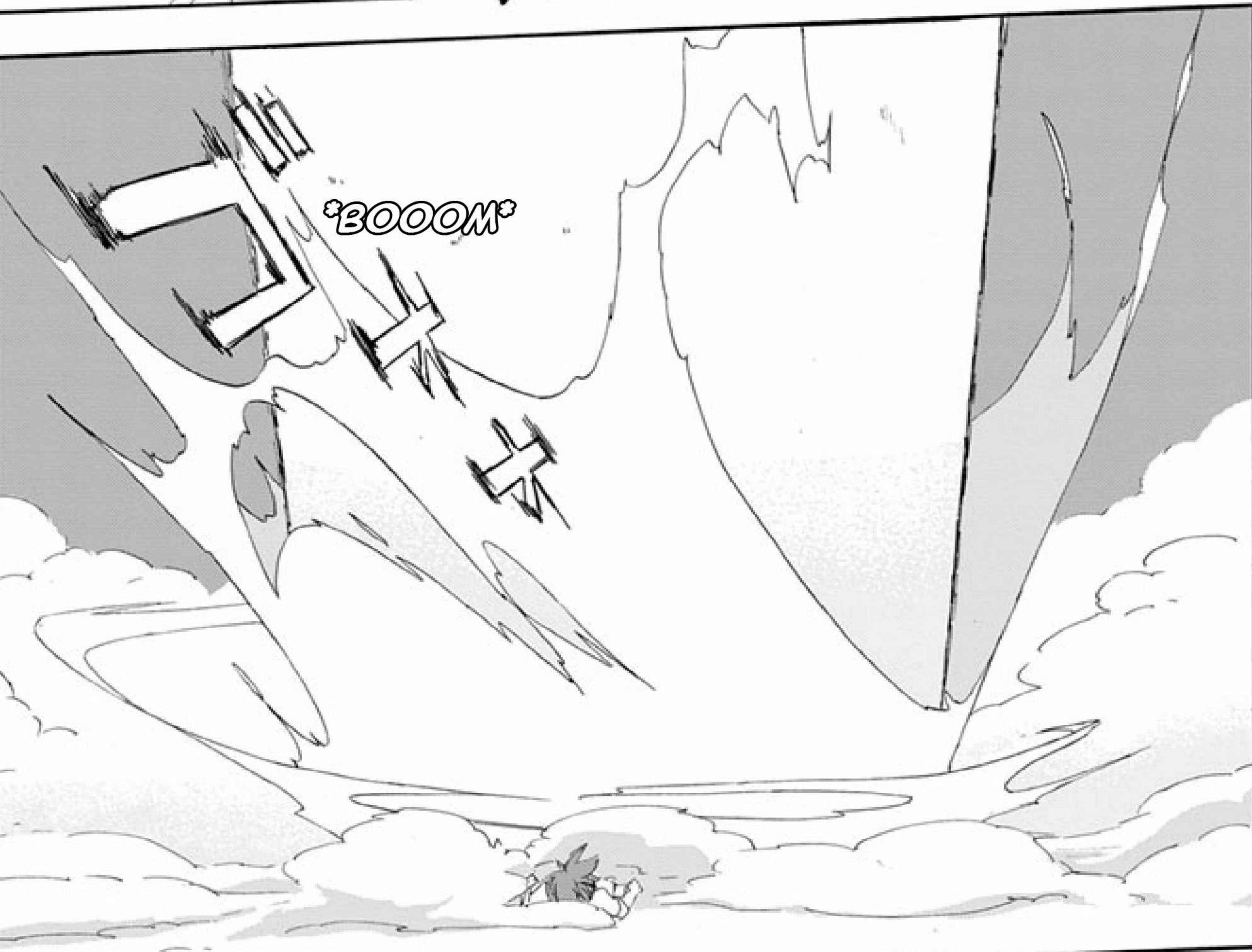
**FOUND  
IT!!**


BENI....

**ザッ** \*DIG\*  
**ザッ** \*DIG\*









THAT DREAM  
FROM THE  
OTHER DAY....  
I FINALLY  
UNDERSTAND  
IT NOW.....

IT'S..  
NOT A  
DREAM,  
BUT  
MY  
PAST!?



\*RUN\*

MS.  
KAWA-  
NAGARE  
!!

CHAPTER 10 END



# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

R O L E S :

T R A N S L A T I O N : C R A Z E D

G R A P H I C D E S I G N : D A G O N 1 2 3

S C R I P T Q C : W W W H H H H O O O O

T R A N S L A T I O N Q C : D A G O N 1 2 3

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum

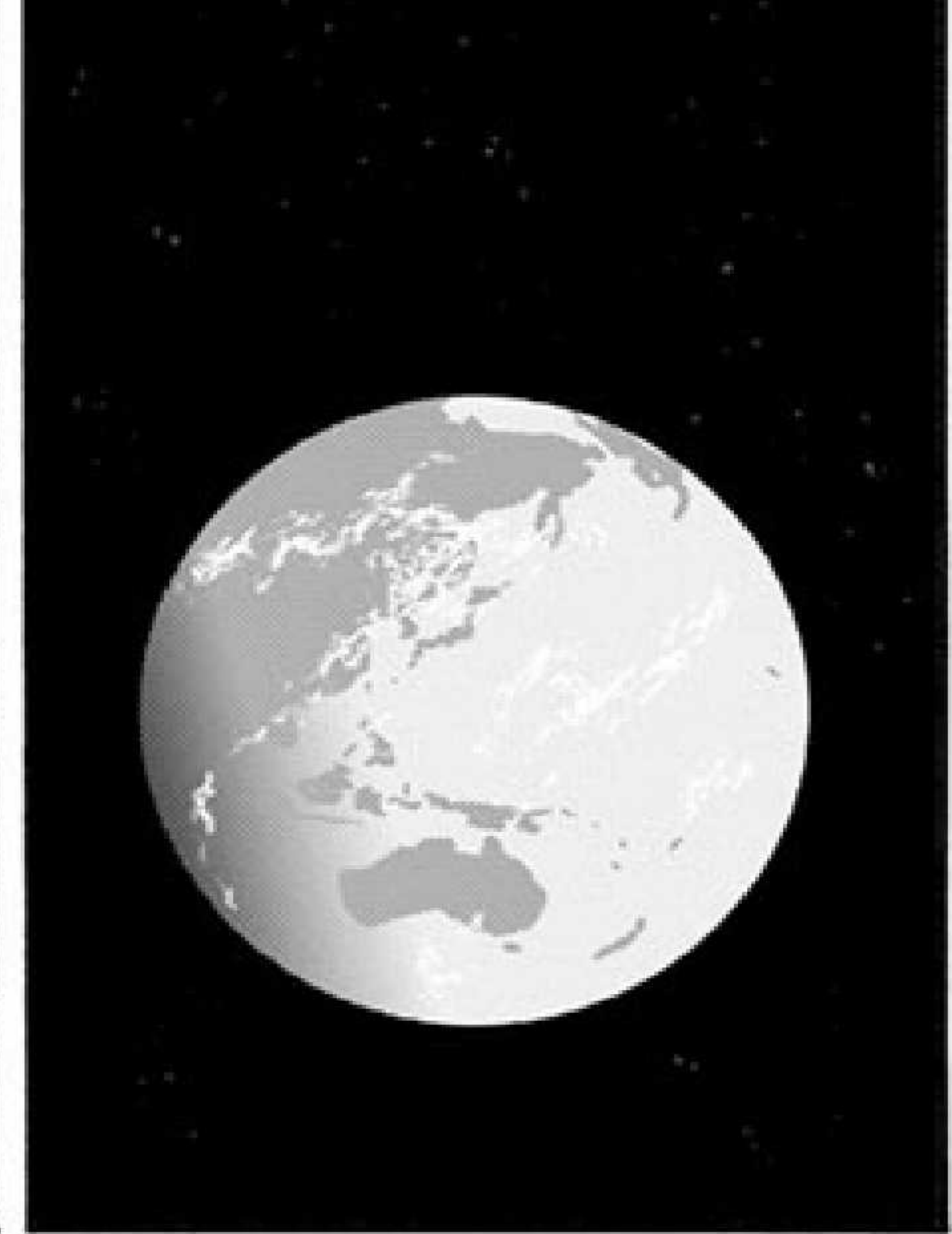


/TenchiForum

C H A P T E R 1 0 N O T E S :

**Thank you for reading our release!**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her some love!**



WHAT IS  
THE  
MEANING  
OF THIS!?



\*RUMBLE\*

WE HAVE  
ALREADY  
FINISHED NOTIFYING  
THE "EARTH'S  
EXTRATERRESTRIAL  
CIVILIZATION  
NEGOTIATION  
DEPARTMENT".

IS  
SOMETHING  
WRONG, HIGH  
COMMISSIONER?

A CLEAR  
AND  
CONCISE  
EXPLA-  
NATION!!

THEREFORE,  
GP DIRECTOR-  
GENERAL  
I WOULD LIKE  
YOU TO OFFER  
ME,

WHAT  
A PAIN....

BUT,  
HEAD-  
QUARTERS  
USING SUCH  
A LARGE  
FORCE,

AGAINST SUCH  
A SMALL  
NUMBER OF  
PEOPLE  
SHOULD BE  
OUT OF THE  
QUESTION!!

IF I'M NOT  
MISTAKEN,  
THE UNITED NATIONS  
HAS ALWAYS  
TOLERATED OKAYAMA  
PREFECTURE'S ALIEN  
TRAVEL PROTOCOL.

AND THEIR  
MERE EXISTENCE  
IS PUTTING SUCH  
A STRAIN ON THE  
SPACE-TIME  
CONTINUUM THAT  
IT WILL CAUSE  
A SINGULARITY.

THERE ARE CURRENTLY  
TWO DIMENSIONAL  
VICTIMS LIVING ON EARTH  
IN OKAYAMA PREFECTURE  
THAT ARE FROM  
A DIFFERENT TIME AXIS.

WHICH WILL  
CAUSE THE  
EARTH  
TO BE TORN  
INTO PIECES!

# CHAPTER 11

## ONCE IN A LIFETIME ENCOUNTER

LEAVING  
THE SINGULARITY  
AS IS...  
DO YOU HONESTLY  
WANT THE  
EARTH...NO....

THE ENTIRE  
UNIVERSE  
TO SUCCUMB  
TO ITS  
DESTRUCTION?









I GUESS  
I'LL HAVE  
TO EXPLAIN  
IT MORE  
CLEARLY....

SO.... IT LOOKS  
LIKE YOU'RE  
STARTING TO  
RECOGNIZE  
WHAT'S  
GOING ON.



ABOUT  
WHO YOU  
REALLY  
ARE....

....YOU MAY  
NOT BELIEVE  
ME, BUT....

**THE TWO  
OF YOU....**


**ARE NOT  
BEINGS FROM  
THIS PLANET.**



YOU WERE  
CAUGHT UP IN A  
DIMENSIONAL WARP  
THAT SUDDENLY  
OCCURRED  
NEAR EARTH.


1300  
YEARS AGO,

THE TWO OF  
YOU CAME TO  
EARTH AFTER  
YOUR SPACESHIP  
FELL FROM  
OUTER SPACE.



YOU MADE AN  
EMERGENCY  
LANDING  
WHILE IN  
CRYOSTASIS.

MS.  
KINO-  
JYOU....



MS. KAWANAGARE,  
YOU WERE  
PULLED INTO  
THE DISTORTION  
A SECOND TIME  
AND ENDED  
UP IN THE  
PRESENT-DAY.



DUE TO THE  
TEMPORAL  
FLUCTUATIONS  
CAUSED BY  
THE DIMENSIONAL  
RIFT, THE TWO OF  
YOU BECAME PART  
OF A  
SINGULARITY...



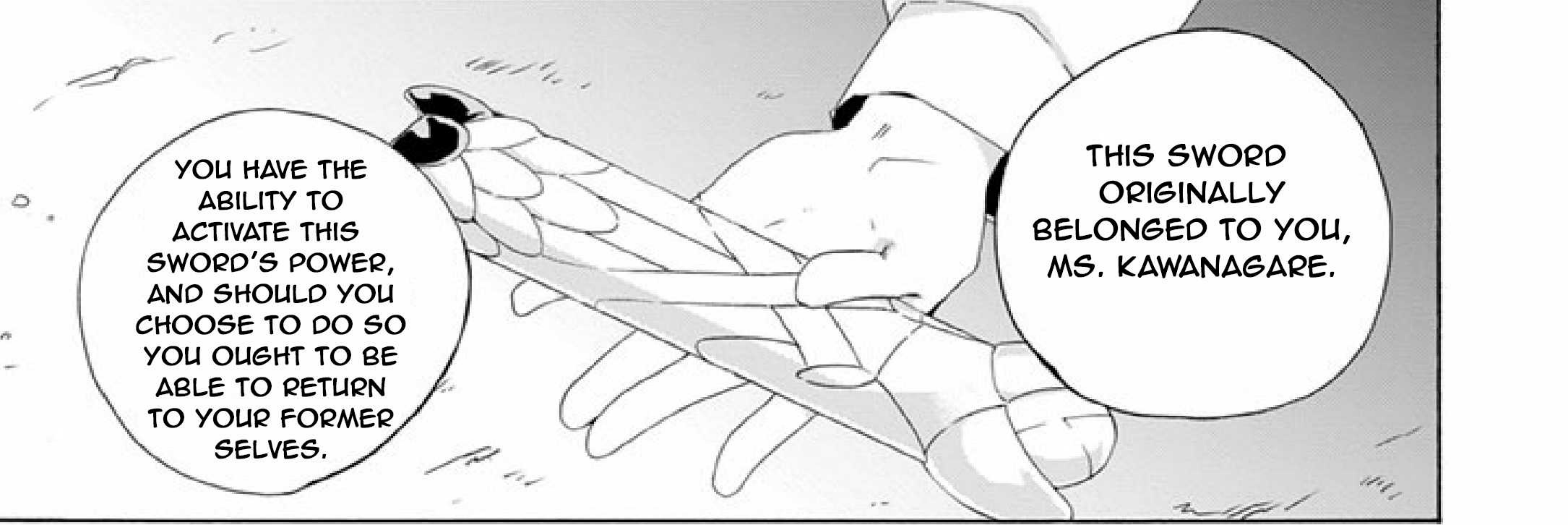
TO HOW  
YOU WERE  
1300 YEARS  
AGO....

BEFORE  
BECOMING  
INVOLVED  
IN THE  
DISTORTION—

WE CAME  
TO THIS SCHOOL  
TO TRY AND  
RESTORE YOU  
BOTH....



...BUT  
DON'T  
WORRY.



YOU HAVE THE ABILITY TO ACTIVATE THIS SWORD'S POWER, AND SHOULD YOU CHOOSE TO DO SO YOU OUGHT TO BE ABLE TO RETURN TO YOUR FORMER SELVES.

THIS SWORD ORIGINALLY BELONGED TO YOU, MS. KAWANAGARE.



.....WAIT A MINUTE.

SO, MS. KAWANAGARE,

USE THIS TO RETURN MS. KINOJYOU AND YOURSELF BACK TO YOUR TRUE SELVES.



.... THAT MEANS ....



IF....

IF WE GO BACK TO OUR OLD SELVES, WILL WE LOSE EVERYTHING THAT WE HAVE NOW?



DOES THAT  
MEAN MY  
MEMORIES  
WILL JUST  
DISAPPEAR!?

MY MEMO-  
RIES WITH  
EVERYONE....

MY  
MEMORIES  
WITH YOU,  
SENSEI....



WHAT WILL  
HAPPEN TO ALL  
OF MY PRECIOUS  
MEMORIES.....?

EVERYTHING  
WITH THE  
CULTURAL  
FESTIVAL....



I FEEL LIKE  
I'M GOING  
TO DISAPPEAR....  
AND THAT  
SCARES ME....

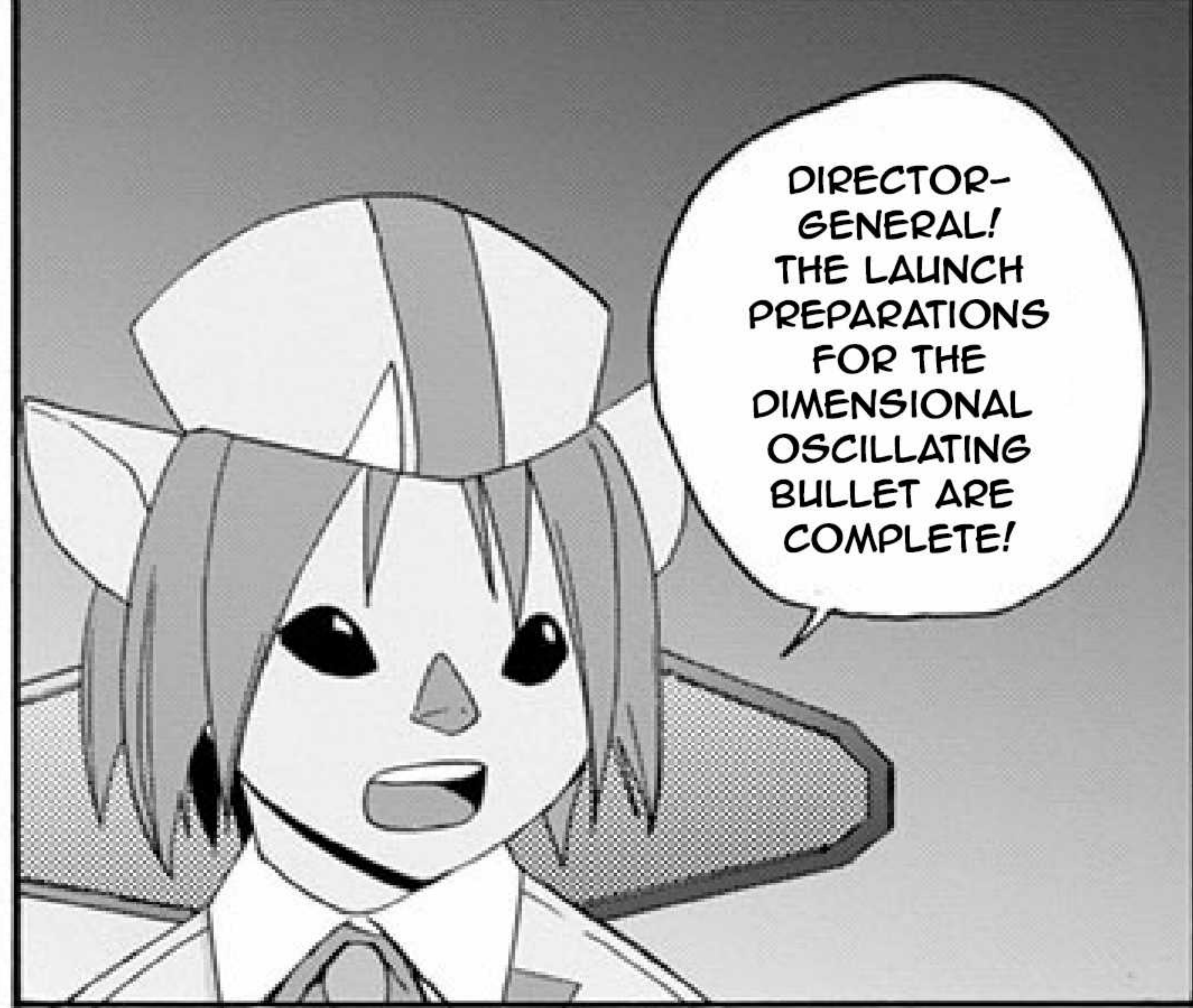


SOMEHOW.....



ALRIGHT....  
START THE  
COUNTDOWN!

ROGER!!  
BEGINNING THE  
COUNTDOWN!!

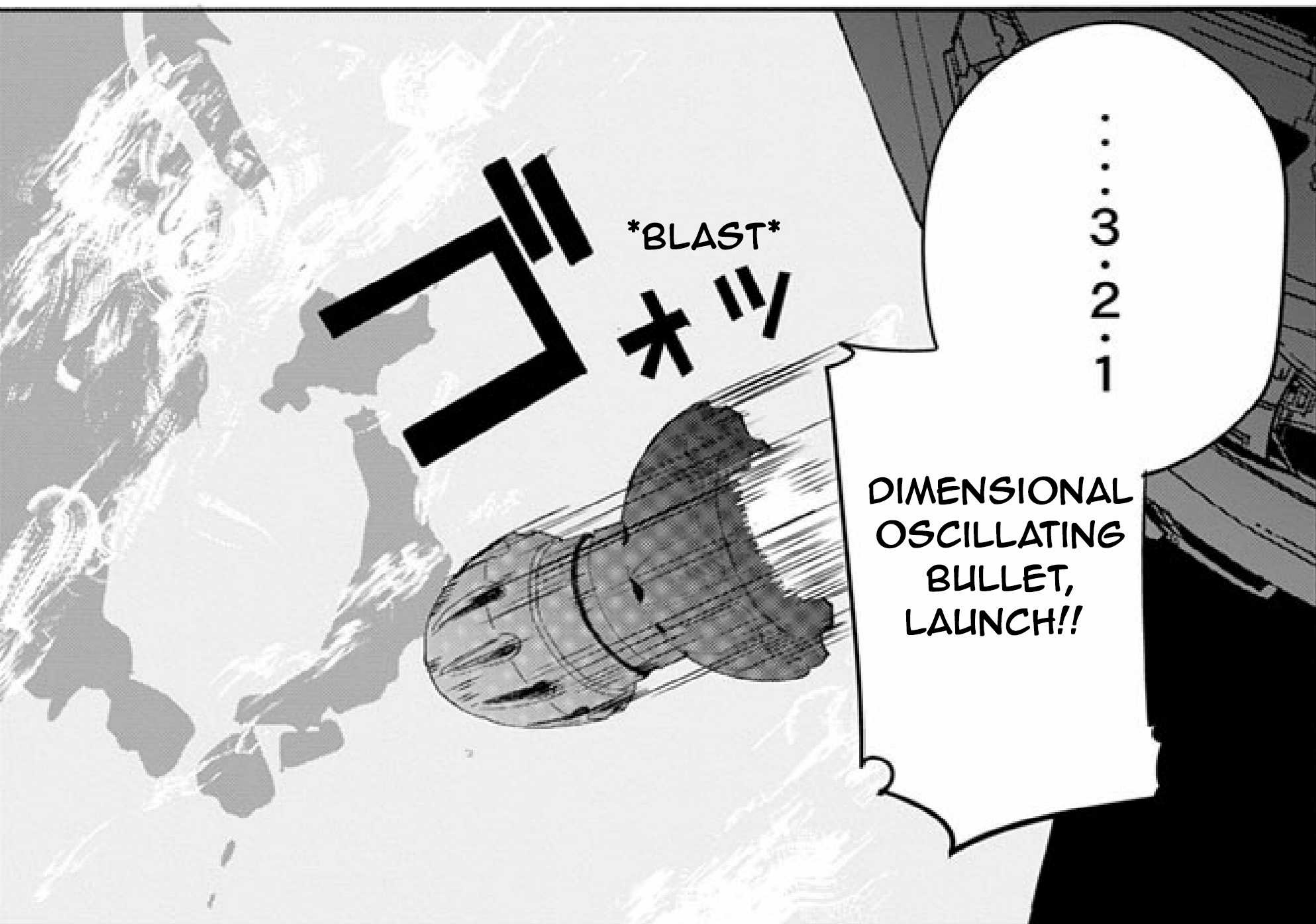


DIRECTOR-  
GENERAL!  
THE LAUNCH  
PREPARATIONS  
FOR THE  
DIMENSIONAL  
OSCILLATING  
BULLET ARE  
COMPLETE!



FUFUFU....  
I CAN END IT  
QUICKLY  
WITH THIS....

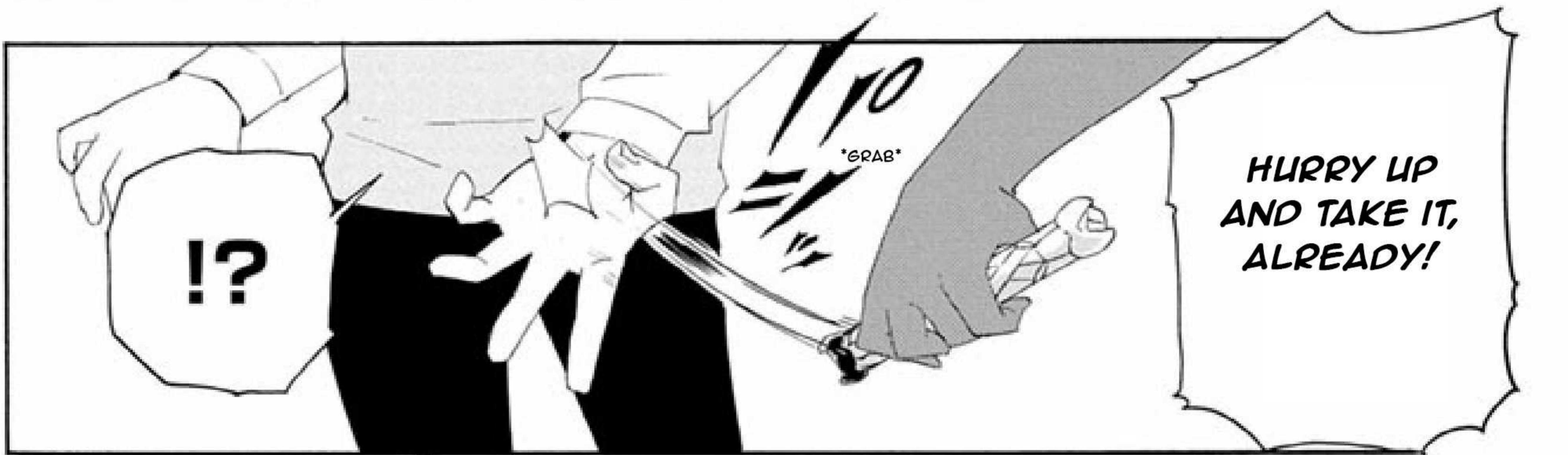
10  
9  
8  
7  
:



\*BLAST\*

...  
3  
2  
1

DIMENSIONAL  
OSCILLATING  
BULLET,  
LAUNCH!!







WATCH  
YOUR  
MOUTH!



BUT IT'S  
THE TRUTH,  
ISN'T IT!?

RYOKO!  
THINK ABOUT  
WHAT YOU'RE  
TELLING HER!

SO THAT'S  
WHY....



BENI....

SOMEHOW, I WILL  
FIGURE OUT  
ANOTHER WAY  
TO DO THIS!



I....



HOW ABOUT  
YOU, BENI..?!

AREN'T YOU  
ANXIOUS?



BECOMING THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT....

AND THE JOY OF MEETING EVERYONE ON THE STUDENT COUNCIL....

EVER SINCE WE ENROLLED AT JUNAI ACADEMY, EVERY DAY HAS BEEN SUCH FUN.



BUT IT WAS ACTUALLY A LOT OF FUN.

EVEN DEALING WITH THE SCIENCE DEPARTMENT! THEY ALWAYS MADE ME REALLY MAD WHEN WE HAD TO CHASE THEM....



..... BENI  
... ARE YOU OKAY WITH THAT....?

IF WE GO BACK, WILL EVERYTHING STILL TURN OUT THAT WAY?



I SHOULD HAVE TRIED TO TELL YOU THAT I WANTED TO BE YOUR FRIEND A LOT MORE....

AND THEN YOU, BENI....



HOWEVER,  
WE WERE  
ORIGINALLY  
TOGETHER.

AND I'M  
STILL HERE  
WITH YOU  
NOW.

SO,  
AFTER  
THIS IS  
OVER..



NO, I'M  
NOT OKAY  
WITH IT.



WHATEVER  
HAPPENS,  
I WON'T  
LET YOU  
FACE IT  
ALONE.

**I WILL  
PROTECT  
YOU.**



YOU'RE  
RIGHT....  
THAT GIVES  
ME SOME  
PEACE OF  
MIND.

THANK YOU!

LET'S GO  
BACK,  
TOGETHER!





YOU'RE WELCOME.



SENSEI....  
THANK YOU  
FOR  
EVERYTHING.



**SORRY  
TO  
INTER-  
UPPTTT!!**



I GOT A MESSAGE FROM GP HEADQUARTERS AND THEY SAID THAT WE NEED TO EVACUATE FROM HERE!!



BUT I JUST GOT WORD THAT NOT TOO LONG AGO A DIMENSIONAL OSCILLATING BULLET WAS FIRED AND IT'S HEADING HERE!!

IN ORDER TO RESTORE THEM SAFELY, WE'LL NEED TO DEAL WITH THE GP SOMEHOW....

THIS IS BAD... THE GP ARE TRYING TO TAKE THE TWO OF THEM OUT TO AVOID THE SINGULARITY.

AFTER ALL, WE CANNOT OVERLOOK SUCH VIOLENCE.

!


SOOOO, IS IT MY TIME TO SHINE?



EVERYONE!!



LET A GIRL  
WHO'S GOT SUPER  
STRENGTH SETTLE  
THIS!



WHEN THE GP  
SHOW UP,  
I'LL MAKE SURE  
THAT THIS WHOLE  
THING WON'T END  
THE WAY THEY THINK  
IT WILL.



RYOKO....



ALRIGHT  
THEN!



SASAMI,  
ARE YOU COMING  
WITH US?



THE GP'S  
ACTIONS  
GO AGAINST  
OKAYAMA  
PROTOCOL!

AS MEMBERS  
OF THE JURAIAN  
ROYAL FAMILY,  
WE CANNOT  
OVERLOOK THIS!!



SENSEI....

ALRIGHT  
EVERYONE,  
LET'S GET  
STARTED!



THANKS,  
EVERYONE!



THANK  
YOU FOR  
EVERYTHING!



I'M GLAD THAT  
I MET YOU AND  
EVERYONE ELSE.

SENSEI....  
I....



I'LL  
REMEMBER THIS  
FOREVER.

EVEN IF  
IT DIDN'T REALLY  
HAPPEN....

EVEN IF ALL  
OF THIS WAS  
A TEMPORARY  
DREAM....





MS.  
KAWANAGARE....



I TRULY  
BELIEVE  
THAT, FROM  
THE BOTTOM  
OF MY HEART.

IT WAS A  
LOT OF  
FUN....



I'M HERE  
FOR YOU....

MOMO  
KAWANAGARE.

MEETING ALL  
OF YOU IN  
THIS WORLD....

HAVING SPENT  
ALL OF THIS  
TIME  
TOGETHER....



SURELY THIS  
MUST BE....

ALL OF  
THESE  
PRECIOUS  
MEMORIES.

I DON'T WANT TO  
IMAGINE THAT ALL  
OF THIS NEVER  
HAPPENED....



DON'T YOU  
THINK?

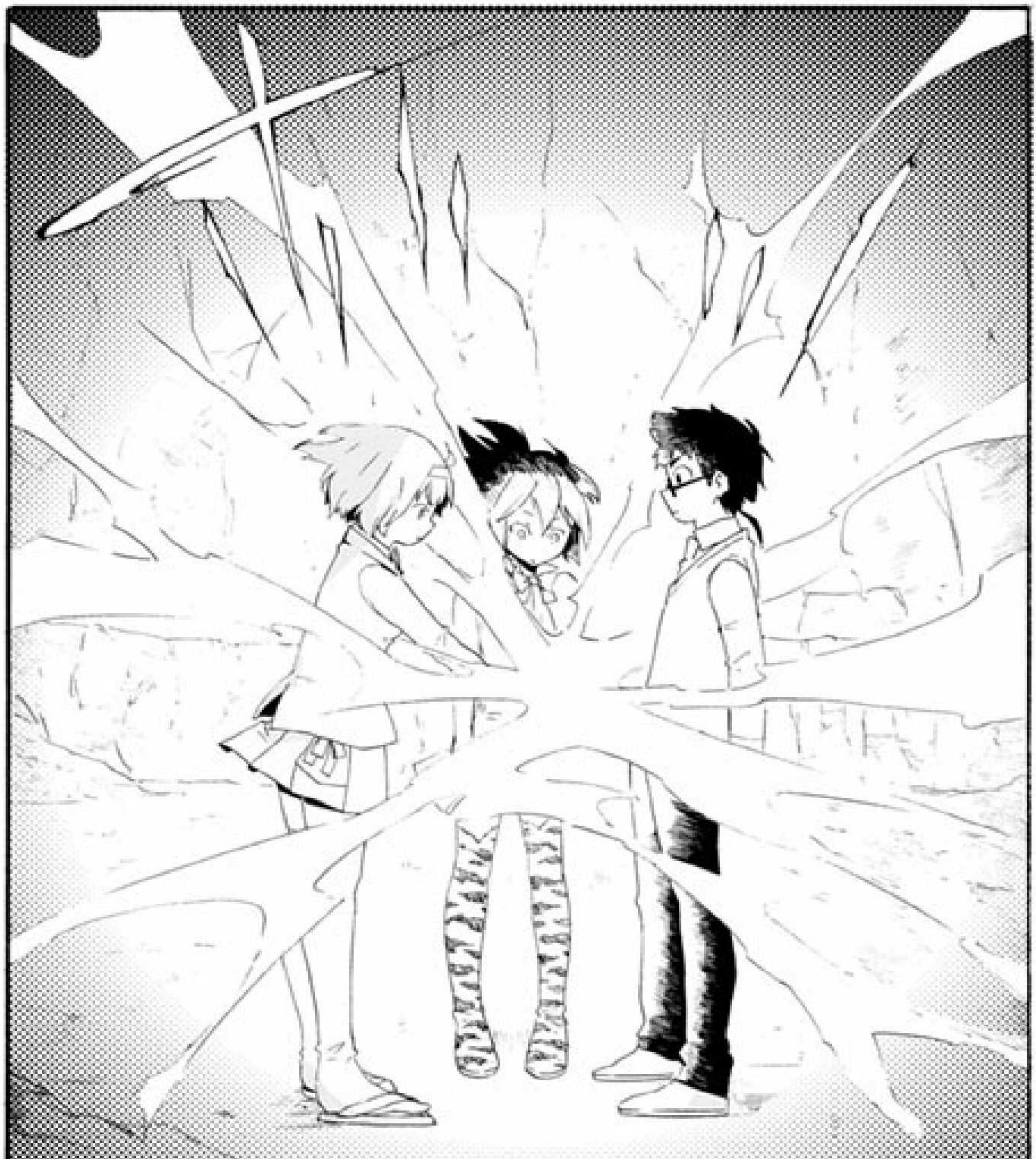
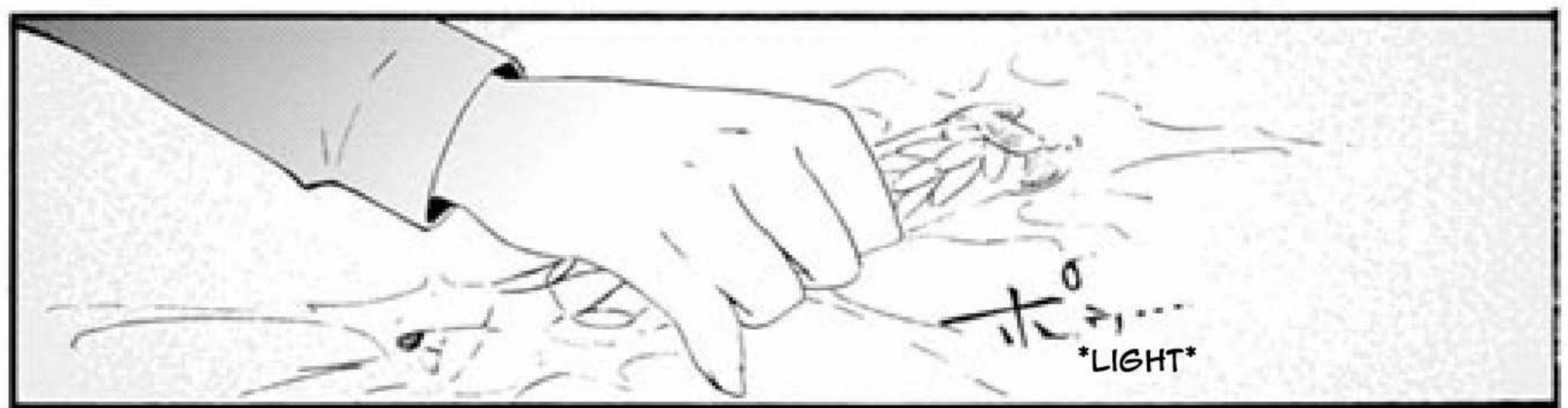
**LOVE!**



MHMM.



..... YES.







I HAD A REALLY FUN TIME WITH ALL OF YOU....

....  
THANK YOU.



EVERYONE ON THE STUDENT COUNCIL....

EVERY-ONE IN THE SCIENCE DEPARTMENT....

**PRESIDENT**



AND NOW, AT THE END, I'M FINALLY REUNITED WITH BENI....



I WILL DEFINITELY NEVER FORGET YOU...

TENCHI SENSEI, THAT'S WHY  
.....



TENCHI SENSEI, YOU'VE WORKED SO HARD ALL THIS TIME TO SAVE US  
....



**PLEASE,  
DON'T  
FORGET  
ABOUT  
ME!**

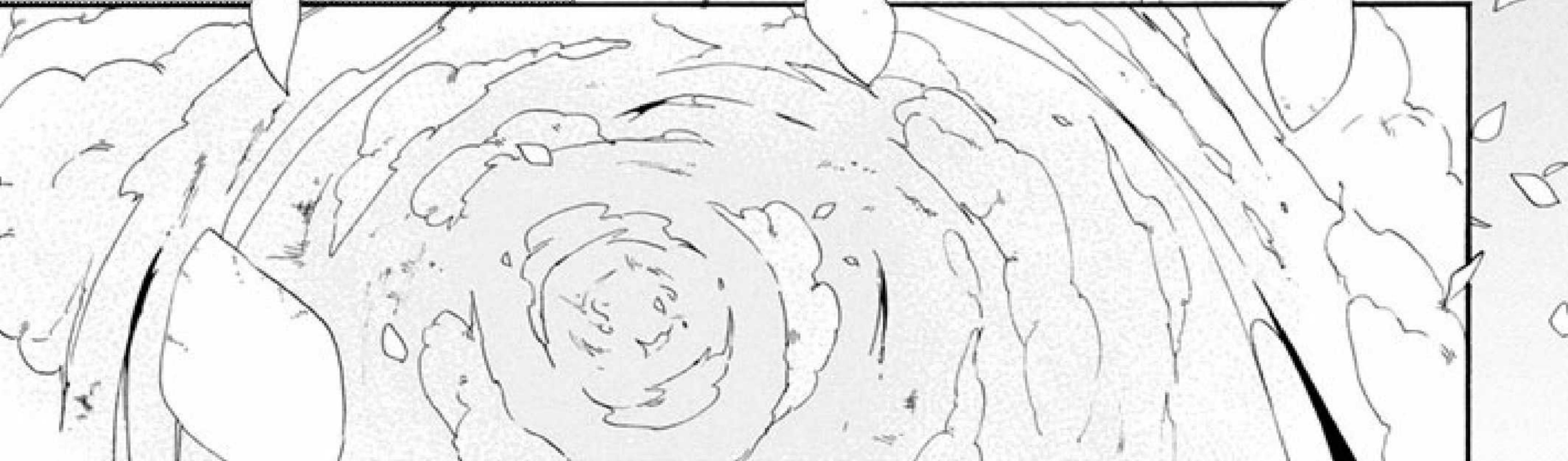
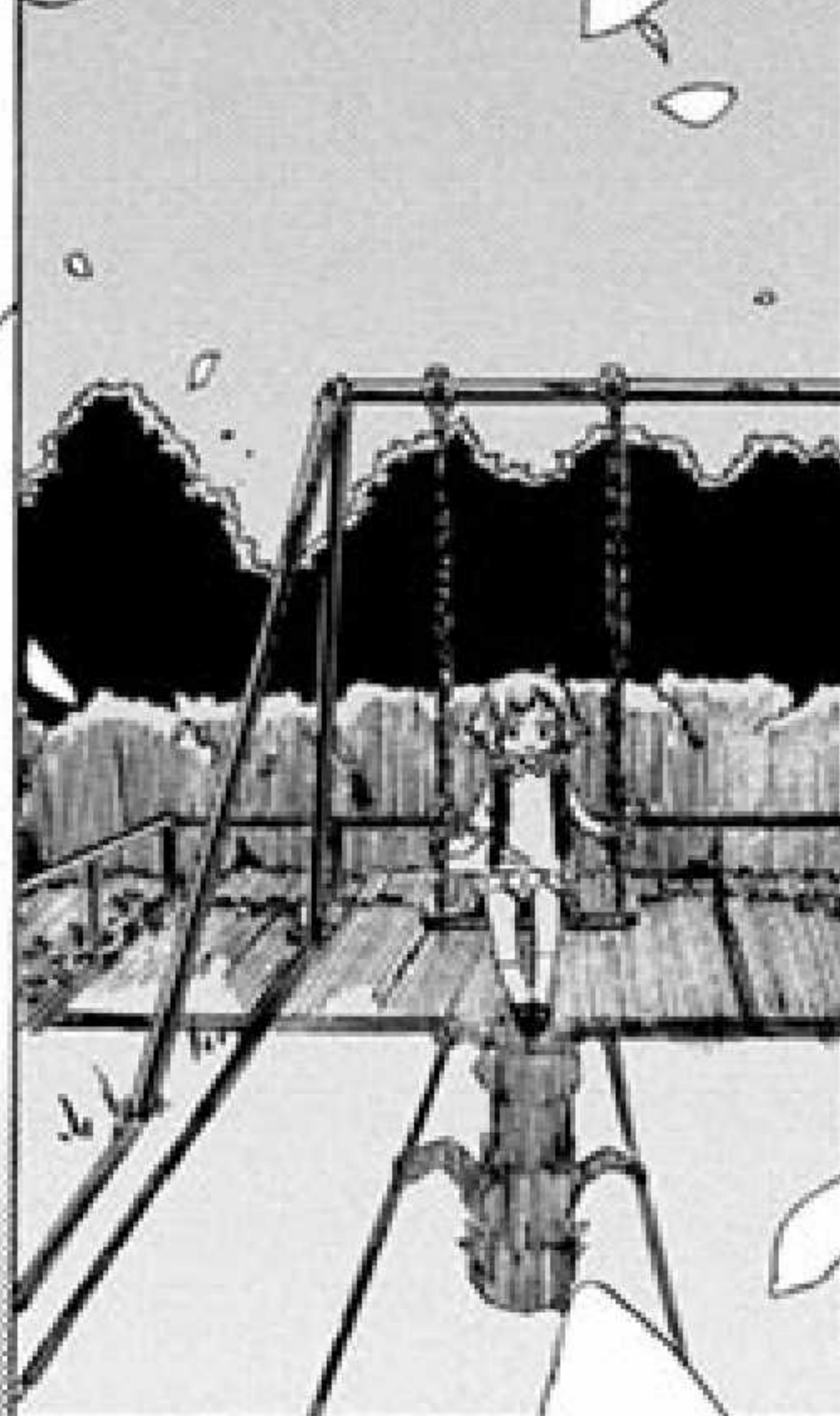
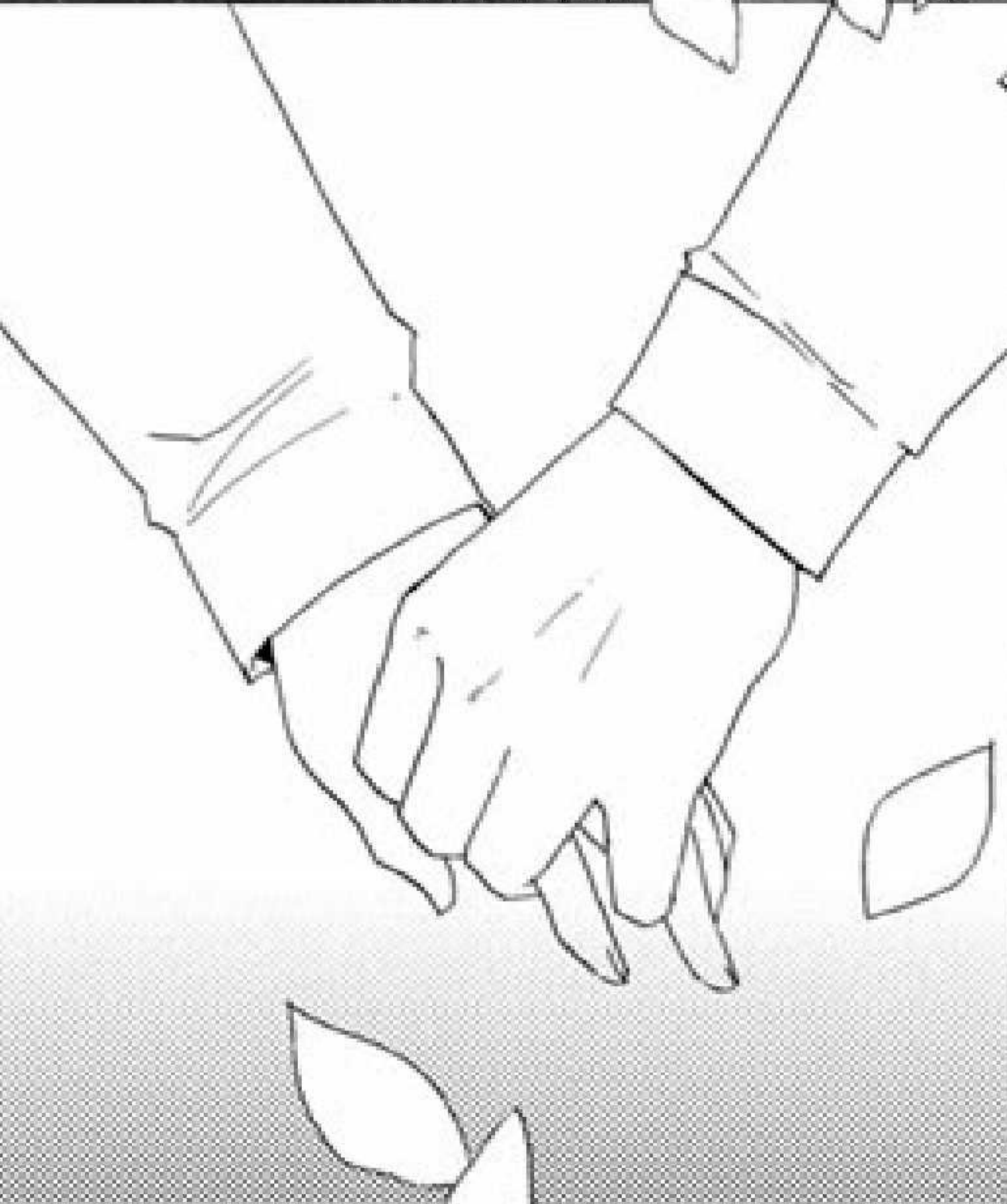
**FOR ME....**

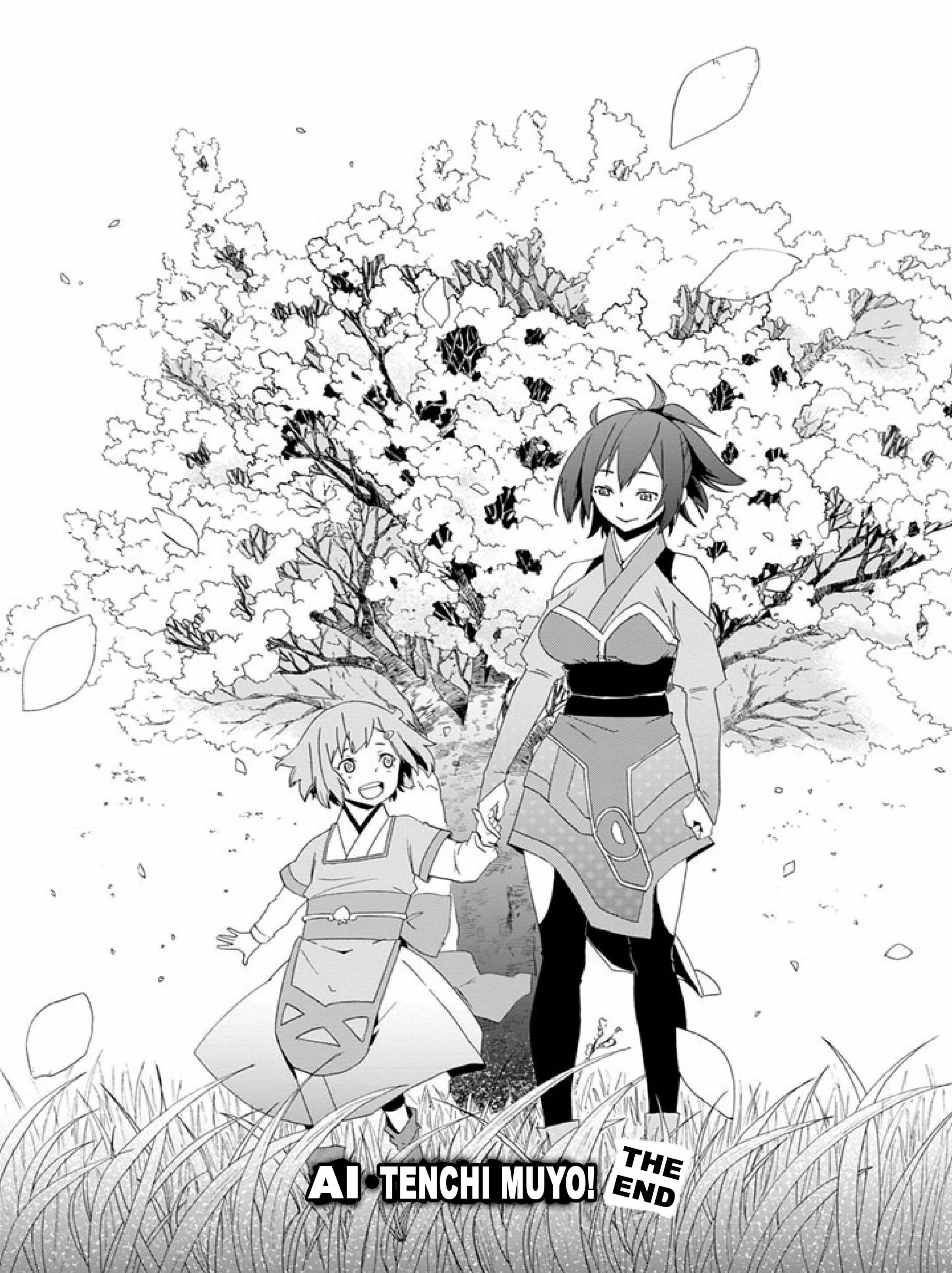
**PLEASE.....**



**I WILL  
ALWAYS  
REMEMBER  
YOU.**

**I WON'T.**





**AI • TENCHI MUYO!** **THE  
END**





# TENCHIFORUM TRANSLATIONS

## ROLES:

TRANSLATION: CRAZED

GRAPHIC DESIGN: DAGON123

SCRIPT QC: CRAZED & DAGON123

TRANSLATION QC: DAGON123

Haruna Nakazato



@nkzt\_h



@TenchiForum



/TenchiForum

## CHAPTER 11 NOTES:

**Thank you for reading our release!**

**It was a blast to work on from start to finish, and I hope you all enjoyed it,  
as much as we did.**

**Please follow original manga author Haruna Nakazato on twitter and show her  
some love!**